

radiocorriere

SETTIMANALE DELLA RADIO ITALIANA



Alida Valli, come è noto, è trasmigrata ad Hollywood. Ecco la nostra deliziosa attrice con la sua maestra di lingue estere mentre si esercita a superare le difficoltà di pronunzia della lingua inglese, accanto ad un apparecchio radiofonico che registra la sua voce e le permetterà di controllare inflessioni e difetti.

(Foto Selznick International Picture in esclusiva a « Radiocorriere »).

4 volumi quattro punti cardinali per la vostra cultura

Dopo il successo ottenuto dalle precedenti edizioni è ora pronta la terza edizione in quattro volumi della

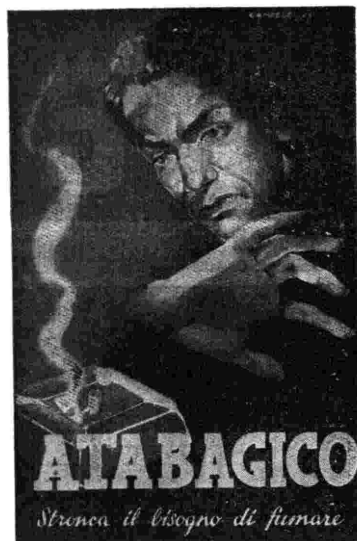
NUOVA ENCICLOPEDIA PRATICA

EDIZIONI CAVALLO - AGGIORNATA AGLI ULTIMI AVVENIMENTI
 È LA PIÙ COMPLETA OPERA DEL GENERE, NECESSARIA IN OGNI CASA E AD OGNI PERSONA, E LA PIÙ ECONOMICA, DATA LA SUA MOLE
4 VOLUMI - OLTRE 2000 PAGINE - 800 ILLUSTRAZIONI - 8 CARTE GEOGRAFICHE A COLORI
 RILEGATURA IN MEZZA TELA CON IMPRESSIONI IN ORO - L. 3200 IN CONTANTI - L. 3500 A RATE MENSILI (COMPRESI LE SPESE D'IMBALLAGGIO E SPEDIZIONE)

3200 VOLUMI VENDUTI NELLE PRECEDENTI EDIZIONI DI 3 VOLUMI

CANCELLATE LA FORMA DI PAGAMENTO CHE NON DESIDERATE ED INVIATE INCOLLATO SU CARTOLINA, IL TALLONCINO QUI SOTTO STAMPATO ALL'ISTITUTO PER LA PROPAGANDA - VIA VIVATO 17, MILANO - COMPLETATO CON I SEGUENTI DATI: NOMI, COGNOME E NOME, PATERNITÀ, DATA DI NASCITA, LOCALITÀ, DITTA PRESSO LA QUALE LAVORATE.

ORDINO UNA COPIA DELLA NUOVA ENCICLOPEDIA PRATICA (4 VOLUMI), PAGANDOLA IN:
 A) L. 3200 IN ASSEGNO ALL'ARRIVO.
 B) L. 700 IN ASSEGNO ALL'ARRIVO DELL'OPERA E 6 RATE MENSILI SUCCESSIVE DI L. 300 CADUNA, DA VERSARE SUL C/C POSTALE 3-27285.



Strenua il bisogno di fumare

ASCOLTATE OGNI DOMENICA ALLE 13.45
DALLA STAZIONE DI FIRENZE I

AVVENTURE DI VIAGGIO

TRASMISSIONE OFFERTA DA

ATABAGICO

I MIGLIORI STORIELLI O BATTUTE UMRISTICHE
INVIATE DAL PUBBLICO A "RADIO FIRENZE"
VERRANNO TRASMESSE E PREMIATE
CON L. 1000 CIASCUNA

MOBILIFICIO FOGLIANO

STOFFE - TENDAGGI - TAPPETI

MILANO - MEDA - VARESE - GENOVA - NAPOLI
FOGGIA - REGGIO CALABRIA - CATANZARO

UNA SOLA AZIENDA HA ORDINATO

CINQUANTAMILA

raccoglitori brevettati a fogli mobili

PULCHER

Il raccoglitore più semplice e razionale, utile a tutte le aziende piccole e grandi, pubbliche e private

Chiedetelo in visione al Vs. Cartolaio oppure alla



ORGANIZZAZIONE PER UFFICI MODERNI
Dott. MARIO ANGLÉSIO - VIA CIBRARIO, 32 - TORINO

Mamme! SE AVETE UN BAMBINO CHE ANCORA NON VA A SCUOLA, CURIOSO
TUTTAVIA DELLA PICCOLA SCIENZA DEI NUMERI E DELLE PAROLE, COMPRATEGLI

FOCOVIVO

IL SILLABARIO PIÙ BELLO CHE CI SIA

IL PIÙ ILLUSTRATO, IL PIÙ FACILE, IL PIÙ RICCO DI COLORI E DI POESIA. È DAVVERO IL
SILLABARIO DELLA MAMMA AL SUO BAMBINO. LO HA SCRITTO QUELL'AUTENTICO POETA
DEI RAGAZZI CHE È **RENZO PEZZANI**, E VI HA MESSO DENTRO IL CUORE.

PREZZO DEL VOLUME L. 250 - VOLENDO RICEVERLO FRANCO
DI PORTO INVIARE VAGLIA, AGGIUNGENDO L. 90, ALL'ISTITUTO
DEL LIBRO ITALIANO (I.L.I.) IN TORINO, VIA ARSENALE 33.



BANCO DI NAPOLI

ISTITUTO DI CREDITO DI DIRITTO PUBBLICO FONDATA NEL 1930
Capitale e riserve: L. 1.704.000.000

LA BANCA PIÙ ANTICA ESISTENTE NEL MONDO
407 FILIALI IN ITALIA

SUCCURSALE IN BUENOS AIRES (Rep. Argentina)
DIAGONAL NORTE, 600

UFFICI DI AMMINISTRAZIONE

Per gli S. U. A. - 37, Wall Street - New York, S. R. Y.
Per l'Inghilterra - 1, Hanover Square - London W 1
Per la Svizzera - S. Peters Strasse, 8 - Zurigo

TUTTE LE OPERAZIONI E I SERVIZI DI
BANCA ALLE MIGLIORI CONDIZIONI

EDIZIONI MUSICALI CORA - MILANO * CONCORSO DELLA CANZONE

riservato ai non ancora appartenenti alla Società degli Autori

Nell'intento di valorizzare autori giovani o poco noti che
necessitano i loro meriti non siano rimasti a farsi conoscere
ed apprezzare, le EDIZIONI MUSICALI CORA indicono un
concorso a premi denominato

CONCORSO DELLA CANZONE

le cui modalità di partecipazione riportiamo qui di seguito:
Art. 1. — I concorrenti potranno inviare una o più canzoni
complete di musica e parole.

Art. 2. — Il ritmo è libero mentre per il testo si raccomanda
semplicità e scorrevolezza e soprattutto ispirazione al
sentimento fine, con esclusione di banalità e di rime troppo
sfarzate, come quelle in « o. a. ».

Art. 3. I lavori dovranno essere inviati non più tardi del
31 ottobre p. v. come manoscritti raccomandati alle EDI-
ZIONI MUSICALI CORA - MILANO, Via Calamatta, 17.

Art. 4. — Ogni canzone dovrà essere contrassegnata da
un nastro che sarà ripetuto su una busta chiusa entro la
quale dovrà figurare il nome e l'indirizzo del concorrente.

Art. 5. — I lavori saranno giudicati da una Commissione
composta dai signori: M^o Pippo Barzizza, di Rai Torino;
M^o Mario Chesè, di Rai Milano; M^o Ernesto Nicosi, di Rai
Milano; M^o Manrico Lotti, Milano e degli autori Filibello
di Milano, Tittoni di Torino e dal teorico Piero Ubriotti.

Per maggiori chiarimenti rivolgersi alla Segreteria del CONCORSO DELLA CANZONE - Via Calamatta 17 - MILANO

Art. 6. — La Commissione farà pervenire alle EDIZIONI
MUSICALI CORA una relazione scritta entro il 15 dicembre
1947 indicante in graduatoria le tre canzoni giudicate
migliori, alle quali verranno assegnate i premi in contanti di
L. 25 mila, 15 mila, 10 mila.

Art. 7. — Le buste contrassegnate col motto dei Vincitori
saranno aperte da un pubblico notato alla presenza dei
membri della Commissione e di un rappresentante della Casa Editrice.
Questi potrà anche far disgiungere le buste contrassegnate
con i nomi degli autori eventualmente segnalati dalla
Commissione giudicatrice come degni di pubblicazione.

Art. 8. — Le EDIZIONI MUSICALI CORA si impegnano
di stampare e di lanciare con tutti i mezzi a loro disposizione
le tre canzoni premiate e di farle incidere contemporaneamente
su dischi « FON » dall'orchestra Manrico Lotti.

Art. 9. — Le EDIZIONI MUSICALI CORA si riservano il
diritto di stampa e lancio di eventuali canzoni non premiate
che riterranno comunque meritevoli, alle condizioni
stabilite dal regolamento SIAE.

Art. 10. — I manoscritti presentati al concorso non
terranno ritenuti.

Art. 11. — I vincitori (il cui nome sarà pubblicato entro
il prossimo dicembre sul « Radiocorriere ») riceveranno a
domicilio il premio loro assegnato.

Per la pubblicità sul

RADIOCORRIERE

rivolgersi alla

SIPRA

Via Arsenale, 33

TORINO

Tel. 41-172 - 52-521

radiocorriere

SETTIMANALE DELLA
RADIO ITALIANA

DIREZIONE
TORINO: VIA ARSENALE, 21 - TELEF. 41.172
ROMA: VIA BOTTEGGIE OSCURE, 54 - TELEF. 683.051
AMMINISTRAZIONE:
TORINO: VIA ARSENALE, 21 - TELEF. 41.172
PUBBLICITÀ S.P.A.R.A.
VIA ARSENALE, 33 - TORINO - TELEF. 52.521

La Radio Italiana all'Autunno Musicale Veneziano

Sotto la nuova denominazione di Autunno Musicale Veneziano si presenta, assai prolungata nella durata e arricchita nella sostanza, il consueto Festival Musicale di Venezia, che aveva ripreso l'anno scorso la sua attività, dopo la sosta della guerra. Circa venti giorni di manifestazioni musicali ininterrotte, a cui concorrono ben due orchestre sinfoniche, il coro della « Fenice » e numerosi solisti e complessi vari per i concerti di musica da camera.

Nel largo fiorire di manifestazioni musicali che, da qualche mese a questa parte, culminano nei vari Festival europei (ricordiamo con particolare rilievo quelli di Salisburgo, di Interlaken, di Edimburgo), l'Autunno Musicale Veneziano ha un rilievo di particolarissimo significato per la larghezza dei criteri artistici con i quali è stato organizzato. Da un lato infatti convergono qui le correnti più rappresentative della musica contemporanea, senza restrizioni di nazionalità o di scuola (e questo, diciamo, è il nucleo del Festival, il suo scopo precipuo); d'altro lato, come pilastri posti alle estremità di un ponte sotto il quale si convogliano le giovani energie della musica, due geni del passato, Vivaldi e Mozart, troveranno la più degna cornice di esecutori e di ambiente per rinnovare la suggestione di alcune tra le loro creazioni sovrane. Accanto alla presentazione di nuovi artisti, dunque, la rievocazione di grandi opere del passato, quasi a rappresentare la continuità di una discendenza.

La RAI, che alle cose della musica guarda con interesse sempre vigile, non poteva non valutare nella giusta luce l'importanza di questo Autunno veneziano, e così ha voluto intervenire in duplice forma: con la collaborazione dell'orchestra sinfonica di Torino della Radio Italiana alle esecuzioni programmate e con la trasmissione dei concerti e delle rappresentazioni d'opera di maggiore rilievo. L'orchestra di Radio Torino — complesso sinfonico di primissimo piano ormai nella vita musicale italiana — che già si è resa benemerita dell'arte moderna con l'averne presentato, spesso in prima audizione, alcune tra le pagine più vitali della produzione contemporanea, mette così al servizio delle manifestazioni veneziane la sua provata duttilità in cinque manifestazioni ed il gesto ha valore altamente significativo poiché sottolinea una fusione sempre più stretta fra la RAI e la vita artistica e culturale italiana.

Quanto alle trasmissioni che si effettueranno da Venezia, è stata

viva preoccupazione della RAI di non far perdere ai propri ascoltatori alcuna delle esecuzioni di maggiore interesse, superando tutte le difficoltà tecniche per attuare tale programma. Basta, per esserne convinti, uno sguardo al cartellone delle trasmissioni che pubblichiamo qui a fianco.

Vogliamo anzitutto rilevare come tra le novità più salienti di questo Autunno Musicale sia l'inclusione di rappresentazioni operistiche. Accosteremo così quella *Lady Macbeth di Mzensk* di Schostakovic, che ha dato luogo a tante appassionate supposizioni e discussioni; una novità assoluta, *La collina* di Mario Peragallo, madrigale drammatico tratto dall'*Antologia di Spoon River* del poeta americano Lee Masters; e infine l'*Idomeneo* di Mozart. Quest'ultimo fa parte di un complesso di manifestazioni mozartiane, affidate al maestro Gui, della cui inclusione nel Festival nessuno potrebbe rallegrarsi più del mozartiano che scrive queste righe, il quale si augura che tale inclusione diventi una consuetudine e conduca ad un progressivo approfondimento della conoscenza dell'immenza opera del Salisburghese. Quest'anno, oltre all'*Idomeneo*, avremo il *Requiem* e un concerto di musiche strumentali mozartiane.

I tre concerti sinfonici dell'Orchestra di Torino della Radio Italiana costituiranno il nerbo della prima parte del X Festival di musica contemporanea e saranno diretti successivamente da Franz André, Roger Desormières e Mario Rossi. Questi concerti permetteranno di fare, come si dice, il punto sopra la più importante produzione sinfonica degli ultimi anni. Faremo

così la conoscenza di alcuni dei capolavori di tale produzione, e precisamente della *Quinta sinfonia* di Prokofiev, della *Terza sinfonia* di Stravinsky, del *Terzo concerto per pianoforte e orchestra* che fu l'ultima opera scritta da Bela Bartok (solista Marcelle Meyer) e del recente *Concerto per due pianoforti e orchestra* di Milhaud (duo pianistico Plette-Reding). In prima esecuzione assoluta il *Concerto per pianoforte e orchestra* di G. F. Ghedini, per il quale è vivissima l'attesa, e che sarà affidato alle ferree mani e alla studiosa intelligenza di Pietro Scarpini. Altri compositori italiani presenti in questi tre concerti saranno: Veretti, con quella *Sinfonia sacra per coro e orchestra* che a Roma è stata uno degli avvenimenti della scorsa stagione e ha riportato un'attesa piena di speranze su questo musicista che dopo inizi dei più promettenti non aveva ancora detto la sua parola definitiva; Vittorio Rieti, l'arguto musicista di *Barabab*, che si è ampiamente rifatto all'estero del riconoscimento negatogli in patria a causa della politica razziale, e che ora ci ritorna dai suoi successi americani con una *Sinfonia* che porta il bel numero di cinque (le *Quinte Sinfonie* sono sempre tra le migliori del loro autori: vedi Beethoven, Ciaikovsky, Dvorak, Prokofiev; forse non lo sapeva Brahms, che si fermò alla Quarta!).

Vincenzo Tommasini sarà presente con il *Concerto per archi*, Bruno Bettinelli con la *Terza Sinfonia per archi*, Adone Zecchi con due fughe severamente dodecafoniche e il veneziano Sante Zanon con una *Sequenza* per soprano, coro e orchestra. La musica americana sarà presente anche quest'anno con Roy Harris, del quale sarà eseguita una composizione intitolata *Johnny comes marching home*; mentre la giovane scuola polacca sarà rappresentata da Spisak con la *Toccata per orchestra*.

Verrà inoltre trasmesso un concerto dell'Orchestra della Fenice, diretto dal maestro svizzero Paul Sacher, il quale dirigerà tre importanti composizioni moderne, tutte dedicate a lui e scritte per la sua orchestra da camera di Basilea: il *Concerto per archi, pianoforte e percussioni*, di Alfredo Casella, e la *Piccola Sinfonia Concertante* dello svizzero Frank Martin, già noti ai nostri ascoltatori, e la *IV Sinfonia* di Honegger, umani-



Calendario delle manifestazioni dell'Autunno Musicale Veneziano trasmesse dalla RAI nel mese di Settembre

Giovedì 11 Settembre - ore 21

LADY MACBETH DI MZENSK
opera in 4 atti di Dimitri Schostakovic. Dirett. Nino Sanzogni. (Rete Azzurra).

Venerdì 12 Settembre - ore 21

CONCERTO SINFONICO - CORALE. Direttore Ettore Gracis. Maestro del coro Sante Zanon (Rete Azzurra).

Lunedì 15 settembre - ore 21

CONCERTO PER ORCHESTRA DA CAMERA. Direttore Paul Sacher (Rete Azzurra).

Mercoledì 17 Settembre - ore 21

CONCERTO SINFONICO
Direttore Franz André. Orchestra sinfonica di Torino della Radio Italiana (Rete Rossa).

Giovedì 18 settembre - ore 21

LADY MACBETH DI MZENSK, opera in quattro atti di Dimitri Schostakovic. Dirett. Nino Sanzogni (Rete Rossa).

Venerdì 19 Settembre - ore 21

CONCERTO SINFONICO
Direttore Roger Desormières. Orchestra sinfonica di Torino della Radio Italiana (Rete Azz.).

Sabato 20 Settembre - ore 21,40.

REQUIEM di W. A. Mozart. Dirett. Vittorio Gui (Rete Azz.).

Domenica 21 Settembre - ore 21

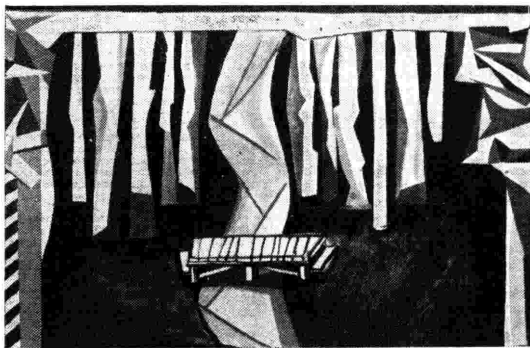
CONCERTO DI MUSICHE MOZARTIANE. Dirett. Vittorio Gui (Rete Rossa).

Lunedì 22 Settembre - ore 21

CONCERTO SINFONICO
Direttore Mario Rossi. Orchestra sinfonica di Torino della Radio Italiana (Rete Azzurra).

Giovedì 25 Settembre - ore 21

LA COLLINA, madrigale drammatico di Mario Peragallo (Rete Azzurra).



Bozzetto di Renato Guttuso per « La Lady Macbeth di Mzensk » di Schostakovic (Atto IV, scena unica). (foto Giacomelli)

sticamente intitolata « Deliciae basilenses », che si dice sia uno dei lavori più felici di questo inaspettato compositore.

Nei concerti di musica da camera rileggiamo infine i nomi di Alfano (*Il Quartetto*) Bloch (*Il Quartetto*), la rivelazione inglese Tippett e quella austriaca Heiller, Hindemith e ancora, tra gli italiani, Gorini, Parradi, Girotto, Tocchi, Dall'Argine, Zafred.

L'*Idomeneo* di Mozart e uno dei tre concerti vivaldiani che chiuderanno la serie di queste manifestazioni musicali, saranno parimenti ritrasmessi in ottobre.

La bellezza delle esecuzioni e l'interesse delle musiche presentate sono la garanzia più sicura della riuscita dell'Autunno Musicale Veneziano.

UN PIONIERE DELLA RADIO

BERNARDO MICCHIARDI

Siamo lieti di offrire ai nostri lettori questo articolo che l'Ammiraglio Luigi Solari ha dettato per le colonne di «Radiocorriere», rievocando la figura di Bernardo Micchiardi, valoroso ufficiale di marina e pioniere della radio.

Il giorno 7 agosto è deceduto a Busca (Piemonte) l'Ammiraglio Bernardo Micchiardi. Con lui scompare un valoroso ufficiale della nostra marina, un eminente tecnico in svariati campi e soprattutto in quello dell'artiglieria e della radio.

A lui si deve l'impianto della grande rete radio dell'Africa Orientale compiuta fra il 1908 ed il 1911, e che tanti servizi ha reso agli Alleati e soprattutto alla Gran Bretagna nella guerra mondiale 1914-1918. La Marina Militare Italiana decise nel 1908 l'impianto delle stazioni radio di Mogadiscio, Giumbo, Brava, Merca, Italia sulla costa Somala e di quelle interne di Bardera e di Lugh.

A capo della spedizione dell'Africa Orientale fu destinato, nel 1908, il Tenente di Vascello Micchiardi che diresse la difficile missione con grande abilità e con energia impareggiabile.

La spedizione parti dall'Italia col trasporto militare Volta il 3 gennaio 1908 ed arrivò a Mogadiscio il 23 gennaio 1908.

La prima stazione costruita sulla costa dell'Africa Orientale fu quella di Giumbo, che sorse sulla collina più elevata a nord della Residenza, in una zona quadrata di circa 1200 metri di lato, protetta da una difesa di filo spinoso contro eventuali attacchi di indigeni o di bestie feroci.

Alla esecuzione di questi disparati lavori concorse volentieri tutto il personale di Marina: sottufficiali, semaforisti ed operai furono indifferentemente ed allegramente, a seconda della necessità, muratori, falegnami, gabbieri, tappezzeri, e, per ultimo, elettricisti e telegrafisti.

Dopo la stazione di Giumbo, per ordine del Governo della Colonia, essendo imminenti le operazioni militari per l'occupazione dell'Uebi Scebeli, si impiantarono le stazioni di Merca, di Mogadiscio e di Brava.

Il giorno 19 luglio 1908, ultimato l'impianto di Brava, venne iniziato il servizio Mogadiscio-Merca-Brava-Giumbo, tanto necessario al Governo della Colonia, specialmente nel periodo di costa chiusa.

Ma rimanevano ancora da compiere gli impianti di Bardera e di Lugh, i più difficili da eseguire nell'interno dell'Africa, in zone malsane, prive di strade, di qualsiasi assistenza, solo abitate da selvaggi e da bestie feroci.

Alla metà di agosto 1908 la spedizione Micchiardi iniziò la dura risalita del Giuba. Essa percorse quel fiume per circa 450 Km. fra difficoltà di ogni genere, lottando soprattutto con la malaria.

Il 2 settembre 1908 la più numerosa carovana europea che fosse entrata fino allora in quelle barbare regioni raggiunse Bardera.

Traendo la calce dalla cottura di rocce locali e utilizzando le pietre del posto come materiale da costruzione, fu edificata da marinai italiani una comoda casetta. In un vicino bosco di palma «dum» furono tagliati i tronchi d'alberi per la costruzione dell'antenna.

Montati gli apparecchi radio e sintonizzati i circuiti, fu stabilita il 21 ottobre 1908 la prima radiocomunicazione fra l'interno dell'Africa ed il mare, e cioè fra Bardera e Giumbo.

Con una lunga carovana di 150 cammelli furono trasportati da Bardera a Lugh i materiali occorrenti per questa stazione, la più lontana della costa.

Dopo due mesi di intenso lavoro fra crescenti difficoltà provocate dal clima e dall'aumentata lontananza dal mare, fu completato l'impianto di Lugh, che venne inaugurato alla metà di gennaio del 1909, in collegamento con Bardera e con Brava.

Il 5 marzo, la spedizione (quasi tutta soggetta a forti febbri malariche) fu di ritorno al mare e completò in pochi giorni l'impianto della stazione r. t. di Itala, che venne aperta al servizio pubblico il 26 marzo 1909.

Così dopo poco più di un anno di lavoro, fu compiuta dalla Marina Italiana la prima rete radio dell'Africa Orientale, rete che venne in seguito ulteriormente estesa.

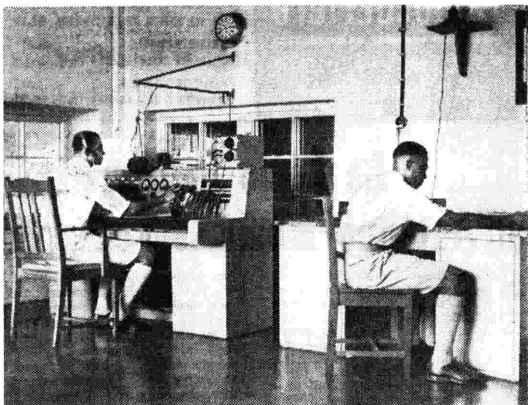
In merito ad essa, una dettagliata relazione è riportata dall'interessante pubblicazione L'opera della Marina in Eritrea ed in Somalia, scritta dall'Ammiraglio Guido Po.

L'impianto delle sette stazioni radiotelegrafiche del Benadir è riuscito perfetto.

Nel novembre 1910 la grande stazione di Massaua eretta sotto la direzione di Micchiardi iniziò la sua corrispondenza con la stazione di Colfano (Pisa) ove trovavasi Guglielmo Marconi che inviò un messaggio di vive felicitazioni al Comandante Micchiardi per la prima trasmissione di onde elettriche compiuta attraverso il deserto africano.

Un anno dopo, e precisamente il giorno 11 novembre 1911, fu inaugurato il servizio Colfano-Massaua-Mogadiscio. Le autorità britanniche dell'Africa Orientale visitarono ufficialmente, nel dicembre 1911, la stazione di Mogadiscio, della quale per molto tempo si sono servite specie durante la prima guerra mondiale con il radio collegamento Mombasa-Mogadiscio-Colfano-Carnarvon (Inghilterra). Il primo servizio radio fra l'Europa e l'Africa Orientale fu stabilito per merito della Marina militare italiana e particolarmente dell'Ammiraglio Micchiardi che, rude di apparenza ma di animo generoso, lascia un grande rimpianto in quanti lo conobbero.

LUIGI SOLARI



Sulle orme dei pionieri italiani della radiodiffusione in Africa, oggi le stazioni emittenti di quel continente sono modernamente attrezzate. Ecco qui due tecnici africani in uno studio di trasmissione della Costa d'Oro



Ci scrive da Venezia Rosalinda Turno: «Ho risentito con piacere la trasmissione alla Radio della bella commedia di Edmondo Rostand «romanzeschi», ma sono rimasta col dubbio che il titolo non sia stato tradotto bene. In italiano si dice: fanciulla romantica, giovane romantico» ma non «romanzesco», mentre si dice «un teatro romanzesco, un avvenimento poliziesco», ecc. Non vi pare?

E' stato Mario Globe, il felicissimo traduttore di tutte le opere rostandiane, «Cyrano» compreso, che ha dato alla commedia tale titolo, italianizzando l'originale francese. Errore? Pare di sì. Ma che non può essere sfuggito a Giobbe così attento nelle sue traduzioni. Riteniamo che adottando tale titolo non abbia inteso indicare i protagonisti della commedia, quanto le loro vicende, che se quelli sono romantici, queste sono romanzesche certo.

Le norme che regolano i Concorsi musicali, di cui la Radio ha dato di recente notizia, chiede Maria Saracchi Reali da Brivio d'Adda. Scrive: «Sapere che c'è questo o quel concorso è già qualche cosa, ma sono le norme che la regolano che gli interessati vorrebbero sapere e anche chi sono le persone chiamate a giudicare».

Una risposta concreta non possiamo darla che per il Concorso che interessa la RAI, quello della «Cantata od oratorio a celebrazione di Santa Caterina», concorso che si chiude il 15 ottobre di quest'anno. La composizione non deve avere una durata superiore ai 30 minuti. Il compositore può liberamente usare dei mezzi di espressione che meglio gli convengono. Gli spartiti devono essere inviati a Roma, via Botteghe Oscure 54. E' prescritto l'anonimo, con le conseguenti norme diventate comuni per ogni concorso. Vede del resto il bando di concorso pubblicato sul n. 10 del «Radiocorriere».

Una risposta concreta non possiamo darla che per il Concorso che interessa la RAI, quello della «Cantata od oratorio a celebrazione di Santa Caterina», concorso che si chiude il 15 ottobre di quest'anno. La composizione non deve avere una durata superiore ai 30 minuti. Il compositore può liberamente usare dei mezzi di espressione che meglio gli convengono. Gli spartiti devono essere inviati a Roma, via Botteghe Oscure 54. E' prescritto l'anonimo, con le conseguenti norme diventate comuni per ogni concorso. Vede del resto il bando di concorso pubblicato sul n. 10 del «Radiocorriere».

La risposta l'affidiamo a quei molti ascoltatori che di opere ne vorrebbero una ogni sera.

Ci scrive il presidente della Società scacchistica torinese avvocato Vivaldi: «Se proprio non potete fare a meno di trasmettere delle opere vi prego di fare nel testo e nello spartito tali tagli che la durata di ogni atto raggiunti di non più di 10 minuti».

La risposta l'affidiamo a quei molti ascoltatori che di opere ne vorrebbero una ogni sera.

Ci scrive il presidente della Società scacchistica torinese avvocato Vivaldi: «Se proprio non potete fare a meno di trasmettere delle opere vi prego di fare nel testo e nello spartito tali tagli che la durata di ogni atto raggiunti di non più di 10 minuti».

TORNA LA "RADIO PER LE SCUOLE"

CONCORSO per le vacanze

« Come? » — dirà qualche sbarazzino che non ci ha mai ascoltato e non ci ascolta — « Siamo in vacanza e la Radio ci viene a parlare di scuola?... Uh, che barba! » — E, offessimo, chiuderà la radio, anche se in quel momento sta trasmettendo il programma più gradito del mondo.

Un momento, cari amici: la scuola si chiama così anche quando è chiusa, vero?... Non la chiamate mica... « vacanza »... E la Radio per le Scuole si chiama così anche quando, come ora, si rivolge agli alunni in vacanza e li va a cercare a casa, e s'intrattiene con loro, e bandisce concorsi, ed assegna premi, che in confidenza saranno molti e bellissimi.

Ma questo discorso vale soltanto per chi non ci ha mai ascoltato; gli altri, e sono molti, sanno benissimo, per esempio, in che cosa consiste il nostro « CONCORSO PER LE VACANZE ».

Ne ripetiamo le norme per chi ancora non le conoscesse o per coloro, e sono moltissimi, che li hanno pregati di pubblicarle sul « Radiocorriere ». Ecco, quindi, tutti coloro che intendono prendervi parte (siano delle scuole elementari o medie) debbono procurarsi un quaderno, nella prima pagina del quale scrivere ben chiaro nome, cognome, indirizzo, scuola e classe frequentate lo scorso anno. Fatto ciò, aggiungere — se sono bravi... pittori — qualche disegno, qualcosa, insomma, che caratterizzi il quaderno e il suo scopo.

A questo punto il concorso si divide in due: per gli alunni della scuola media e per quelli delle scuole elementari. E per dar modo a tutti di mettersi alla pari pubblichiamo qui di seguito i compiti arretrati.

SCUOLA MEDIA: MARTEDÌ, ore 8,30
22 luglio: La mia vita - 29 luglio: Descrivete un' appassionante gara sportiva - 5 agosto: Spiegateci bene il significato del detto: « Mente sana in corpo sano » - 12 agosto: Quando i vostri nonni erano ragazzi (confrontare la loro vita con la vostra) - 19 agosto: Davanti ad una casa distrutta dalla guerra - 26 agosto: Disegnate la cartina dell'Italia con il tracciato di un viaggio che vi piacerebbe fare; parlate poi dei luoghi che vorreste visitare e diteli il perché - 2 settembre: Se poteste costruirvi una casina tutta per voi, come la vorreste? Dove la costruireste? Come l'arredereste? - 9 settembre: Il più odioso e il più simpatico personaggio storico secondo voi - 16 settembre: Il libro o i libri che preferite



« La Radio per le Scuole » dalle Colonie. Il cronista Mario Padovini alle prese con gli ospiti della Colonia « Vita Nuova » di Ostia, durante la visita effettuata sabato 6 settembre. Altre trasmissioni dalle Colonie verranno effettuate: sabato 20 da Possolatico (Firenze) e sabato 27 da S. Vito (Torino).

- 23 settembre: Le principali malattie del lavoro (manuale ed intellettuale) ed il modo di evitarle o di curarle.

SCUOLA ELEMENTARE:
MERCOLEDÌ (ore, 8,30)

16 luglio: Ricordi di scuola - Dal 23 luglio al 6 agosto: Cartina geografica dell'Italia, divisa in regioni, con i nomi

delle province - 13 agosto: Se avessi un miliardo - 20 agosto: Quale personaggio storico vi interessa di più e perché? - 27 agosto: Storia dei mezzi di locomozione - 3 settembre: Raccontate un sogno (bello o brutto) - 10 settembre: La mia regione (Cartina e descrizione) - 17 settembre: Se fossi un mago o una fata - 24 settembre: Incomincia l'autunno.

I « cuori d'oro »

La bella iniziativa nacque così, per caso. Un giorno ricevemmo una letterina da un paesino della Sicilia, nella quale un bambino « povero povero » — come diceva lui — ci comunicava di non poter andare a scuola perché non aveva nemmeno l'occorrenza per scrivere.

Noi invitammo chi poteva a dirci che cosa avrebbe potuto fare per i bimbi « poveri poveri » che avremmo provveduto noi a metterli in contatto fra loro. Subito molti piccoli amici ci risposero che avrebbero potuto disporre di quaderni, libri, giocattoli e persino di vestiti e di scarpe... Fu insomma una vera e propria « gara di bontà » che ci meravigliò e ci commosse. Soprattutto perché a ri-

spondere generosamente e subito sono stati, per la maggior parte, fanciulli del popolo, figli di operai o di modesti impiegati, che, come tutti sanno, non nutrono nell'abbondanza.

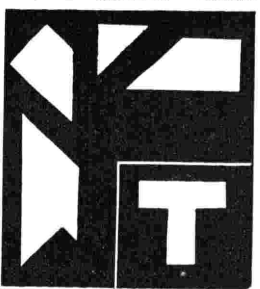
Ecco perché abbiamo chiamato questi piccoli cari amici « cuori d'oro »; ed ecco perché, visto il successo che ha avuto il seme gettato un giorno, come per caso, abbiamo pensato di curare la bella pianta che ne è spuntata: la pianta della bontà.

La gara della bontà continua: chi può, ci dica cosa può fare per aiutare chi ha maggiormente bisogno. Ma — ricordate — non dovete spedire nulla a noi. La « Radio per le Scuole » man mano che riceverà le richieste, le abbinerà alle offerte e metterà in contatto due piccoli cuori di due fanciulli d'Italia che si vogliono bene e si aiutano a vicenda.

Un originale concorso a premi

Cari amici de « La Radio per le Scuole ». Potevamo mancare, in questa pagina dedicata a voi, di bandire uno dei nostri concorsi a premio? Ma stavolta lo abbiamo scelto... col sale e col pepe. Vedete questo disegno? Curioso, vero?... Ecco di che si tratta: dovete ritagliare i quattro poligoni riprodotti nella figura e, con essi, formare una lettera T simile a quella posta in basso a destra. Fatto ciò, incollateli su una cartolina postale e spedite a: **RAI - La Radio per le Scuole** - via Asiago, 10 - Roma. Fra tutti coloro che ci invieranno la soluzione esatta, estrarremo a sorte cinque bei libri illustrati. All'opera, ragazzi e... non perdetevi la pazienza!

Baffonero, l'amico dei bambini, l'ideatore dei concorsi, di gare, di giochi... che la « Radio per le Scuole » bandisce periodicamente fra i suoi piccoli ascoltatori, vorrebbe indirizzare personalmente a ciascuno di voi... una letterina perché metteste la massima buona volontà nello svolgere questi nostri concorsi. E soprattutto vorrebbe



dirvi in questa letterina di continuare a dimostrarvi buoni, caritatevoli, sinceri, spontanei, di avere insomma un « cuore d'oro ». Nella impossibilità di farlo, lascia questo compito al Radiocorriere il quale aggiunge che oggi in Italia abbiamo soprattutto bisogno di volerci bene, e che quindi facendo così siete sulla strada giusta.



Eccovi Caterinella e Piroline, nonché Maria e Roberto Grant, ossia Flaminia Jandolo e Massimo Turci, bravi piccoli interpreti delle trasmissioni per gli scolari in vacanza.



Claretta Stenio, di Bolzano, la più piccola ascoltatrice de « La Radio per le Scuole ».



Un'altra piccola ma fervente ammiratrice di Baffonero: Anna Maria Agirà.

Rete ROSSA

Bari I - Bologna I - Catania - Firenze II - Genova II
Milano II - Napoli I - Roma I - Palermo - Torino II
Ancona - San Remo (dalle 11 alle 23,15)

Le stazioni di Firenze II, Milano II e Torino II trasmettono dalle 13,10 alle 15,33 e dalle 17,15 alle 23,15

- 7,26 Detattura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.
- 7,30 Musiche del mattino.
- 8 - Segnale orario. Giornale radio. Notizie sportive. «Buongiorno».
- 8,25 La radio per i medici.
- 8,45-9 Culto evangelico.
- 9,45 Notiziario cattolico.
- 10 - «FEDE E AVVENIRE», trasmissione dedicata all'assistenza sociale.
- 10,30 Trasmissione dedicata agli agricoltori.
- 11 - Concerto dell'organista ENZO MARCHETTI. 1. Bach: a) O uomo, piangi i tuoi peccati, b) in te è la gioia, c) Preludio e fuga in sol minore, 2. Vienne: Primo tempo della Seconda sinfonia.
- 11,30 Messa in collegamento con la Radio Vaticana.
- 12,05 Lettura e spiegazione del Vangelo.
- 12,20 FRANCESCO FERRARI e la sua orchestra. Per GENOVA II - SAN REMO vedi locali.
- 12,44 Rubrica spettacoli.
- 12,52 I mercati finanziari e commerciali americani e inglesi.
- 12,56 Calendario Antonetto.
- 13 - Segnale orario. Giornale radio.
- 13,15 MUSICA OPERISTICA. Per NAPOLI I: 13,15-14 Vedi locali.
- 14,03 I programmi della settimana: «Parla il programmatista».
- 14,10 VARIETA' CONTROLUCE N. 10 di Guido Castaldi e Luigi Compagnone, e cura di L. Compagnone.
- 14,35 «Ascoltate questa sera...».
- 14,40 Trasmissioni locali.
- FIRENZE II - GENOVA II - MILANO II - SAN REMO - TORINO II: Musiche brillanti.
- 15,20 Rassegna della stampa internazionale.
- 15,30-15,33 Bollettino meteorologico.
- Per GENOVA II - SAN REMO: 16,45 Vedi locali.
- 17,15 Prime fasi del diciottesimo Gran Premio automobilistico d'Italia.
- 17,30 Musica sinfonica.
- 18,25 ALLOCAZIONE DEL PONTEFICE agli uomini d'Azione Cattolica.
- 19,10 Musica varia.
- 19,20 Radiocronaca dell'arrivo del diciottesimo Gran Premio automobilistico d'Italia.
- 19,40 «Cinque minuti Motta» (trasmissione organizzata per la Ditta Motta di Milano).
- 19,45 Notizie sportive.
- 20 - Segnale orario. Giornale radio.
- 20,28 ARCABALENO, settimanale radiofonico di attualità.
- 21,65 Dal Teatro del Popolo di Napoli: Canzoni premiate al Concorso Nazionale per la Piedigrotta 1947, organizzato dall'Enal. (Trasmissione organizzata per la Lotteria Solidarietà Nazionale).
- 22,15 CONCERTO del pianista Eugenio Bagnoli. 1. Chopin: Quarta ballata in fa minore; 2. Brahms: a) Intermezzi op. 118 n. 1, op. 118 n. 4, op. 117 n. 2; b) Capriccio op. 118 n. 7; 3. Albeniz: Navarra.
- 22,45 Notizie sportive.
- 22,58 L'oroscopo di domani (Soc. It. Chlorodont).
- 23 - Giornale radio. Notizie sportive.
- 23,15 Club notturno dal Ristorante Dancing all'Antico Pignolo di Venezia. Complesso Carambol-Hot diretto da R. Capisani - Concorso «La bacchetta d'oro» organizzato per la Ditta G. B. Pezzoli di Padova.
- 23,45 Segnale orario: Musica da ballo.
- 23,50 «Buonanotte».
- 23,55-24 Detattura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.

Rete AZZURRA

Bari II - Bologna II - Bolzano - Firenze I - Genova I
Milano I - Napoli II - Roma II - Torino I - Venezia
Messina - Udine - Verona (dalle 11 alle 23,15)

Le stazioni di Bari II - Bologna II - Napoli II e Roma II trasmettono dalle 13,10 alle 15 (Bologna II fino alle 14,03) e dalle 17,15 alle 23,15

- 7,26 Detattura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.
- 7,30 Musiche del mattino.
- 8 - Segnale orario. Giornale radio. Notizie sportive. «Buongiorno».
- 8,25 La radio per i medici.
- 8,45-9 Culto evangelico.
- Per BOLZANO: 8,45-8,55 Vedi locali.
- 9,45 Notiziario cattolico.
- Per BOLZANO: 9,45 Vedi locali.
- 10 - «FEDE E AVVENIRE», trasmissione dedicata all'assistenza sociale.
- 10,30 Trasmissione dedicata agli agricoltori.
- 11 - Concerto dell'organista ENZO MARCHETTI. (Vedi Rete Rossa).
- 11,30 Messa in collegamento con la Radio Vaticana.
- 12,05 Lettura e spiegazione del Vangelo.
- Per BOLZANO: 12,05-12,55 Vedi locali.
- 12,20 Trasmissioni locali.
- MESSINA con Rete Rossa.
- 12,44 Rubrica spettacoli.
- 12,52 I mercati finanziari e commerciali americani e inglesi.
- 12,56 Calendario Antonetto.
- 13 - Segnale orario. Giornale radio.
- 13,15 QUELLO CHE PIACE A VOI programma di varietà presentato da Walter Marcheselli con la partecipazione dell'Orchestra Cetra (trasmissione organizzata per le Distillerie Luigi Sarti e Figli di Bologna).
- Per FIRENZE I: 13,15-13,58 Vedi locali.
- 13,45 Melodie e romanze.
- 13,58 «Ascoltate questa sera».
- 14 - Bollettino meteorologico.
- 14,03-14,45 Trasmissioni locali.
- BARI II - MESSINA - NAPOLI II - 14,03 Fantasia musicale - (Con ROMA II) 14,30-15 Musica sinfonica.
- Per MILANO I - UDINE - VENEZIA - VERONA: 14,45 Vedi locali.
- 17,15 Prime fasi del diciottesimo Gran Premio automobilistico d'Italia.
- 17,30 TE' DANZANTE (trasmissione organizzata per la Ditta Par-Vi).
- 18,10 Radiocronaca delle Regate di Venezia.
- 18,25 ALLOCAZIONE DEL PONTEFICE agli uomini d'Azione Cattolica.
- 19,10 MUSICHE DI MENDELSSOHN interpretate dal pianista Mario Zanfi.
- 1. Sei romanze senza parole: a) Romanza in mi maggiore, b) La caccia, c) La primavera, d) Romanza in fa dies minore, e) Romanza in sol minore, f) Romanza in mi bemolle maggiore; 2. Rondò capriccioso in mi minore, op. 14.
- 19,40 «Cinque minuti Motta» (Ditta Motta - Milano).
- 19,45 Notizie sportive.
- 20 - Segnale orario. Giornale radio.
- 20,28 ORCHESTRA ARMONIOSA.
- Per BOLZANO: 20,28-22,58 Vedi locali.
- 21 -
- La città rosa**
- Tre atti di C. Lombardo e V. Ranzato
Personaggi e interpreti: Crapotte, Nina Artuffo; Delhi, Nadia Mura; Pagnuza d'Oro, Anita Oseli; Il Marajà di Jaipur, Francesco Sormano; Pusot detto Pet, Riccardo Massucci; Kery, Carlo Maffini.
- Orchestra diretta da Cesare Gallino
Maestro del coro: Giulio Mogliotti
(Trasmissione organizzata per la Lotteria Solidarietà Nazionale).
- Negli intervalli: I Un'inchiesta; II La giornata sportiva.
- 22,58 L'oroscopo di domani (Soc. It. Chlorodont).
- 23 - Giornale radio. Notizie sportive.
- 23,15 Club notturno dal Ristorante Dancing all'Antico Pignolo di Venezia - Complesso Carambol-Hot diretto da R. Capisani - Concorso «La bacchetta d'oro» organizzato per la Ditta G. B. Pezzoli di Padova.
- 23,45 Segnale orario. Musica da ballo.
- 23,50 «Buonanotte».
- 23,55-24 Detattura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.



Franz Lehar, dopo la recente esecuzione dello «Zarevich» a Radio Roma, ha inviato al M° Petralia ed agli interpreti questa fotografia con una affettuosissima dedica. Siamo certi di far cosa gradita ai lettori riproducendo la fotografia dell'illustre Maestro, che tante simpatie e ammiratori conta nel nostro Paese.

LA CITTÀ ROSA

Opera in tre atti di Carlo Ravasio.
Musica di Carlo Lombardo e Virgilio Ranzato - Ore 21 - Rete Azzurra.

Le vicende si svolgono a Jaipur, la Città Rosa dell'India. Un certo Pusot, soprannominato Pet, di nazionalità francese, sia per sposare la figlia di un ricco negoziante indiano, quando ad interrompere tutti i preparativi giunge a Jaipur la bella Crapotte, avvenente parigina, che Pet aveva abbandonata in patria. Crapotte, con serie minacce, lo costringe a mantenere la promessa e riesce a farsi sposare. Lo stesso Gran Marajà del luogo compie la cerimonia. Pet, venuto a conoscenza che un articolo del codice indiano prescrive che, se il marito muore, la moglie deve essere arsa viva per raggiungerlo in cielo, cerca trarre profitto da questa legge, per vendicarsi atrocemente di Crapotte e, rimasto solo sul fiume, fingendo di essere annegato, si eclissa. Creduto da tutti miseramente annegato, viene approntata la cerimonia del rogo per la vedova! Crapotte si ribella alla barbara usanza e provoca l'insurrezione di tutte le donne del paese, coadiuvata da Delhi, che vorrebbe sposare il giovane Kery, ma esita a farlo per timore di finire fra le fiamme, se per sventura Kery, molto delicato, avesse a premorire. Crapotte quindi, a nome delle donne di Jaipur, si presenta al vecchio Gran Marajà, ma questi nulla può contro le sacre usanze; però, innamoratosi di lei le offre di scampare alla morte se acconsente a sposarlo entro le ventiquattro ore dalla fine del marito, come la legge concede per sfuggire al rogo. Ella acconsente e le sacre usanze sono celebrate. Intanto Pet, che sotto finta spoglie ha seguito gli avvenimenti, diviene, ad un tratto furiosamente geloso di Crapotte e si presenta a tutti nel suo vero essere. Crapotte e il Marajà credono che egli sia l'ombra di se stesso, ma Pet assicura che, spirito o uomo, è tornato per vendicare i suoi diritti e non vuole rinunciare a sua moglie. La contesa diviene aspra ed allora è richiesto il giudizio del governatore inglese, il quale alla fine dichiara che Crapotte deve seguire il primo che ella si riunisce perciò con Kery. Ella si riunisce perciò con Kery e il buon Marajà parte per Parigi, con la speranza di potersi laggiù consolare dell'abbandono di Crapotte.

STAZIONI ITALIANE A ONDE MEDIE E CORTE

RETE ROSSA			RETE AZZURRA			AUTONOME		
	kC/s	metri		kC/s	metri		kC/s	metri
Ancona	1492	200,1	Bari II	1348	222,6	Radio Sardegna	536	559,7
Bari I	1059	263,3	Bologna II	1068	280,9	Trieste	1140	262,2
Bologna I	1303	230,2	Bologna	536	559,7	ONDE CORTE		
Catania	1104	271,7	Firenze I	610	491,8			
Firenze II	1104	271,7	Genova I	1357	221,1			
Genova II	986	304,3	Messina	1492	200,1			
Milano II	986	304,3	Milano I	614	265,6			
Napoli I	1312	228,7	Napoli II	1068	280,9			
Roma I	713	420,8	Roma II	1258	238,5	Busto Arsizio I	9630	31,15
Palermo	565	531,1	Torino I	1357	221,1	Busto Arsizio II	11810	25,40
S. Remo	1348	222,6	Udine	1258	238,5	Busto Arsizio III	15120	19,94
Torino II	986	304,3	Venezia	1222	245,5	Roma (linea ore 20)	7270	41,26
			Verona	1348	222,6	Roma (dopo ore 20)	7250	41,38

Locali

ANCONA: 14,40 Notiziario marchigiano - 14,50-15,20 «Ehi, ch'al scusa!».

BARI: 14,40 Notiziario - 14,50 Musica leggera - 15-15,20 «Cartoline illustrate», a cura di Carlo Bressan.

BOLOGNA I: 14,40 Notiziario emiliano-romagnolo - 14,50-15,20 «Ehi, ch'al scusa!», varietà petroniane a cura di Mino Donati.

BOLZANO: 0,45-8,55 Notiziario locale - 9,45-10 Vangelo in lingua italiana - 12,05 Programma in lingua tedesca - 12,44-12,56 Comunicati - 14,03 Notiziario E.N.A.L. - 14,13-14,45 Carnet di ballo - 20,28 Programma in lingua tedesca - 21,30 Programma per i due gruppi etnici - 22 Musica varia in dischi (Vimaro) - 22,30-22,58 Programma bilingue.

CATANIA: 14,40 Notiziario - 14,50-15,20 «Tutta la città ne parla», di Farkas e De Bufalo, a cura di M. Giusti.

FIRENZE I: 12,20-12,44 «Le parole vanno col vento» (Ditta O.A.C.A.R. Cozzi) - 13,15 Canzoni - 13,30 «Il nome conoscete?» (trasmissione per la Produits Dr. Carrel) - 13,45-13,58 «Avventura di viaggio» (Ditta Spensa) - 14,03 Il piatto del giorno (Vecchina) - 14,20 Claikowsky: Tema con variazioni dalla

«Mozartiana» - 14,30 La loggia dell'Oracina - 14,50-15 Dischi e Notiziario.

GENOVA I: 14,03-14,13 Notiziario interregionale ligure-piemontese.

GENOVA II: 12,20-12,44 La domenica in Liguria - 16,45-17,15 Commedia in dialetto genovese.

MILANO I: 12,20-12,44 Musiche ritmo-hawaiana. Orchestra Lotti (Sirenetta) - 14,03 Notiziario - 14,13-14,45 Musica sinfonica - 18,45-17,15 «Alla taverna del buon umore».

NAPOLI I: 13,15 Radio Carnet - 13,30-14 Canzoni in voga - 14,40 Cronache di Napoli e del Mezzogiorno - 14,50-15,20 Succede a Napoli.

PAERMO: 14,40 Notiziario cittadino - 14,45-15,20 Ritmi e canzoni.

ROMA I: 14,45 Indovinello (ditta Constar) - 14,50-15,20 Musica varia.

ROMA II: 14,03-14,30 «Campidoglio», settimanale di vita romana.

SAN REMO: 12,20-12,44 La domenica in Liguria - 16,45-17,15 Commedia in dialetto genovese.

TORINO I: 12,20-12,44 Musica operistica - 14,03 Notiziario interregionale ligure-piemontese - 14,13-14,45 Canzoni.

UDINE - VENEZIA - VERONA: 12,20-12,44 Musica richiesta - 14,03 «Rassegna della stampa veneta», a cura di Eugenio Ottolenghi - 14,13-14,45 Musiche di Umberto Giordano - 15,45-17,15 «L'angolo dei bimbi», di Lida Lida.

Autonome

TRIESTE

7 Calendario e musica del mattino. 7,15 Segnale orario e notiziario. 7,30 Musica del mattino. 8,30-8,45 Servizio religioso evangelico. 9,30 Trasmissione per gli agricoltori. 10 Messa da San Giusto. 11,15 Caleidoscopio musicale. 12,58 Oggi alla Radio. 13 Segnale orario e notiziario. 13,15 Orchestra della Canzone, diretta da Guido Cergoli. 13,50 Cronache della Radio. 14,14,20 Teatro dei ragazzi.

17,30 Te-danzante. 18,10 Cronache della regata veneziana. 18,25 Allucezione del Santo Padre. 19,15 Antologia minima. 19,30 Quartetto Simini. 20 Segnale orario e notiziario. 20,15 Notizie sportive. 20,28 Orchestra Armoniosa. 21 «La città rosa» - Orchestra e coro diretti da Cesare Gallino. 23 Ultime notizie. 23,15-24 Club notturno.

RADIO SARDEGNA

7,45 Musiche del mattino. 8 Segnale orario. Giornale radio. Notizie sportive. 8,15 Intermezzo musicale. 8,25 La radio per i medici. 8,45-9 Trasmissione per il culto evangelico. 10 «Fede e avvenire», trasmissione dedicata all'assistenza sociale. 10,30 L'ora del campi. 11,30 Messa dalla chiesa di S. Salvatore da Horta in Cagliari. 12 Musiche per organo: musiche di Gabrieli e Dubois. 12,20 Francesco Ferrari e la sua orchestra. 12,44 Parla il sacerdote. 13 Segnale orario. Giornale radio. 13,15 Orchestra melodica diretta da Franco Pisano. Nell'intervallo: attualità. 14 Canzoni americane. 14,10 Varietà. Controluce n. 10 di L. Compagnone e G. Castaldi. 14,35 I programmi della settimana. 14,40 Musica brillante. 15,20 Rassegna della stampa internazionale. 15,30 Bollettino meteorologico. Questa sera ascolterete.

18,25 Allocuzione del Santo Padre. 19,10 Intermezzo melodico. 19,20 Musica leggera. 19,45 Notizie sportive. 20 Segnale Orario. Giornale radio. Notiziario regionale. 20,30 Note sul jazz, per gentile concessione della Voce dell'America. 21 Evoluzione della sinfonia - Epoca classica: la sinfonia di Beethoven, seconda sinfonia, terza sinfonia, brani illustrativi del N. Elia Liccardi. 22,45 Notizie sportive. Orosopio. Giornale radio. Notizie sportive. 23,15 Club notturno. 23,50 Programma di lunedì. Bollettino meteorologico.



La Ditta PEZZIOL è lieta di comunicare i vincitori del «Bar Magico» (conoscete 6 bottiglie delle sue specialità) messo in palio per il quarto turno del suo concorso:

1ª settimana: Marcolini Ossana, Torino.

2ª settimana: Paulisso Mercede, Casale S. Giovanni (Piemonte).

3ª settimana: Prato Teresa, Pavia.

4ª settimana: Rovi Albertina, Bologna.

La Ditta PEZZIOL, nel consigliare pertanto il VOV quale rimedio squisito contro la debolezza e la stanchezza, vi invita ad assistere questa settimana alle ore 23,15 circa, su entrambe le reti, le orchestre che provvisoriamente faranno il 5° turno:

Domenica da VENEZIA: Complesso Carambol Met diretto da R. Capisani - Ristorante Dancing all'Antico Pignolo.

Lunedì da FIRENZE: Orchestra Gasparri - Albergo Baglioni Terrazza Giardino.

Giovedì da BARI: Orchestra Sette Assi del Ritmo diretta da Antonio Lo Piano - Dancing Alchemia.

Venerdì da BOLOGNA: Orchestra Morelli - Pasticceria Maini.

FAMOSI PRODOTTI DEL

DUTT. CARREL

TASAMI FIXINA TIP-TOP
GEMME DI BETULLA

OFFRONO LA TRASMISSIONE
IL NOME CONSCETE? TUTTE LE
DOMENICHE ALLE 13,30 DA FIRENZE

RICCHI PREMI AI SOLITORI
I PRODOTTI DR. CARREL SONO
FABBRICATI IN ITALIA DALLA

ROBERTS

50 milioni nei prodotti Motta

Ascoltate ogni domenica alle 19,40 da tutte le stazioni in collegamento generale la trasmissione dei:

CINQUE MINUTI Motta

Le figurine sono già incluse nei seguenti prodotti Motta: Panettoni, Panfrutto, Millestelle, Mottapan, Biscotti, Marmellata in vasetti, Caramelle in sacchetti, Milandorlato, Crema da tavola, Caffè liquore e Cognac in bottigliette

grande concorso

Motta Sport

1947

Ascoltate ogni domenica alle ore 13,15 sulla Rete Azzurra

“Quello che piace a voi,”

programma di varietà presentato da WALTER MARCHESELLI con la partecipazione dell'orchestra CETRA

OFFERTO DALLE

Distillerie Luigi Sarti & Figli

PRODUTTRICI DEL SARTI RISERVA E DEL BIANCO SARTI

biancosarli

assaggiatemi...diverremo amici!

Rete ROSSA

Barì I - Bologna I - Catania - Firenze II - Genova II
Milano II - Napoli I - Roma I - Palermo - Torino II
Ancona - San Remo (dalle 11,30 alle 23,10)

● Le stazioni di Firenze II, Milano II e Torino II trasmettono dalle 13,10 alle 15,13 - dalle 17,30 alle 23,10

- 6,54 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.
- 7 - Segnale orario. Giornale radio. «Buon-giorno».
- 7,18 Musiche del mattino.
- 8 - Segnale orario. Giornale radio.
- 8,10-8,30 Ricerche di connazionali dispersi.
Per GENOVA II - ROMA I: 8,30-8,40 Vedi locali.
Per BARÌ I: 11 Vedi locali.
- 11,30 Ritmi canzoni e melodie.
- 12,10 Radio Naja (per l'Esercito).
Per GENOVA II: 12,10 Vedi locali - 12,20-12,56 Con Rete Azzurra.

- 12,45 Rubrica spettacoli.
Per CATANIA e PALERMO: 12,45-12,56 Vedi locali.
- 12,56 Listino Borsa di Roma.
Per ANCONA - BOLOGNA I vedi locali.
- 12,56 Calendario Antonetto.

- 13 - Segnale orario. Giornale radio.
- 13,10 MOTIVI SEMPRE CARI.
- 13,55 «Ascoltate questa sera...».
Per ANCONA - BOLOGNA I: 14-14,19 Vedi locali.
- 14,03 Danze d'altri tempi.
- 14,19 «FINESTRA SUL MONDO».
- 14,33 ORCHESTRA CETRA diretta da Beppe Mo-jetta.
- 15 - Segnale orario. Giornale radio. Bollettino meteorologico.
- 15,13-15,20 Notiziario locale.
Per BARÌ I - GENOVA II - NAPOLI I e SAN REMO: 15,13-15,30 Vedi locali.
- 15 - Trasmissioni locali.

- 17,30 Il programma dei piccoli: «Lucignolo».
- 18 - «Pomeriggio musicale». Musica da camera presentata da Cesare Valsecchi.
1. Beethoven: Quartetto in do diesis min. op. 131; a) Adagio ma non troppo e molto espressivo; b) Allegro molto vivace, Allegro moderato; c) Andante ma non troppo e molto cantabile; d) Presto; e) Adagio, quasi un poco andante, Allegro.
- 18,45 «Università internazionale Guglielmo Marconi». Giorgio Abetti: «Strumenti e metodi moderni per lo studio del cielo».

- 19 - LA VETRINA DEL MELODRAMMA.
- 20 - Segnale orario. Giornale radio.
- 20,28 FRANCESCO FERRARI e la sua Orchestra - Cantano: Brenda Giol e Narciso Parigi.
1. Oliver: Easy does it; 2. Mac Hugh-Devill: Pazzia d'amore; 3. Tili-De Santis: Clonci; 4. Freed-Pauli: Accordeon; 5. Di Lazzaro-Bonfanti: Il valzer del buogie woogie; 6. Rossi-Pinchi: Tutto gira; 7. Faboz-Natili: Rosangela; 8. Du Cunzio: Inquietudine; 9. Ferrari: Altitude.
(Trasmissione organizzata per la Lotteria Solidarietà Nazionale).

- 21 - Tommaso Sillani: «Francesco Paolo Michetti».
- 21,10 Senza invito.

- 21,30 **MUSICA SINFONICA**
Programma dedicato a Beethoven con commenti di Gino Modigliani.
1. Coriolano, ouverture (Orchestra sinf. della N.B.C. diretta dal M^o Arturo Toscanini); 2. Beethoven: Sinfonia n. 9 in re minore op. 125; a) Allegro ma non troppo, un poco maestoso; b) Molto vivace; c) Adagio molto e cantabile; d) Presto. (Orchestra e coro dell'Opera di Amburgo diretti dal M^o Eugenio Jochum - Soprano, Fehrlit; contralto, Hammer; tenore, Ludwig; basso, Waluck).

- 22,58 L'oroscopo di domani. (Soc. It. Chlorodont).
- 23 - Giornale radio.

- 23,10 Club notturno dall'Albergo Baglioni Terrazza Giardino di Firenze - Orchestra Gasparri - Concorso «La bacchetta d'oro» organizzato per la Ditta G. B. Pezzoli di Padova.

- 23,45 Segnale orario. Ultime notizie.
- 23,50 «Buonanotte».

- 23,55-24 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.

Rete AZZURRA

Barì II - Bologna II - Bolzano - Firenze I - Genova I
Milano I - Napoli II - Roma II - Torino I - Venezia
Messina - Udine - Verona (dalle 11,30 alle 23,10)

● Le stazioni di Barì II - Bologna II - Napoli II e Roma II trasmettono dalle 13,10 alle 14,45 (Bologna II fino alle 14,18, Roma II fino alle 14,55) e dalle 17,30 alle 23,10.

- 6,54 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.
- 7 - Segnale orario. Giornale radio. «Buon-giorno».
- 7,18 Musiche del mattino.
- 8 - Segnale orario. Giornale radio.
- 8,10-8,30 Ricerche di connazionali dispersi.
Per BOLZANO: 8,30-8,40 Vedi locali.
- 11,30 Ritmi, canzoni e melodie.
- 12,10 Trasmissioni locali.
MESSINA: 12,10-12,56 con Rete Rossa.
Per BOLZANO: 12,10-12,56 Vedi locali.
- 12,20 Rubrica spettacoli.
- 12,30 Dal repertorio fonografico.
- 12,56 Calendario Antonetto.

- 13 - Segnale orario. Giornale radio.
- 13,15 PAGINE CELEBRI DI MUSICA SINFONICA.
Nell'intervallo: «Ascoltate questa sera...».
- 14 - Giornale radio. Bollettino meteorologico.
- 14,12 Listino Borsa di Milano e Borsa cotoni di New York.

- Per BARÌ II - MESSINA - NAPOLI II - ROMA II: 14,12 Canzoni - 14,38-14,45 Listino Borsa di Milano.
- 14,18-14,45 Trasmissioni locali.
Per ROMA II: 14,45-14,55 Vedi locali.
Per VENEZIA: 14,45-15 Vedi locali.
- 17 - Trasmissioni locali.

- 17,30 La voce di Londra.
- 18 - Musica da ballo.
- 18,30 Attualità.

- 18,45 CONCERTO del violoncellista Ugo Scabia. Al pianoforte: Celestina Cerutti.
1. Beethoven: Sonata in sol minore; a) Grave, b) Allegro, c) Largo, d) Allegro; 2. Debussy: Réverie (trascrizione Ronchini); 3. Casella: Taran-tella (trascrizione Silva); 4. Fauré: Elégie, op. 24.
Per BOLZANO: 18,45-20 Vedi locali.

- 19,15 Danze campagnole.
- 19,30 «Il contemporaneo», rubrica radiofonica culturale.

- 19,40 Qualche disco.
- 19,50 Attualità sportive (trasmissione organizzata per la Ditta Imperia di Milano).

- 20 - Segnale orario. Giornale radio.
- 20,28 IL CAVALIER CORTESE ovvero «Il nuovo saper vivere». Radiogaleato di attualità (trasmissione organizzata per la fabbrica di cioccolato Italcama).

- 20,45 ORCHESTRA diretta da Ernesto Nicelli. Cantano: Alma Daniele e Marcello Ferrero.
1. Thomas-Raymond: Ouverture; 2. Castagnino: Serenata a mamma mia; 3. Weber-Henderson: Invito alla danza; 4. Mignone: Serenata del ba-rattino; 5. Brahms: Valzer in la; 6. Zino: Danze neglere.
(Trasmissione organizzata per la Lotteria Solidarietà Nazionale).

- 21,15 **Una storia d'amore**
Tre atti di PAUL GERALDY
presentati dalla Compagnia di Prosa
di Radio Milano.
Personaggi e interpreti: Giacomo, Fernando Fa-rese; Cristina, Enrica Corti; Forder, Giuseppe Ciabattini; Luisa, Maria Teresa Rovatti.
Regia di Enzo Ferrieri.

- 22,58 L'oroscopo di domani (Soc. It. Chlorodont).
- 23 - Giornale radio.

- 23,10 Club notturno dall'Albergo Baglioni Terrazza Giardino di Firenze - Orchestra Gasparri - Concorso «La bacchetta d'oro» organizzato per la Ditta G. B. Pezzoli di Padova.

- 23,45 Segnale orario. Ultime notizie.
- 23,50 «Buonanotte».

- 23,55-24 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.

La nona sinfonia di Beethoven

Musica sinfonica in dischi - Ore 21,30 - Rete Rossa.

La Nona sinfonia di Beethoven costituisce come il gigantesco coronamento dell'opera del Grande. Tutti i mezzi espressivi e tecnici erano stati da lui impiegati per le sue precedenti sinfonie; per l'ultima occorreva qualche cosa di nuovo, di diverso. E il testo dell'«Ode «Alla gioia» di Schiller, che egli, fin dal 1792, aveva sognato di musicare, trovò finalmente la sede adatta. Il Proudhomme cita tutta una serie di composizioni di Beethoven in cui possono ravvisarsi gli embrioni del testo su cui poi verranno adattate le parole del poeta. E' certo, comunque, che la composizione della Nona sinfonia non fu agevole, né avvenne in breve tempo: sei anni, dal 1817 al 1823, intercorrono fra i primi abbozzi e l'esecuzione. E la lunghezza di questo periodo di tempo è dovuta in gran parte alle esitazioni e ai dubbi che assalsero il maestro sulla maniera di far entrare la voce umana. La soluzione, che pure fu brillantissima, mostra pienamente questo tragico: le parole del coro sono infatti pre-cedute da un recitativo della voce solista a cui prelude un altro recitativo ma in forma puramente strumentale. Il passaggio dall'orchestra alle voci avviene quindi gradualmente. Una volta introdotti le voci, lo slancio beethoveniano non conosce ostacoli e conduce il finale fino al massimo della forza e dell'espressività.

Tuttavia, se il Finale della Nona sinfonia è certamente la parte più caratteristica e singolare, non si possono dimenticare gli altri movimenti: il magnifico Allegro iniziale con quella sua trovata di lasciare indecisa la definizione della tonalità, e che, come costruzione, può considerarsi perfetto; la drammatica vicenda dello Scherzo, strumentato in parte da Riccardo Wagner e che contiene nel Trio una reminiscenza della Seconda sinfonia; l'Adagio, dalla melodia purissima e così commovente pur nella forma scolastica del Tema con variazioni.

La prima esecuzione della Nona sinfonia ebbe luogo, insieme con alcuni brani della Missa Solennis, il 7 maggio 1824 al teatro Kärntnerthor di Vienna.

I radioamatori godranno l'ascolto della Nona sinfonia nell'esecuzione di quel grande direttore che è Eugenio Jochum, e nella riproduzione di un'ottima edizione fonografica.



La violinista Pina Carmirelli ha trasmesso - per la Rete Rossa giovedì 21 agosto.

Locali

ANCONA: 12,50-12,56 Musica varia - 14 Listino Borsa di Bologna. Dischi - 14,00-14,19 Notiziario regionale - 17-17,30 La danza attraverso i tempi.

BARI: 11-11,30 Vecchie canzoni di successo - 15,13 Notiziario - 15,30-15,39 Notiziario per gli italiani del Mediterraneo - 17-17,30 «Destino» radioscena di Brand Nazariantz.

BOLOGNA: 12,50-12,56 Musica varia - 14 Listino Borsa di Bologna. Dischi - 14,00-14,19 Notiziario regionale - 17-17,30 La danza attraverso i tempi.

BOLZANO: 8,30-8,40 Notiziario locale - 12,10 Programma in lingua tedesca - 12,45-12,56 Comunicati - 14,19-14,45 Raymond Scott e la sua orchestra - 18,45 Coro di Trento diretto dal M° Mengozzi - 19-20 Programma in tedesco.

CATANIA: 12,45-12,56 Notiziario regionale - 15,13-15,25 Notiziario - 20,28 Fantasia in discoteca - 20,50-21 Notiziario.

FIRENZE: 12,10-12,30 Allegri motivi - 14,18 Telefono 11-245 - 14,40 «Panorama», giornale di attualità - 14,50-15 Notiziario e Listino Borsa di Firenze - 17 Canzoni - 17,13-17,30 «Voci di poeti».

GENOVA: 11-11,18 Notiziario interregionale liguro-piemontese - 20,28-14,38 Listini Borsa di Genova e Torino.

GENOVA: 8,30-8,40 Mamme e masale - 12,10-12,20 La guida dello spettatore - 15,13-15,30 Notiziario economico-finanziario e movimento del porto - 17,25-17,30 Richieste Ufficio collocamento.

MILANO: 12,10-12,20 «Oggi a Milano», conversazione - 14,18 Notiziario - 14,28 Notizie sportive - 14,33-14,45 Assoli di chiarire - 17-17,30 Il programma dell'ascoltatore.

NAPOLI: 15,13 Cronaca napoletana - 15,30-15,39 Rassegna dello sport - 17 Rodio Ateneo - 17,20-17,30 Conversazione.

PALESTRA: 12,45-12,56 Notiziario regionale - 15,13-15,25 Notiziario siciliano e cittadino - 17-17,30 «Verso il canto» a cura di F. Passarello

I risultati del CONCORSO NAZIONALE ARTISTI DELLA CANZONE indetto dalla RAI

Il Concorso bandito dalla RAI, del quale abbiamo più volte parlato, si è concluso in questi giorni dinanzi alle Commissioni esaminatrici di Torino e Roma. Attraverso le prove eliminatorie necessariamente severe — dati gli scopi del Concorso, che si proponeva di individuare quelle nuove voci e quei nuovi talenti che potessero contribuire a rendere più efficienti i programmi di musica leggera della RAI — l'altissimo numero degli iscritti (che sommarono a ben 5926) si è andato progressivamente assottigliando.

Così, all'ultima prova che doveva indicare i meritevoli a frequentare il corso di addestramento di tre mesi presso gli auditori della RAI, sono stati ammessi 179 concorrenti.

Hanno superato la prova i seguenti candidati (in ordine alfabetico):

Accardo Sergio, Lonaio (Bre-

scia) - Antonelli Adriano, Ravenna - Azzarri Vella, Firenze - Barbiero Giovanni, Palermo - Beltrami Elena, Torino - Biagioni Dina, Roma - Bianchi Silvano, Firenze - Calanisi Saba, Roma - Canalis Giovanna, Torino - Cacciari Adriana, Roma - Carnabino Maria, Bagnoli di Sopra (Padova) - Corsi Aldo, Genova - D'Alonzo Mario, Roma - Dalla Ariodante, Bologna - Defazio Pino, Cagliari - Discepoli Enzo, Roma - Doria Elio, Venezia - Fedeli Giocondo, Bari - Fedele Sara, Bari - Ferrari Edilia, Tortona - Gherardi Rosanna, Roma - Gresi Graziella, Napoli - Giorgio Irene, Catania - Lofaro Giulio, Napoli - Jalone Clara, Roma - Lotti Elio, Genova - Mari Egle, Firenze - Naturali Dina, Roma - Nenci Luigi, Roma - Paradiso Daniela, Roma - Pandolfi Diana, Roma - Pastorino

Nicla, Sassello (Savona) - Pozzilli Giulio, Firenze - Prodroro Nunzio, Napoli - Rapisarda Carmelo, Catania - Raviotta Nelly, Roma - Redi Alberto, Catania - Rinaldi Ermenna, Cremona - Rolandi Negroni Chiara, Milano - Sambiasi Lilliana, Firenze - Vincini Vito, Roma - Zannoni Bellini Renata, Genova.

Con la chiusura di questo Concorso molte illusioni saranno certamente crollate e molti giovani saranno ritornati alle loro case riportando con sé il bagaglio delle canzoni preferite e quello più intimo delle speranze deluse.

Ai pochi prescelti rimane la responsabilità di affinare i propri mezzi e di lavorare alacremente per non deludere l'aspettativa con la quale gli ascoltatori attendono alla prova del fuoco le nuove voci della canzone della Radio Italiana.

- 20,28 Fantasia in discoteca - 20,50-21 Notiziario e attualità.

ROMA: 8,30-8,40 «A tavola non si invecchia», ricette di cucina suggerite da Ada Boni - 15,13-15,30 Notiziario regionale - 17-17,30 «Radiospagnolo: Finestre, di Mario Padovani.

ROMA: 11,45-14,55 «Bello e brutto», note di V. Mariani.

SAN REMO: 15,13-15,30 Notiziario economico e movimento del porto di Genova - 17 Musica leggera - 17,25-17,30 richieste dell'Ufficio di collocamento.

TORINO: 12,10-12,20 «L'occhio sul cinema» e critica teatrale - 14,18 Notiziario interregionale liguro-piemontese - 14,38 Listino Borsa di Genova e Torino - 14,38-14,45 Musica varia - 17-17,30 Grieg: Concerto in la minore per pianoforte e orchestra.

UDINE - VENEZIA - VERONA: 12,10-12,20 Conversazione della Giunta Comunale - 14,18 Notiziario - 14,28-14,45 Serenate di tutti i paesi.

VENEZIA: 14,45-15 Notiziario per gli italiani della Venezia Giulia.

Autonome

TRIESTE

7 Calendario e musica del mattino. 7,15 Segnale orario e notiziario. 11,30 Ritmi, canzoni e melodie. 12,10 Dal repertorio fonografico, 12,58 Oggi alla Radio. 13 Segnale orario e notiziario. 13,15 Pagine celebri di musica sinfonica. 14 Musica sacra. 14,15-14,30 «Nuovo mondo», conversazione. Listino Borsa. 17,30 Fantasia, musicale. 18 Musica da ballo. 18,30 Università per radio. 18,45 Concerto pomeridiano. 19,30 Terza pagina. 19,45 Ritmi allegri. 20 Segnale orario e notiziario. 20,15 Varietà musicale. 20,28 «Il cavalier cortese». 20,45 Orchestra diretta da Ernesto Nicelli. 21 Trieste, spunti dal suo passato. 21,15 Concerto sinfonico (ediz. fon.). 22 Commedia in un atto. Indi: Musica leggera. 23 Come la domenica.

RADIO SARDEGNA

7,45 Musica del mattino. 8 Segnale orario. Giornale radio. 8,10-8,30 Ricerche di connazionali dispersi. 12 Fantasia musicale. 12,45 I programmi della giornata. 12,48 Assi del jazz. 13 Segnale orario. Giornale radio. 13,10 Movimenti sempre cari. 13,55 Conversazione sportiva di Lazzaro Gallus. 14,03 Danze d'altri tempi. 14,19 La finestra sul mondo. 14,35 Orchestra Cetra diretta da Beppe Moietta. 15-15,13 Segnale orario. Giornale radio. Bollettino meteorologico. Questa sera ascolterete. 18,55 Movimento dei porti dell'isola. 19 «La posta d'oltremare». 19,30 Ritmi, canzoni e melodie. 20 Segnale orario. Giornale radio. Notiziario regionale. 20,30 Musica per complesso a plettro. 21 Giornale della donna. 21,25 Suonano i «Cinque col ritmo». 22 Musica e musicisti d'America: Walter Piston. 22,30 Canzoni e melodie. 22,50 Oroscopo di domani. Segnale orario. Giornale radio. 23,10 Club notturno. 23,45 Segnale orario. Ultime notizie. 23,50 Programma di martedì. Bollettino meteorologico.



cavalier cortese

OVVEROSIA "IL NUOVO SAPER VIVERE."

RADIO GALATEO di ATTUALITÀ

ASCOLTATE OGNI LUNEDÌ ALLE ORE 20,28 SULLA RETE AZZURRA

FAUSTO TOMMEI

NELLA BRILLANTE TRASMISSIONE OFFERTA DALLA ITALCIMA DI MILANO, CHE VI INVITA A GUSTARE ALMENO UNA VOLTA IL FAMOSO CIOCCOLATO ITALCIMA, POICHÉ LA SUA SQUISITEZZA (COME DISSE DANTE)

...INTENDER NON LA PUÒ CHI NON LA PROVA

E CHI PROVA IL CIOCCOLATO ITALCIMA NON L'ABBANDONA PIÙ!

italcima

il cioccolato che piace

Se un dubbio vi tormenta, vi assale, oppure no, scrivete al Cavalier Cortese, presso ITALCIMA - Via Legnone, 4 - Milano

Rete ROSSA

Bari I - Bologna I - Catania - Firenze II - Genova II - Milano II - Napoli I - Palermo - Roma I - Torino II - Ancona - San Remo (dalle 11.30 alle 23.20)
 ● Le stazioni di Firenze II, Milano II e Torino II trasmettono dalle 13.10 alle 15.13 - dalle 17.30 alle 23.20

- 6.54 Detattura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.
- 7 - Segnale orario. Giornale radio. «Buon-giorno».
- 7.18 Musiche del mattino.
- 8 - Segnale orario. Giornale radio.
- 8.10 «FEDE E AVVENIRE», trasmissione dedicata all'assistenza sociale.
- 8.30-9 La Radio per la Scuola media: a) «Alla ricerca dei naufraghi del "Britannia"» (nona puntata): «Tra le braccia del babbo», riduzione radiofonica di M. Polizzi; b) Compiti per le vacanze e posta.
 Per BARI I: 11.30 Ved. locali.
- 11.30 Ritmi, canzoni e melodie.
- 12.10 Dal repertorio fonografico.
 Per GENOVA II: 12.10 Ved. locali - 12.20-12.56 Con Rete Azzurra.
- 12.45 Rubrica spettacoli.
 Per CATANIA e PALERMO: 12.45-12.56 Ved. locali.
- 12.50 Listino Borsa di Roma.
 Per ANCONA - BOLOGNA I ved. locali.
- 12.56 Calendario Antonetto.
- 13 - Segnale orario. Giornale radio.
- 13.15 SERENATE SULL'ARNO (trasmissione organizzata per la Ditta Manetti e Roberts di Firenze).
- 13.45 Intermezzo classico.
- 13.55 «Ascoltate questa sera...».
 Per ANCONA - BOLOGNA I: 14-14.19 Ved. locali.
- 14.03 Canzoni.
- 14.19 «FENESTRA SUL MONDO».
- 14.35 ORCHESTRA ARMONIOSA.
- 15 - Segnale orario. Giornale radio. Bollettino meteorologico.
- 15.13-15.20 Notiziario locale.
 Per BARI I - GENOVA II - NAPOLI I - SAN REMO: 15.13-15.30 Ved. locali.
- 17 - Trasmissioni locali.
 GENOVA II - MILANO II - TORINO II - SAN REMO: «I bimbi ai bambini».
- 17.30 Musiche bandistiche.
- 17.50 Lezione di lingua italiana, a cura del prof. Enrico Bianchi.
- 18 - «Pomeriggio musicale». Musica sinfonica presentata da Gino Modigliani.
 Dvorak: Sinfonia n. 5 in mi minore (22). (Dal nuovo mondo); c) Adagio, Allegro molto, b) Largo, c) Scherzo, d) Allegro con fuoco.
- 18.45 «Università Internazionale Guglielmo Marconi»: Michael Oakeshoff: «Leviatan di Thomas Hobbes».
- 19 - IL VOSTRO AMICO presenta un programma di canzoni richieste dagli ascoltatori al Servizio Opinione della RAI.
- 19.40 Organo da teatro.
 Per NAPOLI I: Ved. locali.
- 20 - Segnale orario. Giornale radio.
- 20.28 Canzoni popolari in occasione della Festa Nazionale Bulgara.
 Per PALERMO - CATANIA: 20.28-21 Ved. locali.
- 20.45 Lo raccontai al microfono.
- 21 - L'ORA DI TUTTI
 a cura di Gianni Giannantonio, con la partecipazione dell'Orchestra della canzone diretta da Francesco Ferrari (trasmissione organizzata per la Ditta Mugnetti di Pisa).
- 21.50 Cronache del festival cinematografico di Venezia.
- 22 - Dolcezza della romanza e frenesia del ritmo. (Trasmissione organizzata per la Lotteria Solidarietà Nazionale).
- 22.30 MUSICHE ITALIANE d'oggi e di ieri eseguite dal pianista FRANCO MANNINO.
 I. Scarlatti: Cinque sonate; 2. Rossellini: Sonata per pianoforte (1943) e) Agitato drammatico, b) Andante pensoso e) Vivo e appassionato.
- 22.58 L'oroscopo di domani (Soc. It. Chlorodont).
- 23 - «Oggi a Montecitorio». Giornale radio.
- 23.20 Musica da ballo.
- 23.45 Segnale orario. Ultime notizie.
- 23.50 «Buonanotte».
- 23.55-24 Detattura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.

Rete AZZURRA

Bari II - Bologna II - Bolzano - Firenze I - Genova I - Milano I - Napoli II - Roma II - Torino I - Venezia - Messina - Udine - Verona (dalle 11.30 alle 23.20)
 ● Le stazioni di Bari II - Bologna II - Napoli II e Roma II trasmettono dalle 13.10 alle 14.45 (Bologna II fino alle 14.18 - Roma II fino alle 14.55) e dalle 17.30 alle 23.20

- 6.54 Detattura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.
- 7 - Segnale orario. Giornale radio. «Buon-giorno». 7.18 Musiche del mattino.
- 8 - Segnale orario. Giornale radio.
- 8.10 «FEDE E AVVENIRE» (assist. sociale).
- 8.30-9 La Radio per la Scuola media (come Rete Rossa).
 Per BOLZANO: 9-9.10 Ved. locali.
- 11.30 Ritmi, canzoni e melodie.
- 12.10 Trasmissioni locali.
- MESSINA: 12.10-12.56 con Rete Rossa.
 Per BOLZANO: 12.10-12.56 Ved. locali.
- 12.20 Rubrica spettacoli.
- 12.30 «Questi giovani».
- 12.45 Qualche disco. 12.56 Calendario Antonetto.
- 13 - Segnale orario. Giornale radio.
- 13.15 Giroloni di ritmi e canzoni.
- 13.45 «Ascoltate questa sera...».
- 13.47 Spirituals songs.
- 14 - Giornale radio. Bollettino meteorologico.
- 14.12 Listino Borsa di Milano e Borsa cotoni di New York.
- Per BARI II - MESSINA - NAPOLI I - ROMA II: 14.12 Curiosando in discoteca - 14.38-14.45 Listino Borsa di Milano.
- 14.18-14.45 Trasmissioni locali.
 Per ROMA II: 14.45-14.55 Ved. locali.
- Per VENEZIA: 14.45-15 Ved. locali.
- 17 - Trasmissioni locali.
- 17.30 Parata di successi.
- 17.50 CONCERTO della pianista Lidia Sautini.
 1. Beethoven: Sonata in mi bemolle maggiore, Op. 81; 2. Chopin: Scherzo n. 1 in si min. Op. 20.
 Per BARI II - MESSINA - NAPOLI I - ROMA II: Pagine pianistiche.
- 18.15 ORCHESTRA diretta da Ernesto Nicelli.
 Cantano: A. Danielli, M. Ferrero e I. Iuli.
- 18.45 Per la zona.
- 19 - Un quarto d'ora con Glenn Miller.
 Per BOLZANO: 19-20 Ved. locali.
- 19.15 Ogni musica ha la sua storia.
- 19.30 «Il contemporaneo», rubr. radiof. culturale.
- 19.40 «La voce dei lavoratori» (trasmissione organizzata dalla C.G.I.L.).
- 20 - Segnale orario. Giornale radio.
- 20.28 ORCHESTRA CETRA diretta da Beppe Motta.
 Cantano: A. Donà, G. Beccaria, G. Alciato (Trasm. organ. per la Lotteria Solidarietà Nazionale).
 Allen: Sraffa n. 23; 2. Villa-Pignini: L'alba sorgerà; 3. Warren-Devilli: Cica Cica Bum; 4. Conelina-Dean: Sento nel cuore; 5. Calza-Morbelli: Tounjour; 6. Casiroli: Splende la luna; 7. Pileto-Cherubini: Moya Morena; 8. Revassini-Larici: Stasera si fa l'opera.
- 21 - Stagione lirica della RAI:
 Il segreto di Susanna
 Intermezzo in un atto di Enrico Golisciani
 Musica di ERMANNO WOLF-FERRARI
 Personaggi e interpreti: Consessa Susanna, Elvira Balderi; Conte Gil, Piero Blasini.
 Maestro concertatore e direttore d'orchestra Umberto Bernettoni
- 21.55 Gianni Schicchi
 Un atto di Gioacchino Porzano
 Musica di GIACOMO PUCCINI
 Personaggi e interpreti: Gianni Schicchi, Piero Blasini; Lauretta, Grazia Calerucci; Zita, Agnese Dubbini; Rinuccio, Cesare Valletti; Scherardo, Nino Mazzolotti; Nella, Lella Mastrocchia; Betto di Signa, Ferdinando Li Donni; Simone, Albino Gaggi; Marco, Gino Conti; La Cieca, Pina Gagliardi; Maestro Spinetto, Arturo Pellegrino; Pinellino, Gino Conti; Ser Amantio Di Nicolao, Arturo Pellegrino; Guccio, Ferdinando Li Donni.
 Maestro concertatore e direttore d'orchestra Umberto Bernettoni
 Nell'intervallo (ore 21.45-21.55) Lettere rosso-blu.
- 22.58 L'oroscopo di domani (Soc. It. Chlorodont).
- 23 - «Oggi a Montecitorio». Giornale radio.
- 23.20 Musica da ballo.
- 23.45 Segnale orario. Ultime notizie.
- 23.50 «Buonanotte».
- 23.55-24 Detattura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.



Gianni Pietrasanta, della Compagnia di Prosa di Radio Firenze
 (Foto Gramaglia).

PIÙ FORTE DI LORO

Un atto di G. B. Shaw - Mercoledì, ore 22.20 - Rete Rossa.

G. B. Shaw è nato a Dublino nel 1856. Le condizioni della famiglia, e il sentimento di possedere delle qualità che l'ambiente provinciale avrebbe lasciato morire, lo spinsero ben presto verso la metropoli. E Londra lo accolse con un'indifferenza glaciale. Cercò di lavorare nei teatri come musicista, poi come critico musicale, fu in Inghilterra un precoce wagneriano. Fu uno dei primi socialisti inglesi. Vegetariano, portava i sandali ai piedi e la barba lunga, era naturalista e protettore degli animali. Nemico giurato del sentimento, era arguto e beffardo sempre pronto alla rimbeccata. Era venuto a Londra a vent'anni per farsi ascoltare, e gli ci vollero altri venti per ottenerlo. Ma poi per cinquant'anni la sua voce fu udita alta e irrispettante, sprezzante, ma mai crudele, su quasi tutti i soggetti comuni. Solo la morte, che egli non temeva, potrà fermarlo.

La commedia che stasera presentiamo è, fra i suoi atti unici, quasi sconosciuta, ma ugualmente saporita e tipicamente shawiana. Anche in questo suo breve lavoro, è il carattere degli inglesi che fa le spese della situazione. Sono in ballo due coppie di puritani inglesi, più idee che personaggi, che mettono a nudo i loro caratteri giocando su un irresistibile dialogo.

Ascoltate ogni MARTEDÌ alle ore 13.15
 DALLA RETE ROSSA



Serenate
 sull'
ARNO
 TRASMISSIONE OFFERTA DALLA SOC. ITALO-BULGARICA
 L. MANETTI - M. ROBERTS & C. di Firenze

Locali

ANCONA: 13,30-12,56 Musica varia - 13 Listino Borsa di Bologna - Dischi - 13,30-14,19 Notiziario regionale - 17-17,30 Concerto della violinista Letizia Primerano.

BARI I: 11-11,30 Vecchie canzoni di successo - 15,12 Notiziario - 15,30-15,30 Notiziario per gli italiani del Mediterraneo - 17 «Ungheria onora» di Hras-Nozzari - 17,15-17,30 «Teatrul» a cura del Comitato centrale dell'Istituto del dramma italiano.

BOLIGNA I: 12,30-12,56 Rassegna cinematografica - 13,12 Listino Borsa di Bologna - Dischi - 14,09-14,19 Notiziario emiliano-romagnolo - 17-17,30 Concerto della violinista Letizia Primerano.

BOLZANO: 9,30-10 Notiziario - 12,10 Programmi in lingua tedesca - 12,45-12,56 Comunicati - 14,18-14,45 Musica leggera - 18,30 Programma in lingua tedesca.

CATANIA: 12,45-12,56 Notiziario regionale - 15,13-15,25 Notiziario - 15,30-15,30 Trasmissione organizzata per la Ditta Carrusmu - Dischi - 20,50-21 Notiziario.

FIRENZE I: 12,12,20 Beethoven: due movimenti, dal «Quartetto d'archi in fa» - 14,18 Radio settimana - 14,40 «Panorama», giornale d'attualità - 14,50-15 Notiziario regionale - 15,30-15,30 Listino Borsa di Firenze - 17-17,30 Musiche di Mozart interpretate dal soprano Silvana Tenti e dal basso Christian Compagny - Al pianoforte Luciano Bettarini - 1. Le nozze di Figaro, «Se a caso Madama la notte ti chiama», duetto; 2. Il flauto magico, «Ah, lo so, più non mi avanza»; 3. Il ratto dal serraglio, «Io vado ma ti vorrei dir», duetto.

GENOVA I: 14,18 Notiziario interregionale figure-piemontese - 14,28-14,30 Listino Borsa di Genova e Torino.

GENOVA II: 12,10-12,30 Notiziario cinematografico (Servizio Compagny) - 15,13-15,30 Notiziario economico-finanziario e movimento del porto.

MILANO I: 12,10-12,20 «Oggi a Milano» - 14,18 Notiziario regionale - 14,28 Notizie sportive - 14,30-14,45 Tanghi argentini - 17 Fata Bonità - 17,15-17,30 «Un po' di poesia», a cura di Anna Caracciolo.

NAPOLI I: 15,13 Cronaca napoletana - 15,30-15,30 Achille Vecce: «Rassegna del cinema» - 17 Concerto del soprano Lia Marcia e del tenore Guido Lagamaro (Al pianoforte Luigi Ruggiero): 1. G. Caccini: Tu ch'hai le penne amore; 2. Caldara: Sembra crudele; 3. Schubert: Sul mare; 4. Schumann: a) Il giglio, la tortora, b) Sei dire ai fiori potessi...; 5. Dalcroix: O luna che fai lamer & Respiri; Stornellecche; 7. Zandonati: Lontana; 8. Persico: Ropetta - 17,30-17,30 Conserazione - 18,40-20 Disco Radio Carrai.

PALERMO: 12,45-12,56 Notiziario regionale - 15,13-15,25 Notiziario siciliano e cittadino - 17-17,30 Concerto della pianista Rosetta Giganti Marino - 20,28 Trasmissione organizzata per la Ditta Carrusmu - Dischi - 20,30-21 Notiziario e cittadina.

ROMA I: 15,13-15,20 Notiziario - 17-17,30 «Piccola storia d'una penna stilografica» di Sergio D'Ottavi.

ROMA II: 14,45-14,55 «I consigli del medico».

SAN REMO: 15,13-15,30 Notiziario economico e movimento del porto di Genova.

TORINO I: 12,10-12,20 Musiche per banda - 14,18 Notiziario interregionale figure-piemontese - 14,28 Listino Borsa di Genova e Torino - 14,30-14,45 Musica varia - 17-17,30 Debussy: La mer, poema sinfonico.

UDINE - VENEZIA - VERRONA: 12,10-12,30 Le ultime canzoni per voce e pianoforte - 14,18 Notiziario regionale - 14,28-14,45 Quando la musica parla - VENEZIA: 14,45-15 Notiziario per gli italiani della Venezia Giulia.

A vremmo voluto che molti radiocollettori si fossero trovati dinanzi al loro apparecchio ricevente durante il concerto diretto dal maestro Gibson Morrissey con la partecipazione della violinista Carroll Glenn e del pianista Eugene List. La trasmissione veniva dalla Basilica di Massenzio di Roma.

Ma il nostro pensiero non va in questo momento né al direttore né ai due esecutori — benché la Glenn si sia rivelata artista veramente eccezionale — e non va nemmeno al pianista Eugene List, che Carroll Glenn, tenera stretto sotto il suo mento, trandone suoni meravigliosi col suo impeccabile archetto.

Ci siamo voluti informare. Da quale meraviglioso liuto proveniva quel magico strumento che, in un ambiente così spazioso come quello della Basilica di Massenzio, mandava suoni tanto dolci e nello stesso tempo tanto potenti? Non poteva non esser uno strumento italiano. Si tratta infatti di una autentica rarità: un «Guarnieri del Gesù» che, per altro, contopiamo al disotto del famoso «Cannone» di Paganini — che ancora si ammira al palazzo municipale di Genova — una delle ul-

LA VOCE DI UN «GUARNIERI DEL GESÙ»

ATTRAVERSO LA RADIO

time e più preziose opere di Giuseppe Guarnieri del Gesù, che più di un violinista d'oggi ha avuto la possibilità di suonare.

Ma il Guarnieri del Gesù di Carroll Glenn ha requisiti senza dubbio superiori a quello che appartiene al famoso mago del violino. È noto che l'arte di produzione di Giuseppe Antonio Guarnieri — detto «del Gesù» perché nelle sue etichette usava mettere il marchio sacro IHS — si suddivise in tre periodi. Nel primo periodo egli si mostra particolarmente preoccupato per la lavorazione del legno, nel secondo per la qualità del medesimo, nel terzo per l'equilibrio di tutti gli elementi che fanno i capolavori della liuteria: dalla vernice all'intaglio.

Il violino che abbiamo ascoltato per radio appartiene certamente al terzo periodo del famoso liutaio cremonese — il più apprezzato della sua celebre famiglia di costruttori di strumenti ad arco — benché qualche particolare d'intaglio e di fattura non porti le caratteristiche di una spiccatissima perfezione. Ma in oltre duecento anni il violino, forse, fu oggetto di ritocchi, di mutamenti. Anche così com'è, è forse proprio perché ha raggiunto tali caratteristiche lo strumento appare oggi ineguagliabile in quanto a sonorità.

Vero è che la radio migliora il suono di tutti gli strumenti, ma abbiamo anche avuto la fortuna di ascoltare «direttamente» questo Guarnieri e dobbiamo dire che esso rappresenta una delle migliori espressioni della liuteria italiana, forse raggiunto soltanto da quello posseduto un tempo da Vecsey.

Carroll Glenn ci ha confessato di aver comprato il violino in Italia e di averlo pagato 50.000 dollari. Una cifra non indifferente, come ciascuno può constatare; ma per la valorosa artista — che ha già fatto due «tournées» in Italia e che dopo la sua presentazione al Festival di Praga ottenne oltre quaranta scritture negli Stati Uniti — cinquantamila dollari non sono poi uno sproposito. Chi deve piangere siamo noi, che ci vediamo pian piano portar via — complice il cambio della moneta per noi sventagiosissimo — tutti i capolavori che resero un giorno famosa le grandi famiglie del Salò, dei Maggini, degli Amati, dello Stradivario, dei Guarnieri e, più tardi, dei Bergonzi, Gagliano e Guadagnini.

A quando una statistica degli strumenti autentici esistenti «ancora» in Italia? A quando un catalogo «sicile», così come si usa all'estero?

MARIO RINALDI

Autonome

TRIESTE

11,30 Ritmi, canzoni e melodie. 12,10 Dal repertorio fonografico. 12,58 Oggi alla Radio. 13 Segnale orario e notiziario. 13,15 Girotondo di ritmi e canzoni. 13,45 Musica varia. 14,15-14,30 e Gran Bretagna d'oggi, conversazione. Listino Borsa.

17,30 Parca di successi. 17,50 Musica da camera. 18,15 Orchestra diretta da Ernesto Nicelli. 18,45 Musica jazz. 19 Lezione d'inglese. 19,30 Terza pagina. 19,45 Ritmo sulla tastiera - Pianista Gianni Saffred. 20 Segnale orario e notiziario. 20,15 Musica per voi. 21 Stagione lirica della RAI: Il segreto di Susanna di W. Ferrari - Gianni Schicchi di G. Puccini.

RADIO SARDEGNA

7,45 Programmi. Musiche del mattino. 8 Segnale orario. Giornale radio. 8,10-8,30 «Fede e avventure». 12 Musiche folkloristiche. 12,10 Dal nostro repertorio fonografico. 12,45 Solisti celebri: Martha Tilton. 13 Segnale orario. Giornale radio. 13,15 Canzoni. 13,55 Osservatorio economico di Armando Congiu. 14,05 Musiche sparse. 14,19 Finestra sul mondo. 14,35 Orchestra Armoniosa. 15 Segnale orario. Giornale radio. 15,10-15,13 Bollettino meteorologico. «Questa sera ascolterete...».

18,55 Movimento dei porti dell'isola. 19 Canzoni richieste dagli ascoltatori. 19,40 Musiche italiane antiche: Vivaldi «Concerto in si minore», trascriz. Tamburini. 20 Segnale orario. Giornale radio. Notiziario regionale. 20,30 Gai motivi presentati dal complesso caratteristico. 20,50 Musiche per clavicembalo (Edith Weissmann). 21 «Il quarto arriva», un atto di Gian Francesco Luzi, a cura di Lino Girau. 21,35 Concerto del baritono Paolo Silveri. 22 Selezione da operette eseguita dalla Nuova Orchestra all'italiana di Radio Sardegna. 22,35 Fantasia di canzoni presentata dall'orchestra Angelini. 22,58 Oroscopec. Oggi a Montecitorio. Giornale radio. 23,20 Club notturno. 23,45 Segnale orario. Utile notiziario. 23,50-23,55 Bollettino meteorologico.

CELESTINO barman sublime DICE:



Tutti bevono... ma non tutti conoscono l'arte raffinata del buon bere. Permettete che vi dia un consiglio? «SELECT», è l'aperitivo che dovete bere! Dopo pochi minuti un gradevole senso di appetito vi farà dimenticare la spossatezza procurata da questo caldo tropicale e vi farà desiderare piacevolmente il pranzo.



S. A. FRATELLI PILLA & C. VENEZIA

Rete ROSSA

Barì I - Bologna I - Catania I - Firenze II - Genova II
Milano II - Napoli I - Roma I - Palermo - Torino II
Ancona - San Remo (dalle 11,30 alle 23,20)

● Le stazioni di Firenze II, Milano II e Torino II trasmettono
dalle 13,10 alle 15,13 - dalle 17,30 alle 23,20

- 6,54 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.
- 7 - Segnale orario. **Giornale radio.** «Buon-giorno». 7,18 Musiche del mattino.
- 8 - Segnale orario. **Giornale radio.**
- 8,10 Ricerche di connazionali dispersi.
- 8,30-9 La Radio per la Scuola elementare: a) «Pirolino in Africa», di Mario Padovini; b) Compiti per le vacanze e Posta.
- Per BARÌ I: 11 vedi locali.
- 11,30 Ritmi, canzoni e melodie.
- 12,10 Radio Naja (per l'Aeronautica).
- GENOVA II: 12,10 Vedi locali - 12,20-12,56 con Rete Azzurra.
- 12,45 Rubrica spettacoli.
- Per CATANIA e PALERMO: 12,45-12,56 Vedi locali.
- 12,56 Listino Borsa di Roma.
- Per ANCONA: 12,56-13,00 I vedi locali.
- 12,56 Calendario Antonetto.
- 13 - Segnale orario. **Giornale radio.**
- 13,10 MUSICA OPERISTICA.
- 13,55 «Ascoltate questa sera...».
- Per ANCONA - BOLOGNA I: 14-14,19 Vedi locali.
- 14,03 FRANCESCO FERRARI e la sua orchestra.
- Cantano: Tina Allori, Laura Grandi e Canapino.
- 1. Ward-Devilli: *Ninna nanna delle campane*; 2. Fancuzzi-Pallesi: *mother*; 3. Rosentini: *Rimani*; 4. Seracini-Mantoni: *Boiero d'inverno*; 5. Knip-fer: *Il cosacco*; 6. Castle: *Uptown express*; 7. Vigevari-Frati: *Non mi lasciari*; 8. Ferrari-De Santis: *Occhi rossi*; 9. Del Pino-Otti: *Oggi mi per*; 10. Polacci: *Piccola città*; 11. Bichisao-Polietto: *Un ciclamino*; 12. Giacomazzi: *Preudio negro*.
- Nell'intervallo (14,19) «FINESTRA SUL MONDO».
- 15 - Segnale orario. **Giornale radio.** Bollettino meteorologico.
- 15,13-15,20 Notiziario locale.
- Per BARÌ I - GENOVA II - NAPOLI I - SAN REMO: 15,13-15,20 Vedi locali.
- 17 - Trasmissioni locali.
- 17,30 «Capitan Matamoros», settimanale per i bambini.
- 18 - «Pomeriggio musicale». Musica da camera presentata da Gino Modigliani.
- 1. Veracini: *Sonata n. 9 in la maggiore per violino e cembalo*; a) Allegro moderato, b) Largo, c) Scherzoso un poco - Andante ed affettuoso; 2. Mozart: *Sonata in do minore K. 457*; a) Allegro molto, b) Adagio, c) Allegro assai; 3. De Falla: a) *Jota, danza spagnola*; b) *Danza rituale del fuoco dal balletto «L'amore stregone»*, rid. p. 2 pianoforti.
- 18,45 «Università internazionale Guglielmo Marconi»: Prof. Tito Franzini: «Possibilità future dell'energia atomica».
- 19 - IL VOSTRO AMICO presenta un programma di musica leggera richiesta dagli ascoltatori al Servizio Opinione della RAI.
- 19,50 Attualità sportive.
- Segnale orario. **Giornale radio.**
- 20,28 Canzoni.
- Per CATANIA e PALERMO vedi locali.
- 21 - IL CONVEGNO DEI CINQUE.
- 21,30 Presentazione dell'Orchestra d'archi di Radio Napoli.
- 22,10 Italo De Feo: «Essenza della politica».
- 22,20 PIU' FORTE DI LORO
- Un atto di G. Bernard Shaw
- presentato dalla Compagnia di Prosa di Radio Firenze
- Personeggianti ed interpreti: Gregorio Lunni, Giovanni Cimara; Sibthorpe Juno, Ottavio Fanfani; Serafini Lunni, Wanda Pasquini; Signora Juno, Franca Mazzoni.
- Regia di Umberto Benedetto.
- (Trasmissione organizzata per la Lotteria Solidarietà Nazionale).
- 22,58 L'oroscopo di domani (Soc. It. Chlorodont).
- 23 - «Oggi a Montecitorio». **Giornale radio.**
- 23,20 «L'approdo» quindicinale di letteratura e d'arte, a cura di Adriano Seroni.
- 23,45 Segnale orario. **Ultime notizie.**
- 23,50 «Buonanotte».
- 23,55-24 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.

Rete AZZURRA

Barì II - Bologna II - Bolzano - Firenze I - Genova I
Milano I - Napoli II - Roma II - Torino I - Venezia
Messina - Udine - Verona (dalle 11,30 alle 23,20)

● Le stazioni di Barì II, Bologna II - Napoli II e Roma II trasmettono dalle 13,10 alle 14,45 (Bologna II fino alle 14,18, Roma II fino alle 14,55) e dalle 17,30 alle 23,20

- 6,54 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.
- 7 - Segnale orario. **Giornale radio.** «Buon-giorno». 7,18 Musiche del mattino.
- 8 - Segnale orario. **Giornale radio.**
- 8,10 Ricerche di connazionali dispersi.
- 8,30-9 La Radio per la Scuola elementare: a) «Pirolino in Africa», di Mario Padovini; b) Compiti per le vacanze e Posta.
- Per BOLZANO: 9-9,10 Vedi locali.
- 11,30 Ritmi, canzoni e melodie.
- 12,10 Trasmissioni locali.
- MESSINA: 12,10-12,56 Come Rete Rossa.
- Per BOLZANO: 12,10-12,56 Vedi locali.
- 12,20 Rubrica spettacoli.
- 12,30 Dal repertorio fonografico.
- 12,56 Calendario Antonetto.
- 13 - Segnale orario. **Giornale radio.**
- 13,15 ORCHESTRA diretta da Ernesto Nicelli.
- Nell'intervallo: Ascoltate questa sera....
- 14 - Segnale orario. Bollettino meteorologico.
- 14,12 Listino Borsa di Milano e Borsa cotoni di New York.
- BARÌ II - MESSINA - NAPOLI II - ROMA II: 14,12 Musiche brillanti - 14,38-14,45 Listino Borsa di Milano.
- 14,18-14,45 Trasmissioni locali.
- Per ROMA II: 14,43-14,55 Vedi locali.
- Per VENEZIA: 14,45-15 Vedi locali.
- 17 - Trasmissioni locali.
- 17,30 «Parigi vi parla».
- 18 - ORCHESTRA CETRA diretta da B. Mojetta.
- 1. Oliver: *For dangers*; 2. Eriak: *Serenata d'amore*; 3. Falcemata-Cherubini: *La paloma bianca*; 4. Gade: *Gelosia*; 5. Chillin-Valabrega: *Non ti scordar*; 6. Voldigues: *No creio ms.*
- BARÌ II - FIRENZE I - NAPOLI II - ROMA II: MESSINA: «Ius all yours». Trasmissione dedicata agli ascoltatori anglosassoni.
- 18,30 IL CALENDARIO DEL POPOLO, a cura di Menicanti, Spiller e Carosso.
- Per BOLZANO: 18,30-20 Vedi locali.
- 18,50 MUSICHE VOCALI italiane e francesi eseguite dal mezzosoprano Lydia Roma.
- 1. Franck: a) *Le procession*, b) *Nocturne*; 2. Debussy: a) *Il pleure dans mon coeur*, b) *Romance*; 3. Lessona: a) *Complainte du manant*, b) *Légende de Saint Nicolas*, c) *Chanson de la pucelle*.
- 19,20 Qualche valzer.
- 19,30 «Il contemporaneo», rubr. radiof. culturale.
- 19,40 Fantasia eseguita dall'Orchestra Armoniosa.
- Segnale orario. **Giornale radio.**
- 20,28 ORCHESTRA DA CONCERTO diretta da Alfredo Simonetto, con la partecipazione del violista Enzo Francalanci e del pianista Alberto Bersone.
- 1. Claude Gervaise (musicista di camera di Francesco I e di Enrico II): *Sei danze*, strumentate da René-Baton; 2. Turina: *Scène andaluse*, per viola, pianoforte e archi; 3. Raubaud: *Processione notturna*, poema sinfonico, op. 6; 4. Verdi: *Luisa Miller*, sinfonia.
- 21,10 Ritornando con Francesco Ferrari e la sua fisarmonica. Santa Laura Gandi.
- 1. Dobany: *Shine*; 2. Panzuti-Dempa: *Pigra tuna*; 3. Fantasia di canzoni: Ferrari: *Taduro*, Orlando: *Canzone alle stelle*, Savona: *Paccio la brava*; 4. Caroly: *Roba da matti*; 5. Ferrari: *Ti ho atteso tanto*; 6. Schoebel: *Bugie cant rag*.
- (Trasmissione organizzata per la Lotteria Solidarietà Nazionale).
- 21,30 L'O SPECCHIO A TRE LUCI.
- 22,10 MUSICHE CONTEMPORANEE ITALIANE E STRANIERE. Gruppo strumentale da camera di Radio Torino diretto da Mario Salerno.
- 1. Mithaud: *Sonata per due violini e pianoforte*. Esecutori: Renato Biffoi, primo violino; Umberto Rosmo, secondo violino; Mario Salerno, pianoforte; 2. Malpiero: *Sonata a cinque*, per flauto, violino, viola, violoncello e arpa (1934). Esecutori: Silvio Clerici, flauto; Renato Biffoi, violino; Ugo Cassiano, viola; Giuseppe Petrini, violoncello; Flavia Di Pasquale, arpa.
- L'oroscopo di domani (Soc. It. Chlorodont).
- 23 - «Oggi a Montecitorio». **Giornale radio.**
- 23,20 «L'approdo», a cura di Adriano Seroni.
- 23,45 Segnale orario. **Ultime notizie.**
- 23,50 «Buonanotte».
- 23,55-24 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.

Abbiamo se

LIRICA

Martedì, ore 21: Stagione lirica della RAI: Il segreto di Susanna, di Wolf-Ferrari e Gianni Schicchi di Puccini (Rete Azz.) - Giovedì, ore 21: dall'Autunno Musicale Veneziano: Lady Macbeth di Mzenski, di Schostakovich (Rete Azzurra) - Sabato, ore 20,28: Stagione lirica della RAI: Tristano e Isotta, di Wagner (Rete Rossa).

CONCERTI SINFONICI

Lunedì, ore 21,30: Nona Sinfonia di Beethoven, ediz. fonografica (Rete Rossa) - Venerdì, ore 21: dall'Autunno Musicale Veneziano: Concerto sinfonico-corale diretto da E. Gracis (Rete Azzurra).

MUSICA DA CAMERA

Domenica, ore 22,15: pianista Bagnoli (Rete Rossa) - Lunedì, ore 18,45: violoncellista Scabia (Rete Azzurra) - Martedì, ore 22,30: pianista Mannino (Rete Rossa) - Mercoledì, ore 22,10: Musiche contemporanee eseguite dal Gruppo strumentale di Radio Torino (Rete Azzurra) - Venerdì, ore 22,30: Musica italiana contemporanea eseguita dal Quartetto d'archi di Radio Roma (Rete Rossa).

OPERETTE

Domenica, ore 21: La città rosa, di Lombardo e Ranzato (Rete Azzurra).

PROSA

Lunedì, ore 21,15: Una storia d'amore, tre atti di Gerdaldy (Rete Azzurra) - Mercoledì, ore 22,20: Più forte di loro, un atto di Shaw (Rete Rossa) - Giovedì,



Queste quattro fanciulle sembrano rendersi interpreti «rima» cantando, che è severo un'espressione, l'ultima avuta dal «Concorso Nazionale della Canzone», indetto

elto per voi

ore 21: **La contessa Maffei** di A. M. Meschini (Rete Rossa) - **Sabato**, ore 22,20: **Gelosia**, un atto di Brignole (R. Azzurra).

VARIETÀ

Domenica, ore 14,10: **Varietà contro-luce n. 10** (Rete Rossa) - ore 21,05: dal Teatro del Popolo di Napoli: **Canzoni premiate al Concorso Nazionale Piedigrotta 1947** (Rete Rossa) - **Martedì**, ore 21: **L'ora di tutti** (Rete Rossa) - **Mercoledì**, ore 21,30: **Lo specchio a tre luci** (Rete Azzurra) - **Giovedì**, ore 19,15: **Aria settembrina**, fantasia musicale siciliana (Rete Rossa) - **Venerdì**, ore 21: **Viva la villeggiatura in montagna** (Rete Rossa) - **Sabato**, ore 21: **Botta e risposta** (Rete Azzurra).

RADIOCRONACHE

Domenica, ore 17,15 e 19,20: **Prime fasi e arrivo del Gran Premio Automobilistico d'Italia** (Rete Rossa) - ore 18,10: **Le regate di Venezia** (Rete Azzurra) - ore 18,25: **Allocuzione del Pontefice** (Rete Rossa e Azzurra) - **Martedì**, ore 21,50: **Cronache del Festival Cinematografico di Venezia** (Rete Rossa).

MUSICA LEGGERA

Domenica, ore 20,28: **Orchestra Armoniosa** (Rete Azzurra) - **Lunedì**, ore 20,28: **Francesco Ferrari e la sua Orchestra** (Rete Rossa) - **Martedì**, ore 20,28: **Orchestra Cetra** diretta da Mojetta (Rete Azzurra) - **Mercoledì**, ore 21,30: **Presentazione dell'Orchestra d'archi di Radio Napoli** (Rete Rossa) - **Giovedì**, ore 13,15: **Rapsodia folcloristica** (Rete Azzurra) - **Venerdì**, ore 20,28: **Musiche brillanti** dirette da Gallino (Rete Azzurra) - **Sabato**, ore 21,40: **Orchestra ritmo-sinfonica Consiglio** (Rete Azzurra).



della gioia un poco statica ed un poco dionisiaca della giovinezza di oggi. Questo spiega il grande successo della RAI, del quale a pag. 9 pubblichiamo i risultati.

Locali

ANCONA: 12,50-12,56 *Rassegna cinematografica* - 14 *Listino Borsa di Bologna*. **Dischi** - 14,09-14,19 *Notiziario regionale* - 17 - *Si gira* - *Varietà* - 17,15-17,30 *Bianco e nero*. **BARI** I: 11-11,30 *Veechie canzoni di successo* - 15,13 *Notiziario* - 15,20-15,30 *Notiziario per gli italiani del Mediterraneo* - 17-17,30 - *Dal telefono al microfono*, a cura di G. Desiderio e R. Nardinocchi.

BOLOGNA I: 12,50-12,56 *Musica varia* - 14 *Listino Borsa di Bologna*. **Dischi** - 14,09-14,19 *Notiziario emiliano-romagnolo* - 17 - *Si gira* - *Varietà cinematografica* a cura di Mino Donati - 17,15-17,30 - *Bianco e nero* - a cura di Daniela Giorgi e Ido Vicari.

BOLZANO: 9-9,10 *Notiziario* - 12,10 *Programma in lingua tedesca* - 12,45-12,56 *Comunicati*. 14,18-14,45 *Musica da camera* - 18,30 - *Kvintette*, il cantuccio del bardo.



Ferruccio Burco, il più piccolo direttore d'orchestra, ai microfoni di Radio Napoli (Foto Fratelli Tronconi)

bini in lingua tedesca - 19-20 *Programma in lingua tedesca*.

CATANIA: 12,45-12,56 *Notiziario regionale* - 15,13-15,25 *Notiziario* - 20,28 - *Calabrone* - 20,50-21 *Notiziario e attualità*.

FIRENZE I: 12,10-12,20 - *The Men of note* - 14,18 *Concerto della pianista Lidia Proietti* - J. Chopin: *Scherzo in si minore*; 2. Balakirev: *Islamey* - 14,40 - *Panorama*, giornale d'attualità - 14,50-15 *Notiziario regionale e Listino Borsa di Firenze* - 15-17,30 - *Sottovoce*, Programma per la donna.

GENOVA I: 14,18 *Notiziario interregionale ligure-piemontese* - 14,28-14,38 *Listini Borsa di Genova e Torino*.

GENOVA II: 12,10-12,20 *Parliamo di Genova e della Liguria* - 15,13-15,30 *Notiziario economico-finanziario e movimento del porto* - 17 *Popolo e musica classica* - 17,25-17,30 *Richieste dell'Ufficio di collocamento*.

MILANO I: 12,10-12,20 - *Oggi a Milano* - 14,18 *Notiziario* - 14,28 *Notizie sportive* - 14,30-14,45 *Motivi da opere* - 17-17,30 *Musica operistica*.

NAPOLI I: 15,13 *Cronaca napoletana* - 15,20-15,30 *Antonio Prociida*: «La settimana musicale» - 17 *Orchestra Russ Morgan* - 17,20-17,30 *Conversazione*.

PALERMO: 12,45-12,56 *Notiziario regionale* - 15,15-15,25 *Notiziario siciliano e cittadino* - 17-17,30 - *Con i giovani*, programma dedicato alla gioventù siciliana - 20,28 - *Calabrone* - 20,50-21 *Notiziario e attualità*.

ROMA I: 15,13-15,20 *Notiziario regionale* - 17-17,30 - *Florioli asili*.

RCMA II: 14,45-14,55 - *Parole di una donna* - confidenze di Anna Garofalo.

SAN REMO: 15,13-15,30 *Notiziario e movimento del porto di Genova* - 17 *Musica leggera* - 17,25-17,30 *Richieste dell'Ufficio di collocamento*.

TORINO I: 12,10-12,20 *Orch. Melacchini* - 14,18 *Notiziario interregionale ligure-piemontese* - 14,28 *Listini Borsa di Genova e Torino* - 14,38-14,45 *Canzoni* - 17-17,30 *Musica da ballo con Benny Goodman*.

UDINE - VENEZIA - VERONA: 12,10-12,20 *Cronache teatrali di Adolfo Zucchi* - 14,18 *Notiziario regionale* - 14,28-14,45 *La voce dell'Università di Padova* - **VENEZIA:** 14,45-15 *Notiziario per gli italiani della Venezia Giulia* - **UDINE - VENEZIA - VERONA:** 17-17,30 *Musica sinfonica*.

Autonome

TRIESTE

11,30 *Ritmi, canzoni e melodie*. 12,10 *Dal repertorio fonografico*. 12,58 *Oggi alla Radio*. 13 *Segnale orario e notiziario*. 13,15 *Orchestra della canzone* diretta da Guido Cergoli. 13,45 *Musica varia*. 14,15-14,30 - *Nuovo mondo*, conversazione. Listino Borsa.

17,30 *Fantasia musicale*. 18 *Orchestra Cetra* diretta da Beppe Mojetta. 18,30 *Musiche da film e da riviste*. 18,50 *Musiche vocali italiane e francesi*. 19,30 *Terza pagina*. 19,45 *Canz. Frank Sinatra*. 20 *Segnale orario e notiziario*. 20,15 *Varietà musicale*. 20,28 *Orchestra da concerto* diretta da Alfredo Simonetto. 21,10 *Commedia in tre atti*, indi musica allegria. 23 *Come la domenica*.

RADIO SARDEGNA

7,45 *Programmi della giornata*. *Musiche del mattino*. 8 *Segnale orario*. *Giornale radio*. 8,10-8,30 *Ricerche di conazionali dispersi*. 12 *Fantasia musicale*. 12,45 *I programmi della giornata*. 12,48 *Musica vocale da camera di autori italiani contemporanei*: Masetti; Malpiero; Maki; Persico; Respighi; Veretti. 13 *Segnale orario*. *Giornale radio*. 13,10 *Musica operistica*. 13,54 *Conversazione*. 14,03 *Francesco Ferrari e la sua orchestra*. 14,19 - *Finestra*

Corso di lingua inglese

Ascoltate venerdì 12 settembre 1947 alle ore 18,25 dalle stazioni della Rete Azzurra il corso di conversazione inglese, che il prof. Dante Milani terrà per Voi.

Il corso sarà della durata di tre mesi e potrà essere seguito agevolmente con l'aiuto di due volumi: «The English Chatter» e «Everyday English Conversation» del prof. Milani, scritti in forma di dialogo originale e di grande attualità ed editi da Petrini, via Pietro Micca.

Potrete trovarli al prezzo di lire 300 complessive presso tutti i librai e negli uffici della Sipra, via Arsenale, 33, Torino.

sul mondo». 15 *Segnale orario*. *Giornale radio*. 15,10-15,13 *Bollettino meteorologico*. «Questa sera ascolterete...». 18,55 *Movimento dei porti dell'isola*. 19 *Musica leggera* richiesta dagli ascoltatori. 19,50 *Attualità sportive*. 20 *Segnale orario*. *Giornale radio*. *Notiziario regionale*. 20,30 *Il quarto d'ora Cetra*. 20,45 *Orchestra melodica* diretta da Franco Pisano. 21,20 *Evoluzione della sinfonia*: epoca classica: la sinfonia di Beethoven, settima sinfonia e ottava sinfonia. 22,20 *Canzoni di tutti i paesi*. 22,35 *Melodie italiane*. 22,58 *Oroscopo*. Oggi a Montecitorio. *Giornale radio*. 23,20 *Club notturno*. 23,45 *Segnale orario*. *Ultime notizie*. 23,50-23,55 *Programma di giovedì*. *Bollettino meteorologico*.

GIOCATORI DI PING-PONG

USATE PALLINE SAMCO

LE MIGLIORI DEL MONDO

SAMCO

IN VENDITA OVUNQUE

S. A. MAZZUCHELLI - CASTIGLIONE OLONA

Rete ROSSA

Bari I - Bologna I - Catania - Firenze II - Genova II
Milano II - Napoli I - Roma I - Palermo - Torino II
Ancona e San Remo (11,30-24)

● Le stazioni di Firenze II, Milano II e Torino II trasmettono dalle 13,10 alle 15,13 - dalle 17,30 fino alle 24

- 6,54 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.
- 7 — Segnale orario. Giornale radio. «Buon-giorno».
- 7,18 Musiche del mattino.
- 8 — Segnale orario. Giornale radio.
- 8,10-8,30 — FEDE E AVVENIRE» trasmissione dedicata all'assistenza sociale.
- Per GENOVA II - ROMA I: 8,30-8,40 Vedi locali.
- Per BARI I: 11 Vedi locali.
- 11,30 Ritmi, canzoni e melodie.
- 12,10 Dal repertorio fonografico.
- GENOVA II: 12,10 Vedi locali - 12,20-12,56 con Rete Azzurra.
- 12,45 Rubrica spettacoli.
- Per PALERMO e CATANIA: 12,45-12,56 Vedi locali.
- 12,50 Listino Borsa di Roma.
- Per ANCONA - BOLOGNA I vedi locali.
- 12,56 Calendario Antonetto.
- 13 — Segnale orario. Giornale radio.
- 13,15 FRANCESCO FERRARI e la sua orchestra.
- Cantano: Brenda Gatti e Narciso Parigi.
- 1. Ferrari: *Fai apposta*; 2. Vitalini-Fecchi-Nati: *Piccola Mimì*; 3. Di Lazzaro-Monfanti: *Se vuoi far cili-cili*; 4. Harlem: *Stormy weather*; 5. Filippini-Morbelli: *Le canzoni di tutti i giorni*; 6. Louvre-Rivi: *Quand la nuit viendra*; 7. Posada-Filiberti: *El rancho grande*; 8. Redi-Nisa: *Je suis l'amour*; 9. Roelens: *E l'amore*.
- 13,45 Melodie e romanze.
- 13,55 «Ascolta questa sera...».
- Per ANCONA - BOLOGNA I: 14-14,19 Vedi locali.
- 14,03 RADIORCHESTRA diretta da Cesare Galino.
- Nell'intervallo: «FINESTRA SUL MONDO».
- 15 — Segnale orario. Giornale radio. Bollettino meteorologico.
- 15,13-15,20 Notiziario locale.
- Per BARI I - GENOVA II - NAPOLI I e SAN REMO: 15,13-15,20 Vedi locali.
- 17 — Trasmissioni locali.
- GENOVA II - MILANO II - TORINO II e SAN REMO: «I bimbi ai bambini».
- 17,30 Musica da ballo.
- 18 — «Pomeriggio musicale». Musica sinfonica presentata da Cesare Valabrega.
- Saint-Saens: *Sinfonia n. 3 in do minore con organo*; a) Adagio, Allegro moderato, b) Poco edglo, c) Allegro moderato, Scherzo, di Maestoso, Finale.
- 18,45 «Università internazionale Guglielmo Marconi»: Gordon Hayes: «L'economia americana e la graduale riduzione delle disparità economiche tra ricchi e poveri».
- 19 — Cantiamo in inglese.
- 19,15 CANTY DELL'ETNA: «Aria settembrina», fantasia musicale di Osvaldo Guido Pagani (organizz. per l'E.N.A.L. di Catania).
- 19,40 «La voce dei lavoratori» (trasmissione organizzata dalla C.G.I.L.).
- 20 — Segnale orario. Giornale radio.
- 20,28 ORCHESTRA diretta da Ernesto Nicelli.
- Cantano: Alma Daniele, Tati Casoni e Italo Jull.
- 1. Rust: *Colibri, fantasia*; 2. Posada: *El rancho grande*; 3. Strauss: *Leggende del bosco viennese*; 4. Gounod: *Mister Paganini*; 5. Ford-Jull: *Suona balalaika*; 6. Nicelli: *Per me*; 7. Lenár-Savino: *La vedova allegra, fantasia*.
- Per PALERMO e CATANIA vedi locali.
- 21 — LA CONTESSA MAFFEI
- di Anna Maria Meschini
- Compagnia di Prosa di Radio Roma
- Regia di Pietro Massaroni Tarico.
- 22,15 Ballabili e canzoni.
- Nell'intervallo: Scrittori al microfono: Enrico Falqui.
- 22,58 L'oroscopo di domani (Soc. It. Chlorodont).
- 23 — «Oggi a Montecitorio». Giornale radio.
- 23,26 Club notturno della Taverna Alhambra di Bari - Orchestra Sette Assi del ritmo, diretta da Antonio Lopiano - Concorso «La bacchetta d'oro» organizzato per la Ditta G. B. Pezzoli di Padova.
- 23,45 Segnale orario. Ultime notizie.
- 23,50 «Buonanotte».
- 23,55-24 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.

Rete AZZURRA

Bari II - Bologna II - Bolzano - Firenze I - Genova I
Milano I - Napoli II - Roma II - Torino I - Venezia
Messina - Udine Verona (dalle 11,30 al termine dell'opera)
● Le stazioni di Bari II - Bologna II - Napoli II e Roma II trasmettono dalle 13,10 alle 14,45 (Bologna II fino alle 14,18, Roma II fino alle 14,55) e dalle 17,30 al termine dell'opera

- 6,54 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.
- 7 — Segnale orario. Giornale radio. «Buon-giorno». 7,18 Musiche del mattino.
- 8 — Segnale orario. Giornale radio.
- 8,10-8,30 — FEDE E AVVENIRE» trasmissione dedicata all'assistenza sociale.
- Per BOLZANO: 8,30-8,40 Vedi locali.
- 11,30 Ritmi, canzoni e melodie.
- 12,10 Trasmissioni locali.
- Per BOLZANO: 12,10-12,56 Vedi locali.
- MESSINA: 12,10-12,56 con Rete Azzurra.
- 12,20 Rubrica spettacoli.
- 12,30 Dal repertorio fonografico.
- 12,56 Calendario Antonetto.
- 13 — Segnale orario. Giornale radio.
- 13,15 RAPSDIA FOLCLORISTICA
- 13,45 «Ascolta questa sera...».
- 13,47 Complessi bandistici americani.
- 14 — Giornale radio. Bollettino meteorologico.
- 14,12 Listino Borsa di Milano e Borsa cotoni di New York.
- BARI II - MESSINA - NAPOLI II - ROMA II: 14,12 Selezione di opere - 14,38-14,45 Listino Borsa di Milano.
- 14,18-14,45 Trasmissioni locali.
- Per ROMA II: 14,45-14,55 Vedi locali.
- Per VENEZIA: 14,45-15 Vedi locali.
- 17 — Trasmissioni locali.
- 17,30 Trasmissione in collegamento con il Radio-centro di Mosca.
- 18 — Musica da ballo.
- 18,30 Il mondo in cammino.
- 18,45 Per la donna. 19 — Attualità.
- Per BOLZANO: 19-20 Vedi locali.
- 19,15 Solisti celebri.
- 19,30 «Il contemporaneo», rubrica radiofonica culturale 19,40 Qualche disco.
- 19,50 Attualità sportive (trasmissione organizzata per la Ditta Sirio).
- 20 — Segnale orario. Giornale radio.
- 20,28 CONTRASTI MUSICALI Orchestra d'archi e Orchestra Cetra.
- 21 — Autunno Musicale Veneziano
- X Festival
- Dal Teatro «La Fenice»:
- La Lady Macbeth di Mzensk
- Opera in quattro atti e nove scene
- Libretto di A. Prels e D. Schostakovic
- Versione italiana di Antonio Legov
- Musica di DIMITRI SCHOSTAKOVIC
- Personaggi e interpreti: Boris Timofeiev, commerciante; Antonio Cassinelli; Sinoué Borisovic Imzlov; suo figlio; Vladimir Badiali; Caterina Luova Imzlov; moglie di Sinoué; Mercedes Fortunati; Sergé; Giovanni Voyer; Lo Scemo; Luigi Nardi; Aksinia; Luciana P. Bernardi; Un garzone di magnano; Alessandro Pellegrini; un operaio; Sante Rosolen; Secondo operaio; N. N.; Terzo operaio; N. N.; Un cochiere; Sante Rosolen; Un portinajo; Renzo Fornaciari; Un maestro; Sante Rosolen; Un pope; Silvio Maionica; Un sergente di polizia; Gino Vanelli; Una guardia di polizia; Renzo Fornaciari; Un ospite ubriaco; Sante Rosolen; Un sergente del convoglio dei deportati; Alessandro Pellegrini; Una guardia; Renzo Fornaciari; Sonetto; prigioniera; Wanda Madonna; Un vecchio prigioniero; Silvio Maionica; Una prigioniera; Luciana P. Bernardi
- Maestro concertatore e direttore: Nino Sanzogn
- Maestro del coro: Sante Zanone - Maestro rammemoratore: Dino Gasperi - Regista: Aurel M. Millos.
- Orchestra e coro del Teatro «La Fenice».
- Prima esecuzione in Italia (Trasmissione organizzata per la Ditta Ballor e C.).
- Negli intervalli: Lettura - Il museo non è noioso - L'oroscopo di domani (Soc. Ital. Chlorodont). Oggi a Montecitorio. Giornale radio.
- Dopo l'opera: «Buonanotte». Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.

LA CONTESSA MAFFEI

di Anna Maria Meschini - Ore 21 - Rete Rossa.

Clara Maffei fu una fragile donna dall'ottocentesco pallore e dai grandi occhi ove la malinconia era assai più di casa che la gioia. Ma a questa apparenza di una romantica convenzionalità non corrispose, come d'uso, una natura languida di vittima fatale; sotto di essa si celò invece uno spirito forte e chiaro, mascolinamente volitivo, lo sprezzo di ogni atteggiamento, un senso del dovere indomabile e sociale che poche donne hanno avuto.

Che Clara Maffei tenesse un gran posto nelle storie del nostro Risorgimento è noto a tutti. E che il suo salotto fosse, per un quarantennio, centro di italianità e insieme di cultura e d'arte e che non vi fosse patriota e artista che non ambisse esservi ammesso, nessuno lo ignora. Raffaello Barbiera con un famoso libro e Guido Gozzano con una non meno famosa poesia, hanno decretato a quel salotto la immortalità. Ciò che non a tutti è noto è la vita privata della «piccola Maffei», come ella amava chiamarsi: è il suo dramma di donna, la storia dolorosa ed esaltante di un'anima che ha bisogno di nutrirsi d'amore e di bellezza e a cui, quasi ancora adolescente, l'amore viene a mancare in seguito al matrimonio con un poeta elegante e ricercato, ma, verso la moglie, d'una distratta cortesia, senza calore di comprensione.

Passano anni duri durante i quali la delusa sposa ventenne, che è bella e intelligente, viene confortata dall'amicizia di tutti coloro che sono ammessi nel suo salotto. Verdi, Manzoni, Hayez, Grossi, d'Azeglio, Prati, Giusti, Donizetti, Balzac, Liszt, numerosissimi sono gli uomini illustri che dimostrano la loro ammirazione (e talvolta molto di più) per lei. E Clara ricambia ammirazione e affetto, ma non tiene mai a compromessi con la propria onestà e con la fede giurata. Più tardi, quando verrà l'amore, comincerà il calvario della sua anima: ella costingerà se stessa e l'amato, ambedue giovani, ambedue belli, ad una castità di rapporti che dura quanto la vita e che, appunto perché tale, accresce col tempo la passione invece di diminuirla e in una lunga serie d'anni sale sino a sublimarsi.

Eroismo reale che una volta tanto corrisponde ai romanzeschi eroismi cari ai poeti e scrittori dell'Ottocento romantico. In questo nostro tempo del tutto diverso, può riuscire cara a qualcuno la storia d'una donna meravigliosamente dotata, che nella vita sociale e in quella privata non ha seguito che le vie dell'ideale.

Esami AGENTE IMPOSTE CONSUMO

Novembre 1947. Sono aperte le iscrizioni al corso accelerato per corrispondenza. Richiedesi licenza scuola media. Ed almeno 18 anni. Programma gratis.

SCUOLA PANTO

Bologna - Via Castiglione, 27
Affrettare le richieste, altrimenti non si fa più in tempo.

Dimitri Schostakovic, nato a Pietroburgo nel 1906, non tardò a palesare i segni di un fervido talento musicale: l'Opus 1 del suo catalogo, giunto oggi alla op. 75, reca difatti la data del 1919, quando egli era appena tredicenne; e via via copiose altre musiche accompagnano gli anni dell'adolescenza sino a quella Prima Sinfonia che, sulla soglia dei vent'anni, segnava l'affermazione decisiva e passava subito nel repertorio delle grandi orchestre.

L'educazione artistica di Schostakovic si era compiuta in anni difficili per la Russia, negli anni dell'altro dopoguerra, quando, esiliato, più singolari ingegni della musica russa, da Stravinsky a Prokofiev, l'insegnamento e l'esempio non potevano essere attinti se non ai rimasti, e cioè a musicisti di salda preparazione accademica, ma, e di successo raramente individuale, quali ad esempio Glazunov e Miaszkowsky. E la Prima Sinfonia di Schostakovic, se nella sua struttura a quei modelli aderisce, d'altra parte presenta chiari segni di inquietudine, di anelito al rinnovamento, all'evasione dagli schemi abituali.

Proprio a quel tempo, tra il '24 e il '25, incominciavano a giungere in Russia, dopo il lungo intercallo delle guerre e della rivoluzione, i frutti del travaglio spirituale che agitava le acque del mondo occidentale: con crescente frequenza i teatri e le sale da concerto dell'U.R.S.S. ospitavano più recenti e antichi musiche di Stravinsky, di Hindemith, di Milhaud, di Krenek. E nella produzione di Schostakovic non tardarono a manifestarsi le avvisaglie di un nuovo stile, di un considerevole ampliamento di orizzonti: l'opera *Il Naso*, tratta da una grottesca novella di Cecov, il balletto *L'età dell'oro*, l'*Otetto* per archi segnano le tappe salienti che conducono all'opera più significativa di Schostakovic: *Lady Macbeth di Mzensk*, nota anche sotto il titolo di *Katerina Izmailova*,

LA LADY MACBETH DEL DISTRETTO DI MZENSK

Opera in quattro atti di Dimitri Schostakovic - Prima esecuzione in Italia - Autunno Musicale Veneziano (dal Teatro La Fenice di Venezia) - Ore 21 - Rete Azzurra.

scritta fra il '30 e il '32, ed andata in scena al «Piccolo Teatro» di Leningrado il 22 gennaio 1934.

In *Lady Macbeth* l'arte di Schostakovic è colta nel momento cruciale del rinnovamento, in una singolare commistione di elementi schiettamente russi — frequente è il ricorso ad elementi del canto popolare — e di svariate esperienze di schietta fisionomia occidentale. *Lady Macbeth* non era se non una tappa nel corso di un cammino che il musicista avrebbe successivamente prescelto e individuato: senonché il 26 gennaio 1936, e cioè a due anni esatti dalla prima rappresentazione, la Pravda di Mosca pubblicava un violento articolo di ispirazione ufficioso, dal titolo «Disordine musicale», ed indirizzato precisamente contro Schostakovic e la sua opera, tacciata di mentalità borghese, estranea in nome delle esigenze di facilità proprie della musica veramente popolare.

Schostakovic non rimase sordo all'implicito invito, precipitando il corso della sua esistenza e rivelando quegli accadimenti paludamenti che palesemente lo infastidivano nella giovanile e baldanzosa Prima Sinfonia. Dal '36 in poi l'attività di Schostakovic, sempre feroce ed instancabile, si è orientata di preferenza verso intenzioni celebrative e patriottiche da cui esulano ogni accento polemico ed ogni intenzione novatrice: la musica di Schostakovic appare oggi improntata ad un dotto accademismo, ad una nutrita e vigorosa opera se ne può a riafferma l'esperta mano del musicista, non v'ha luogo dall'altro a impronte schiettamente personali. Di tale

produzione anche il pubblico italiano già conosce la Sinfonia di Leningrado, la Quinta e la Nona Sinfonia; e sarà interessante conoscere il nuovo atteggiamento di Schostakovic nel settore dell'opera teatrale; egli attende ora alla composizione di La giovane guardia, un'opera su libretto di Fadeiev avente a sfondo la lotta partigiana dei russi nelle retrovie germaniche nell'ultima guerra.

IL LIBRETTO

Il libretto di *Lady Macbeth* è tratto da una novella di Nikolaj Leskov stigmatizzante il piccolo mondo borghese ed egoista dei negozianti di provincia. Una ragazza di modesta condizione, Katerina, è andata sposa a Zinovy Izmailov, figlio del ricco ed avaro negoziante Boris Izmailov, che durante il matrimonio ranneggia famiglia e dipendenti (I atto, I quadro); e Katerina, costretta a vivere in questo opprimente ambiente, prende energicamente le difese di una povera operaia, Aksinia, divenuta simbolo dei grossolani motteggi dei commessi di negozio (II quadro); uno spiraglio di luce si apre nel cuore di Katerina quando viene assunto al negozio un nuovo commesso, Sergio, che ha fatto della musica intraprendente e conquistatore; e Katerina non tarda a divenire l'amante (III quadro).

Dura è la reazione del vecchio Boris quando egli si accorge della tresca: Sergio viene fustigato a sangue e gettato in un'oscura cantina. Ma Katerina, vieppiù insospettita dalla gretta atmosfera che l'opprime, non tarda a vendicarsi



Dimitri Schostakovic.

uccidendo il suocero (II atto, I quadro), e, trascinata ormai sulla via del delitto e fatta complice di Sergio, uccide anche il marito, per convolare così a nozze con Sergio e divenire padrona dell'azienda (II quadro).

Ferve la gaia festa delle nozze paesane, quando un commesso sopra casualmente il cadavere di Zinovy (III atto, I quadro), e corre ad avvertire la polizia che trae in arresto i due colpevoli (quattro II).

Il connoglio dei condannati si snoda lento sulla via della Siberia; Sergio è stanco di Katerina che invece lo ama ancora e soffre acutamente vedendo le attenzioni di Sergio rivolte ad un'altra condannata, Sonetka. Folle di gelosia, Katerina spinge la rivale nel fiume e a sua volta si getta nei gorghi. Lento, solenne il connoglio dei forzati continua la sua marcia (IV atto).

G. PIANONTE

Locali

ANCONA: 12,50-12,56 Musica varia - 14 Listino Borsa di Bologna - 14,09-14,19 Notiziario regionale - 17-17,30 I grandi viaggi

BARI I: 11-11,30 Vecchie canzoni di successo - 15,13 Notiziario - 15,20-15,30 Notiziario per gli italiani del Mediterraneo - 17-17,30 Concerto del violoncellista Arcangelo Masotti.

BOLZANO I: 12,50-12,56 Musica varia - 14 Listino Borsa di Bologna - 14,09-14,19 Notiziario emiliano-romagnolo - 17-17,30 I grandi viaggi, esplorazioni radiofoniche di Co e Sa.

BOLZANO I: 8,30-8,40 Notiziario locale - 12,10 Programma in lingua tedesca - 12,45-12,56 Notiziario regionale - 14,18-14,45 Selezione di opere - 19-20 Programma in tedesco.

CATANIA: 12,45-12,56 Notiziario regionale - 15,13-15,16 Notiziario - 20,28 Fantasia musicale - 20,50-21 Notiziario e attualità.

FIRENZE I: 12,10-12,20 Borodin: Nelle steppe dell'Asia centrale - 14,18 La voce della Toscana - 14,40 Cantata Narciso Parigi - 14,50-15 Notiziario e listino Borsa di Firenze - 17-17,30 Concerti.

GENOVA I: 14,18 Notiziario interregionale ligure-piemontese - 14,28-14,38 Listini Borsa di Torino e di Genova.

GENOVA II: 8,30-8,40 Mamme e masale - 12,10-12,20 La guida dello spettatore - 15,13-15,30 Notiziario economico-finanziario e movimento del porto.

MILANO I: 12,10-12,20 «Oggi a Milano» - 14,18 Notiziario regionale - 14,28 Notizia - 14,28-14,30 Attualità scientifiche - 17-17,30 «Il microfono curioso», a cura di R. Costa.

NAPOLI I: 15,13 Cronaca napoletana.

- 15,20-15,30 Eduardo Nicolardi: «Tipi e costumi napoletani» - 17 Valzer viennesi - 17,15-17,30 Quindici minuti con gli sportivi.

PALESTRO I: 12,45-12,56 Notiziario regionale - 15,13-15,25 Notiziario siciliano e cittadino - 17-17,30 «Uomini e fatti di Sicilia» a cura di Federico De Maria - 20,28 Musica leggera - 20,35 Trasmissione organizzata per la Ditta Quadrio - 20,50-21 Notiziario e attualità.

ROMA I: 8,30-8,40 «La vita del bambino», consigli alle mamme, di Giuseppe Caronia. - 15,13-15,20 Notiziario regionale - 17-17,30 Mezz'ora con Mozart.

ROMA II: 14,45-14,55 «Ombre sul bianco», cronache cinematografiche, a cura di B. Gualletti.

SAN REMO: 15,13-15,30 Notiziario e movimento del porto di Genova.

TORINO I: 12,10-12,20 Qualche refrain - 14,18 Notiziario interregionale ligure-piemontese - 14,28 Listini Borsa di Torino e di Genova - 14,38-14,45 Alcuni motivi da opere - 17-17,30 Musiche per i piccoli.

UDINE - VENEZIA - VERONA: 12,10-12,20 Arie operistiche cantate da Edmondo Alexandro Pellegriani - Al pianoforte: Jone Bagagliolo - 14,18 Notiziario - 14,28-14,45 Ritmi e canzoni - 14,50-14,52 I grandi viaggi - 14,53-14,55 Notiziario per gli italiani della Venezia Giulia - UDINE - VENEZIA - VERONA: 17-17,30 Concerto del violoncellista Pietro Zampieri, al pianoforte Gabriele Bianchi.

CALZE ELASTICHE

per VENE VARICOSE, FLEBITI, ecc. Nuovi tipi perfetti e curativi inventati da una curatrice italiana, riparabili, morbide, porose, non danno noia. Ovatta speciale, indicazioni per prendere le misure.

Fabbrica C. ROSSI - S. MARGHERITA LIGURE

Autonome

TRIESTE

11,30 Ritmi, canzoni e melodie. 12,10 Dal repertorio fotografico. 12,58 Oggi alla Radio. 13 Segnale orario e notiziario. 13,15 Rapsodia folkloristica. 13,45 Musica varia. 14,25-14,30 «Gran Bretagna d'oggi». Listino Borsa.

17,30 Te danzante. 18 Musica da ballo. 18,30 Rubrica della donna. 19 Musica da camera. 19,30 Terza pagina.

19,45 Ritmi e jazz. 20 Segnale orario e notiziario. 20,15 Varietà musicale. 20,28 Contrasti musicali. Orchestra d'archi e Orchestra Cetra. 21 Autunno Musicale Veneziano: *Lady Macbeth*, opera in quattro atti di Dimitri Schostakovic. Nell'intervallo: Ultime notizie.

RADIO SARDEGNA

7,45 Programmi. Musica del mattino. 8 Segnale orario. Giornale radio. 8,10-8,30 «Fede e avvenire», trasmissione dedicata all'Assistenza sociale. 12 Melodie messiane. 12,10 Dal nostro repertorio fotografico. 12,45 I programmi della giornata. 12,48 Gavotte e minuetti. 13 Segnale orario. Giornale radio. 13,15 Francesco Ferrari e la sua orchestra. 13,45 Romanzi e melodrammi. 13,55 Convezione sociale. 14,03 Radiorchestra diretta da Cesare Gallino. Nell'intervallo (14,19-14,25) «Finestra sul mondo». 15 Segnale orario. Giornale radio. 15,10-15,12 Boll. meteorologico.

18,55 Movimento dei porti dell'isola. 19 La posta d'oltremare. 19,30 Canzoni italiane. 19,40 Concerto di musica salona. 20 Segnale orario. 20,30 Note sul jazz. 21 Concerto di musica operistica. 22

«Il mensile», settimanale di attualità. 22,50 Musica leggera. 22,58 Oroscopo. Giornale radio. 23,20 Club notturno. 23,45 Segnale orario. Ultime notizie.

GENITORI! DATE LA FORZA

Al vostro Fanciullo Palliduccio e Magro

Se il vostro fanciullo, indebolito dallo sviluppo, è un bambino anemico, è tempo di fargli seguire il regime del Sovraprofitto Alimentare e Respiratorio, dandogli ferro fortificante, concentrato nelle pillole Pink solo, una forma medicinale così attiva che una cura basta generalmente ad aiutarlo a recuperare un'ingente quantità di sangue, così arricchito come dopo una cura di sovralimentazione e d'aria aperta, trae più profitto dalla sostanza fortificante degli alimenti e dall'ossigeno vivificante dell'aria, sicché la visita medica, nelle quali è l'ule di tutto l'organismo. Il più delle volte l'appetito ritorna fin dalla prima settimana, e il bambino, fin dal primo mese, il fanciullo fa una provvista d'energia, cresce meglio e ritrova i suoi bei colori. Pillole Pink, tutte le farmacie.

GRATUITAMENTE, manderemo a chi ci chiederà un esemplare dell'interessante opuscolo medico «Il Consigliere del Focolare». Scrivete alla Società L. Manietti - H. Roberts & Co. - Reparto Pillole Pink - Firenze.

Rete ROSSA

Bari I - Bologna I - Catania - Firenze II - Genova II
Milano II - Napoli I - Roma I - Palermo - Torino II
Ancona - San Remo (dalle 11,30 alle 23,20)
© Le stazioni di Firenze II, Milano II e Torino II trasmettono
dalle 13,10 alle 15,13 - dalle 17,30 alle 23,20

- 6,54 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.
- 7 - Segnale orario. Giornale radio. «Buon-giorno».
- 7,18 Musiche del mattino.
- 8 - Segnale orario. Giornale radio.
- 8,10 Ricerche di connazionali dispersi.
- 8,30-9 La Radio per la Scuola elementare: «Di palo in frasca» (trasmissione a premi presentata da Mario Padovini).
- Per BARI I: Vedi locali.
- 11,30 Ritmi, canzoni e melodie.
- 12,10 Radio Naja (per la Marina).
- Per GENOVA II: 12,10 Vedi locali - 12,20-12,56 con Rete Azzurra.
- 12,45 Rubrica spaccati.
- Per CATANIA e PALERMO: 12,45-12,56 Vedi locali.
- 12,56 Listino Borsa di Roma.
- Per ANCONA - BOLOGNA I vedi locali.
- 12,56 Calendario Antonetto.
- 13 - Segnale orario. Giornale radio.
- 13,10 MUSICHE DI VIVALDI, HAENDEL E BACH.
- 13,55 «Ascoltate questa sera...».
- Per ANCONA - BOLOGNA I: 14-14,19 Vedi locali.
- 14,03 Stornelli toscani - Cantano: Laura Gandi e Nino Vignolini.
- 1. Ignoto: Stornelli fiorentini; 2. Di Roma: Luci sull'Arno; 3. Ferrari: Ho lasciato il cuore a Firenze; 4. Petralia: Disturba; 5. Frezzi: Stornellate al primo amore.
- 14,19 «FINESTRA SUL MONDO». 14,35 Canzoni.
- 15 - Segnale orario. Giornale radio. Bollettino meteorologico.
- 15,15-15,20 Notiziario locale.
- Per BARI I - GENOVA II - NAPOLI I - SAN REMO: 15,13-15,30 Vedi locali.
- 17 - Trasmissioni locali.
- 17,30 Mirandolina e la sua allegra brigata.
- 17,30 «Pomeriggio musicale». Musica sinfonica presentata da Cesare Valabrega.
- 1. Mozart: Le nozze di Figaro, ouverture; 2. Ravel: Daphn e Cloe, 2. Suite; a) Alba, b) Fantasia, c) Danza; 3. Morton Gould: Canfi spirituali.
- 18,45 «Università internazionale Guglielmo Marconi» - Prof. Giovanni Latino Andriani: «Il sole potrebbe essere anche così».
- 19 - IL VOSTRO AMICO presenta un programma di musica operistica richiesto dagli ascoltatori al servizio Opinione della RAI.
- 20 - Segnale orario. Giornale radio.
- 20,28 FRANCESCO FERRARI e la sua orchestra
Cantano: Tina Allori, Guido Tallini e Canapino.
- 1. Ferrari: Altalena; 2. Abel-Goldieri: Inferno e Paradiso; 3. Perazzi-Loredano: Se ti potessi dir; 4. Bonoli-Damp: Sei la mia bambola; 5. Giussani: Marinella; 6. Maccari-Battelli: La mia lettera è una melodia; 7. Mc Gillar-Damp: Ritmo alla tirolese; 8. Spellanaro: Luciolina; 9. Longuy-Larici: Sento cantare gli angeli.
- Per PALERMO e CATANIA: Vedi locali.
- 21 - VIVA LA VILLEGGIATURA:
In montagna
Rivista di stagione di Capriolo e Fischetti
Regia di Riccardo Mantoni
- 21,40 ORCHESTRA D'ARCHI.
- 22,05 Conversazione di Ugo Zatterin.
- 22,15 Canti della montagna.
- 22,30 MUSICISTI ITALIANI D'OGGI - QUARTETTO DELLA RADIO DI ROMA (violini): Vittorio Emanuele, Dandolo Sentuti; violista: Emilio Berengo Garino; violoncellista: Bruno Morselli.
- Jachino: Quartetto: a) Largo, b) Scherzo, c) Lento, d) Finale.
- 22,58 L'oroscopo di domani (Soc. It. Chlorodont).
- 23 - «Oggi a Montecitorio». Giornale radio.
- 23,20 Club notturno dalla pasticceria Maiani di Bologna - Orchestra Morelli - Concorso «La bacchetta d'oro» organizzato per la Ditta G. B. Pezzoli di Padova.
- 23,45 Segnale orario. Ultime notizie.
- 23,50 «Buonnotte».
- 23,55-24 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.

Rete AZZURRA

Bari II - Bologna II - Bolzano - Firenze I - Genova I
Milano I - Napoli II - Roma II - Torino I - Venezia
Messina - Udine - Verona (dalle 11,30 alle 23,20)
© Le stazioni di Bari II - Bologna II - Napoli II e Roma II
trasmettono dalle 13,10 alle 14,45 (Bologna II fino alle 14,18,
Roma II fino alle 14,55) e dalle 17,30 alle 23,20

- 6,54 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.
- 7 - Segnale orario. Giornale radio. «Buon-giorno». 7,18 Musiche del mattino.
- 8,10 Ricerche di connazionali dispersi.
- 8,30-9 La Radio per la Scuola elementare: «Di palo in frasca» (trasmissione a premi presentata da Mario Padovini).
- Per BOLZANO: 9-9,10 Vedi locali.
- 11,30 Ritmi canzoni e melodie.
- 12,10 Trasmissioni locali.
- Per BOLOGNA: 12,10-12,56 Vedi locali.
- MESSINA: 12,10-12,56 Come Rete Rossa.
- 12,20 Rubrica spettacoli.
- 12,30 «Questi giovani». 12,45 Qualche disco.
- 12,56 Calendario Antonetto.
- 13 - Segnale orario. Giornale radio.
- 13,15 L'accademia della radio.
- Per FIRENZE I: 13,15-14 Vedi locali.
- 13,30 Il quarto d'ora della SILNAP.
- 13,45 «Ascoltate questa sera...».
- 13,47 Intermzzo brillante.
- 14 - Giornale radio. Bollettino meteorologico.
- 14,12 Listino Borsa di Milano e Borsa cotone di New York.
- Per BARI II - MESSINA - NAPOLI II - ROMA II: 14,12 Musiche dell'America latina - 14,30-14,45 Listino Borsa di Milano.
- 14,18-14,45 Trasmissioni locali.
- Per ROMA II: 14,45-14,55 Vedi locali.
- Per VENEZIA: 14,45-15 Vedi locali.
- 17 - Trasmissioni locali.
- 17,30 La voce di Londra: «Il tamburo» - Radio-istantanea della settimana.
- 18 - ORCHESTRA CETRA diretta da B. Mojetta.
- 1. Gulmar-Galdieri: Sarò come tu mi vuoi; 2. Olivieri-Nisa: Chiudo gli occhi e sogno; 3. Sciorilli: Palazzina azzurra; 4. Galassi: Sempre; 5. De Martini: Rumba song; 6. Seracini-Rolando: Adieu mon amour; 7. Rossi-Oldrati-Martelli: Siraada delle moses; 8. Dorsey: Super chief.
- 18,25 Corso di conversazione di lingua inglese tenuto dal prof. Dante Milani.
- 18,45 MUSICHE VOCALI ITALIANE E TEDESCHE eseguite dal soprano Rosina Zilliani - Al pianoforte: Ermelinda Magnetti.
- 1. Pergolesi: Chi disse ca la femmina, da l'o frate 'mmamoro'; 2. Paisiello: Donne vaghe, da «La serva padrona»; 3. Mozart: a) All'Allegria, b) Batti, batti, bel Masetto, da «Don Giovanni»; c) Oh, non, vieni, non tardar, da «Le nozze di Figaro».
- Per BOLZANO: 18,45-20 Vedi locali.
- 19,05 ORCHESTRA ARMONIOSA.
- 1. Merano: Il ruscello nel bosco; 2. Cugat-Curbello: Rontaza d'amore; 3. Stoll-Devilli: Il mago dello swing; 4. D'Anel-Bracchi: L'ultima preghiera; 5. Chemsse: Peepely cake's; 6. Zuercher: Sai perché; 7. David Witmy-Kramer: Candy; 8. Roehrt: Die Walzer der Welt.
- 19,30 «Il contemporaneo», rubrica radiofonica culturale. 19,40 Un disco.
- 19,45 Cronache della ricostruzione.
- 20 - Segnale orario. Giornale radio.
- 20,28 MUSICHE BRILLANTI dirette da Cesare Gallino.
- 21 - AUTUNNO MUSICALE VENEZIANO.
X FESTIVAL
Dal Teatro «La Fenice»:
Concerto sinfonico-corale
Direttore ETTORE GRACIS
Maestro del coro Santo Zanon.
- Parte prima - 1. Zanon: Sequenza; 2. Bettinelli: Sinfonia; 3. Tommasini: Concerto per archi. - Parte seconda - 1. Bliss: Musica per archi; 2. Rawsthorne: Concerto per piano, forte e orchestra.
- Nell'intervallo: Conversazione.
- 22,30 Le pagine del tempo.
- 22,45 Canzoni napoletane.
- 22,58 L'oroscopo di domani (Soc. It. Chlorodont).
- 23 - «Oggi a Montecitorio». Giornale radio.
- 23,20 Club notturno dalla pasticceria Maiani di Bologna - Orchestra Morelli - Concorso «La bacchetta d'oro» organizzato per la Ditta G. B. Pezzoli di Padova.
- 23,45 Segnale orario. Ultime notizie.
- 23,50 «Buonnotte».
- 23,55-24 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.



Il violoncellista Fulvio Ranzulli che ha recentemente trasmesso sulla Rete Rossa

«VIVA LA VILLEGGIATURA» IN MONTAGNA

Rivista di stagione di Capriolo e Fischetti - Ore 21 - Rete Rossa.

Costruirsi ricordi, ecco: questo, per alcuni che adorano le conversazioni attraverso le quali suscitare le più grandi meraviglie in chi ascolta a labbra dischiuse, è una sorta di indegnaibile dovere.

E proprio per costruirsi ricordi, pur magari detestando il rischio, alcuni tentano le avventure più maites e ed incerte.

Per costruirsi ricordi, alcuni se ne vanno frepidenti e felici in alta montagna, al cospetto delle nubi eterne, delle pareti inaccessibili. E tentano la scalata.

E vanno su, in cordate.

Legati, issati dalle guide, autorizzati e patentati, come piccoli, cozati, spaventatissimi pacchi.

Minuscoli, a ridosso delle montagne grandi.

Non distinguono. Hanno grandi preoccupazioni. Paura, quasi. Anzi di più: terrore. Giurano di non voler vedere la montagna mai più, nemmeno sugli oroscopi dei grandi alberghi. Però, costruiscono ricordi.

Per le conversazioni invernali, intorno ai tavoli dei caffè o dei salotti...

E così, vero Gino Capriolo? vero Gerardo Fischetti? Voi sapete tutto circa queste cose. Ma naturale, se avete scritto la rivista che andrà in onda venerdì 12, alle ore 21, Rete Rossa.

ORE PIACEVOLI

trascorrete leggendo i
ROMANZI DELLA VITA (tutti di 250 pagine, circa con cop. a colori):
L'ATLANTIDE di P. Bencini.
NEVE SULLE ORME di H. Bordeaux.
SOGNARE LA VITA, di G. De Icaza.
ANCH'ESSA ASPETTAVA LA SERA, di M. Corday.
IL VOLTO NUDO, di Y. Florenne.
IL BASTARDO, di S. Hunyadi.
Ogni volume L. 180
Tutti i sei volumi L. 1000

Inviare il rispettivo importo o chiedete la sped. in assegno alla
ITALSTAMPA, di C. Pinto
Buonarrotti 1 - Milano.

Locali

ANCONA: 12.50-12.56 Musica varia - 14.10 Notiziario di Bologna. Dischi 14.05-14.19 Notiziario regionale - 17-17.30 Concerto del soprano Wilma Colia.

BARI I: 11-11.30 Vecchie canzoni di successo - 15.13 Notiziario - 15.20-15.30 Notiziario per gli italiani del Mediterraneo - 17 «Quello che dice la musica» a cura di Aldo D'Atesio - 17.30-17.30 Conversazione.

BOLOGNA I: 12.50-12.56 Rassegna cinematografica - 14.10 Notiziario di Bologna. Dischi - 14.05-14.19 Notiziario emiliano-romagnolo - 17-17.30 Concerto del soprano Wilma Colia - 1. Donizetti: La figlia del Reggimento «Lo dice ognun»; 2. Bellini: La Sonnambula «Ah, non credea mirarti»; 3. Donizetti: Don Pasquale «Quel guardo il cavalier»; 4. Verdi: Falstaff «Sul fil d'un soffio etesio».

BOLZANO: 9-9.10 Notiziario locale - 12.10 Programma in lingua tedesca - 12.45-12.56 Comunicati - 14.13-14.45 Parata di successi - 18.45 La voce di Rabagliati - 19-20 Programma in lingua tedesca.

CATANIA: 12.45-12.56 Notiziario regionale - 15.13-15.25 Notiziario - 20.28 Musica leggera - 20.50-21 Notiziario.

FIRENZE I: 12.10-12.20 Arie campestri - 13.15 Pronto! Pronto! E' la fortuna! (trasmissione organizzata per le Distillerie Mugnetti di Pisa) - 13.35 «I libri parlano» le avventure di Pinocchio (trasmissione organizzata per la Ditta Giannini di Livorno) - 13.50-14 Notiziario.

GIARFÀ SILNAP - 14.18 Esio Politi vi presenta - 14.40 «Panorama», giornale d'attualità - 14.50-15.10 Notiziario e Listino Borsa di Firenze - 17-17.30 «La gioia della famiglia», un atto in vernacolo fiorentino di Silvio Gili. Regia dell'Autore.

GENOVA I: 14.18 Notiziario interregionale ligure-piemontese - 14.28-14.38 Listini Borsa di Torino e di Genova.

GENOVA II: 12.10-12.20 Musica varia - 13.13-13.30 Notiziario economico-finanziario e movimento del porto - 17 «La mezz'ora dei ciechi», trattamento musicale organizzato dall'Istituto David Chiosone di Genova in collaborazione con la RAI: Concerto del pianista Luigi Tonini: 1. Bach: Preludio e Fuga in do diesis minore; 2. Beethoven: Primo tempo della sonata n. 23, op. 57; 3. Liszt: Mazepa (dagli Studi trascendentali) - 17.25-17.30 Richieste dell'Ufficio di collocamento.

MILANO I: 12.10-12.30 «Oggi a Milano» - 14.18 Notiziario - 14.28 Rassegna sportiva - 14.30-14.45 Quindici minuti con Beniamino Gili - 17-17.30 Assoli di pianoforte.

NAPOLI I: 15.13 Cronaca napoletana - 15.30-15.30 A. Vesce: «Rassegna del teatro» - 17 Canzoni di ieri e di oggi - 17.20-17.30 «Terza pagina» di L. Compagnone.

PALERMO: 12.45-12.56 Notiziario regionale - 15.13-15.25 Notiziario siciliano e cittadino - 20.28 Musica leggera - 20.50-21 Notiziario e attualità.

ROMA I: 15.13-15.20 Notiziario regionale - 17-17.30 «Ora minore».

ROMA II: 14.45-14.55 «Il flauto magico», cronache musicali di G. Rossi Doria.

IL QUARTETTO DI JACHINO

Ore 22.30 - Rete Rossa

Il Secondo Quartetto di Carlo Jachino fu eseguito per la prima volta nel 1928 a Filadelfia in occasione di un grande concorso che la Musical Fund Society aveva bandito per una composizione di musica da camera. La commissione giudicatrice, che era presieduta da Wilton Mengelberg, scelse di dividere il premio in palio fra un quartetto di Bela Bartok, La Serenata per cinque strumenti di Casella, il Quartetto di Jachino che ascolterete questa sera e un Quintetto di Warner.

Il primo tempo di questo lavoro è caratterizzato da una grande meditazione spirituale, che è soffusa, del resto, in tutta la composizione. Il «mossò» che costituisce il secondo tempo fa come un contrasto con questa «concentrazione», da quale nascono il massimo dell'espressività nel terzo tempo (lento). Il «finale» è quasi una sintesi dello spirito dei tempi precedenti e vi si alternano movimenti agitati, come se l'animo voglia slanciarsi verso i più alti confini, e movimenti più lenti, richiamo della ragione a una più intensa riflessione.

Tecnicamente parlando, questo quartetto osserva la più rigorosa forma, accentratissima dalla polifonia che in esso abbonda; tuttavia mai la tecnica prende il sopravvento, e sempre l'anima che si esprime nel modo più genuino.

La figura di Carlo Jachino è conosciuta: nato a Sanremo, si è diplomato in composizione dopo aver compiuto gli studi con Hugo Riemann; è laureato in giurisprudenza ed è versato anche nelle arti figurative, avendo studiato acquaforte all'Accademia di Venezia. Ha composto vari lavori orchestrali, tra cui ricordiamo «Preludio e festa», «Fantasia del rosso e nero», «Pastorale di Natale»; l'opera «Giocando e il suo re» e molta musica da camera. Attualmente lo Jachino, che è titolare della Cattedra di composizione al Conservatorio di S. Cecilia, sta lavorando intorno a un Concerto per pianoforte e orchestra e a un dramma di Leonida Andrejef.

SAN REMO: 15.13-15.30 Notiziario e movimento del porto di Genova - 17 La mezz'ora dei ciechi (vedi Genova I) - 17.25-17.30 Richieste dell'Ufficio di collocamento.

TORINO I: 12.10-12.20 Canzoni - 14.18 Notiziario interregionale ligure-piemontese - 14.28 Listini Borsa di Genova e di Torino - 14.38-14.43 Alcune romanze - 17-17.30 Beethoven: Quartetto, op. 18, n. 1.

UDINE - VENEZIA - VERONA: 12.10-12.20 Cronache del cinema di Francesco Pasinetti - 14.18 Notiziario - 14.28-14.45 Allegre fisarmoniche. VENEZIA: 14.45-15 Notiziario per gli italiani della Venezia Giulia.

Autonomie

TRIESTE

11.30 Ritmi, canzoni e melodie. 12.10 Dal repertorio fonografico. 12.58 Oggi alla Radio. 13 Segnale orario e notiziario. 13.15 Cronache turistiche. 13.30 Orchestra melodica. 14 Musica varia. 14.15-14.30 «Nuovo mondo», conversazione. Listino Borsa.

17.30 Fantasia musicale. 18 Orchestra Cetra diretta da Beppe Mujita. 18.25 Musica da ballo. 19 L'edone d'inglese. 19.30 Rassegna musicale. 19.45 Canzoni e ritmi. 20 Segnale orario e notiziario. 20.15 Varietà musicale. 20.28 Musiche brillanti dirette da Cesare Gallo. 21 Autunno Musicale Venezia: Concerto sinfonico corale. 22.30 (circa) Musica da ballo. 23 Come la domenica.

RADIO SARDEGNA

7.45 Programmi. Musiche del mattino. 8 Segnale orario. Giornale radio. 8.10-8.30 Ricerche di connazionali dispersi. 12 Fantasia musicale. 12.45 I programmi della giornata. 12.48 Cantanti al microfono. 13 Segnale orario. Giornale radio. 13.10 Musiche di Vivaldi, Haendel e Bach. 13.55 Conversazione. 14.03 Stornelli toscani. 14.19 La sinistra sul mondo. 14.35 Canzoni. 15 Segnale orario. Giornale radio. 15.10-15.13 Bollettino meteorologico. Questa sera ascolterete.

18.55 Movimento dei porti dell'isola. 19 Musica operistica richiesta dagli ascoltatori. 20 Segnale orario. Giornale radio. Notiziario regionale. 20.30 Giocando di canzoni. 21 «Il furlanetto dell'Ovest», tre atti di John Milington Sygne, a cura di Lino Girau. 22.50 Musica leggera. 22.58 Oroscopo. Oggi a Montecitorio. Giornale radio. 23.20 Club notturno. 23.45 Segnale orario. Ultime notizie. 23.50 Programma di sabato. 23.52-23.55 Bollettino meteorologico.



Il mezzosoprano Miette Leonigto canta ai microfoni di Bolzano e sulla Rete Azzurra

ECCO PEPSODENT

IL DENTIFRICIO MODERNO
IL SOLO CHE CONTENGA
DELL'IRIUM*



Libera i vostri denti dal film che li offusca - rendendoli bianchi e splendenti!

L'Irium contenuto nel Pepsodent, dentifricio prodotto secondo la famosa formula americana, è una sostanza molto blanda, ma estremamente efficace. L'Irium distrugge il film vischioso che offusca la bianchezza dello smalto ed elimina i residui più tenaci. Liberati da ciò che li rende opachi, i vostri denti brilleranno come lucide perle. La loro bellezza sarà finalmente rivelata, grazie al Pepsodent. Fate una prova oggi stesso.

Pepsodent
L'UNICO DENTIFRICIO ALL'IRIUM

* L'Irium, il nuovo ritrovato della scienza odontoiatrica, elimina il film che ingiallisce i denti, rendendoli bianchi smaglianti. L'Irium è prodotto solo da Pepsodent.

POLVERE

KALIDERMA

DEL PROF. A. D'EMILIO

FORNITORE S. SEDE

CONSERVA SANA LA PELLE *
CONTRO LE DERMATITI, ECZEMA
PIODERMITI * EFFICACISSIMA
CONTRO IL SUDORE * CICATRIZZANTE * INDICATISSIMA PER I
VOSTRI BIMBI * DOPO LA
BARBA E DOPO IL BAGNO

CONCESSIONARIA

S. A. VITA - NAPOLI

Rete ROSSA

Bari I - Bologna I - Catania - Firenze II - Genova II - Milano II - Napoli I - Roma I - Palermo - Torino II - Ancona - San Remo (dalle 11,30 alle 0,52)
 ● Le stazioni di Firenze II, Milano II e Torino II trasmettono dalle 13,10 alle 15,13 - dalle 17,30 alle 0,52

- 6,51 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.
- 7 - Segnale orario. Giornale radio. «Buon-giorno».
- 7,18 Musiche del mattino.
- 8 - Segnale orario. Giornale radio.
- 8,10-8,30 «FEDE E AVVENIRE», trasmissione dedicata all'emigrazione.
 Per BARI I: 11 Vedi locali.
- 11,30 Ritmi, canzoni e melodie.
- 12,10 Dal repertorio fonografico.
 GENOVA II: 12,10 Vedi locali - 12,20-12,56 con Rete Azzurra.
- 12,45 Rubrica spettacoli.
 Per PALERMO e CATANIA: 12,45-12,56 Vedi locali.
- 12,50 Un disco.
 Per ANCONA - BOLOGNA I Vedi locali.
- 12,56 Calendario Antonetto.
- 13 - Segnale orario. Giornale radio.
- 13,10 ORCHESTRA D'ARCHI.
- 13,45 Un po' di jazz.
- 13,55 «Ascoltate questa sera...».
 Per ANCONA - BOLOGNA I: 14-14,19 Vedi locali.
- 14,03 Motivi popolari.
- 14,19 «FINESTRA SUL MONDO».
- 14,25 Musica operettistica.
- 1. Chueca e Valverde: La Gran Via, fantasia; 2. Lehar: La danza delle tibellule, fantasia; 3. Pietri: Acqua cheta, fantasia; 4. Kalmann: La violetta di Montmartré, fantasia; 5. Ranzato: Il paese dei campanelli, «La ginevrina».
- 15 - Segnale orario. Giornale radio. Bollettino meteorologico.
- 15,13-15,20 Notiziario locale.
 Per BARI I GENOVA II e SAN REMO: 15,13-15,20 Vedi locali.
- 17 - Trasmissioni locali.
- 17,30 Musica da ballo.
- 18 - CONCERTO DEL CORO DELLA CAPELLA SISTINA diretto da LORENZO PEROSI, direttore perpetuo della Cappella Musicale Pontificia.
- 1. Palestina: a) Ezultate Deo, motetto e cinque voci dispari; b) Credo, dalle «Missae Papae Marcello» a sei voci dispari; 2. Perosi: Veni, Sancte Spiritus, dalla «Messa di Pentecoste» a cinque e sei voci dispari.
- 18,45 «Università internazionale Guglielmo Marconi»: Reese Brown: «Come si scrive per la radio».
- 19 - Per gli uomini d'affari.
- 19,05 Estrazioni del Lotto.
- 19,10 Attualità sportive.
- 19,15 Canzoni italiane.
 Per NAPOLI I Vedi locali.
- 19,40 La voce dei lavoratori.
 ANCONA - FIRENZE II - GENOVA II - MILANO II - SAN REMO - TORINO II: Musica da ballo.
- 20 - Segnale orario. Giornale radio.
- 20,28 Stagione lirica della RAI:
 Tristano e Isotta
 Opera in tre atti di RICCARDO WAGNER
 Traduzione italiana di Pietro Floridia.
 Personaggi ed interpreti: Tristano, Firenze Tasso; Re Marke, Luciano Neroni; Isotta, Magda Laszlo; Kurwenal, Antenor Reali; Melò, Giuseppe Biondi; Brangiana, Elena Nicolai; Un marinaio, Piero Grandi; Un pastore, Manfredi Pons de Leon.
 Maestro concertatore e direttore d'orchestra
 Fernando Previtali
 Maestro del coro: Oscar Leone
 Orchestra e coro di Radio Roma
 Negli intervalli: L. Lettere rosso-blu - II. L'oroscopo di domani (Soc. Ital. Chlorodont) - «Oggi a Montecitorio». Giornale radio.
 Estrazioni del Lotto.
- 0,42 «Buonanotte».
- 0,47-0,52 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.

Rete AZZURRA

Bari II - Bologna II - Bolzano - Firenze I - Genova I - Milano I - Napoli II - Roma II - Torino I - Venezia
 Messina - Udine - Verona (dalle 11,30 alle 24)
 ● Le stazioni di Bari II - Bologna II - Napoli II e Roma II trasmettono dalle 13,10 alle 14,45 (Bologna II sino alle 14,18) e dalle 17,30 alle 24

- 6,51 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.
- 7 - Segnale orario. Giornale radio. «Buon-giorno».
- 7,18 Musiche del mattino.
- 8 - Segnale orario. Giornale radio.
- 8,10-8,30 «FEDE E AVVENIRE», trasmissione dedicata all'emigrazione.
 Per BOLZANO: 8,30-8,40 Vedi locali.
- 11,30 Ritmi, canzoni e melodie.
 Per BOLZANO: 12-12,56 Vedi locali.
- 12,10 Trasmissioni locali.
- 12,10 Rubrica spettacoli.
- 12,30 Dal repertorio fonografico.
- 12,56 Calendario Antonetto.
- 13 - Segnale orario. Giornale radio.
- 13,15 ARIE e BRANI DA OPERE LIRICHE.
- 1. Berlioz: La damnation di Faust, Presto e valzer; 2. Verdi: Aida, «I sacerdoti»; 3. Bizet: Carmen, «Il fior»; 4. Giordano: Siberia, «La Pasqua»; 5. Giordano: Andrea Chénier, «La mamma morta»; 6. Cilea: L'Arlesiana, «E' la solita storia»; 7. Zandonai: Tressone, danza popolare toscana dall'opera «La via della finestra»; 8. Mascagni: Cavalleria rusticana, «Voi lo sapete o mamme»; 9. Ponchielli La Gioconda, «Cielo e mar»; 10. Mascagni: Iris, Danza delle Gueches; 11. Thomas: Mignon, «Non conosco il bel suol»; 12. Berlioz: La damnation di Faust, «Marcia ungherese».
- 13,55 «Ascoltate questa sera...».
- 14 - Giornale radio. Bollettino meteorologico.
- 14,12 Un disco - Borsa cotoni di New York.
 BARI II - MESSINA - NAPOLI II - ROMA II: 14,12-14,45 Canzoni e ritmi.
- 14,18-14,45 Trasmissioni locali.
 Per ROMA II: 14,45-14,55 Vedi locali.
 Per VENEZIA: 14,45-15 Vedi locali.
- 17 - Trasmissioni locali.
- 17,30 Musica e musicisti d'America.
- 18 - CONCERTO del soprano Margherita Pigrini - Al pianoforte: Renato Russo.
- 1. Caccini: Amarilli; 2. Cavalieri: Aria di Medea, dal dramma musicale «Giasone»; 3. Cherubini: Ah, che forse ai miei di, dall'opera «Demofonte»; 4. Verdi: Non t'accostare all'urna; 5. Vaccai: Ah, se tu domi da «Giuletta e Romeo».
- 18,25 Musica da ballo - 18,45 Per la donna.
- 19 - Per gli uomini d'affari.
 Per BOLZANO: 19-20 Vedi locali.
- 19,05 Estrazioni del Lotto.
- 19,10 ORCHESTRA D'ARCHI diretta da Ruggero Maghlini.
- 1. Dall'Abaco-Ferrari: Largo; 2. Contessa: Canzone italiana antica; 3. Del Bono: Minuetto; 4. Desideri: Sonatina ritmica, per pianoforte e orchestra d'archi (solista: Ruggero Maghlini).
- 19,30 «Il contemporaneo», rubr. radiof. culturale.
- 19,40 La voce dei lavoratori.
 BARI II - BOLOGNA II - MESSINA - NAPOLI II - ROMA II: Musica da ballo.
- 20 - Segnale orario. Giornale radio.
- 20,28 «Réveries musicales» (trasmissione organizzata per la fabbrica svizzera degli orologi Wilber Vetta Incatex).
- 20,45 Cronache del Festival Cinematografico di Venezia.
- 21 - BOTTA E RISPOSTA, programma di indovinelli presentati da Silvio Gigli (trasmissione organizzata per la Ditte Martini e Rossi, Florio, Sainza e San).
- 21,40 ORCHESTRA RITMO-SINFONICA diretta da M. Congilio.
- 22,50 GELOSIA
 Un atto di Vittorio Brignole
 presentato dalla Compagnia di Prosa di Radio Torino.
 Personaggi e interpreti: Donata Reili, Anna Caravaggi; Silvio Sargi, Umberto Mozzato; Suor Cecilia, Clara Ferrero; Il direttore di Villa Omo, Edoardo Maltese.
- Regia di Claudio Fino
- 22,58 L'oroscopo di domani (Soc. It. Chlorodont).
- 23 - «Oggi a Montecitorio». Giornale radio.
 Estrazioni del Lotto.
- 23,25 Musica da ballo.
- 23,45 Segnale orario. Ultime notizie.
- 23,50 «Buonanotte».
- 23,55-24 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.

TRISTANO E ISOTTA

Opera in tre atti - Parole e musica di Riccardo Wagner - Ore 20,28 - Rete Rossa.

Il «poema d'amore e di morte» nacque da una tormentosa, profonda, inesauribile volontà di vita, volontà tesa ad una meta ideale le mille volte raggiunta e le mille volte perduta, quasi un eterno diniego per un bene sempre conquistato e mai posseduto. E che altro è un tale smisurato amore, se non l'affermazione di una prepotente vitalità che la appassionante e tumultuosa concezione musicale di Riccardo Wagner trasforma in una onda di voci che sale su dal golfo mistico, come un intenso tormento vissuto e sofferto in una poetica fiamma sonora?

La fiaccola si spegne: è Isotta che la spegne. Per vivere. Per quest'ardore di vita che la luce del giorno nega ai due amanti e che le ombre della notte profumata consentono. Dall'alto del vecchio castello un bianco velo si agita e saluta. I cacciatori sono ormai lontani e l'attesa non può più protrarsi. L'orchestra vibra, dapprima in un sommesso mormorio solo interrotto da un appassionato grido di richiamo, e poi, sempre più ansimando, con intensità sempre crescente, esplode in un'orgia di suoni: è l'incontro d'amore.

I due amanti si sussurrano dolci accenti e la parola non è adesso che suona, suona che va oltre ogni limite, oltre ogni concezione umana. E' la passione che esorbita, oltre il tumultuare dei sensi, oltre la vita stessa.

A poco a poco ogni ardore si placa e il suono dell'orchestra si disintegra e si compone: per brev'ora, inneggiano essi alla notte che protegge il loro amplesso, invocano la notte eterna per vivere indissolubilmente uniti, legati eternamente.

«Tristano e Isotta»

«La dolce parola: e quel ch'essa congiunge questo vincolo d'amore non verrebbe distrutto dalla [morte]».

E l'affanno riprende. Veglia sugli spalti la fedele Brangiana, ma gli amanti non odono il suo monito: il tumulto della passione li investe nuovamente, l'onda sonora travolge gli stessi esseri umani, tesi verso un desiderio di morte che è ansito di vita. In un miracolo di concezione artistica, Riccardo Wagner, poeta e musicista, ha saputo fissare quest'eterno poema d'amore. Miracolo, ho detto, ed il miracolo si rinnova per noi ad ogni audizione, quasi un rito di intensità, inebriante voluttà, naufraghi immersi in quell'oceano che «solo amore e notte ha per confine».

Esami per SEGRETARIO COMUNALE

Avranno luogo nei giorni 18, 19 e 20 dicembre 1947. Preparazione accelerata per corrispondenza.

SCUOLA PANTO

Bologna - Via Castiglione, 27
 Affrettare le richieste, altrimenti non si fa più in tempo.

Locali

ANCONA: 12,50-12,56 Orizzonte sportivo - 14 Dischi - 14,09-14,19 Notiziario regionale - 17-17,30 « Il grillo parlante », radiosettimanale per i bambini.

FARI: 11-11,30 Vecchie canzoni di successo - 15,13 Notiziario - 15,20-15,30 Per gli italiani del Mediterraneo - 17-17,30 La voce di Deanna Durbin.

BOLOGNA: 12,50-12,56 Considerazioni sportive di L. Chierici - 14 Dischi - 14,09-14,19 Notiziario emiliano-romagnolo - 17-17,30 « Il grillo parlante », radiogiornale per i bambini.

BOLZANO: 8,30-8,40 Notiziario locale - 12 Trasmissione dedicata alla popolazione di lingua ladina - 12,15 Programma in lingua tedesca - 12,45-12,56 Comunicati - 14,18-14,45 Musica folkloristica - 19,20 Programma in lingua tedesca.

CATANIA: 12,45-12,56 Notiziario regionale - 15,13-15,25 Notiziario.

FIRENZE: 12,10-12,20 Blitzstein: Libro mattino - 14,18 « Do re mi », enciclopedia musicale a cura di Umberto Benedetto e Renato Mariani - 14,50-15 Notiziario - 17-17,30 L'album del jazz.

GENOVA: 12,10-12,20 Notiziario interregionale ligure-piemontese.

GENOVA II: 12,10-12,20 Musica varia - 15,13-15,30 Movimento del porto - 17 Concerto del soprano Lelia Bianchi - Al pianoforte: Mario Moretti - 1. Alfano: Nuove liriche tagoriane; 2. Perché siedi là...; 3. Perché allo spuntar del giorno, Di giorno per giorno...; 4. Veretti: Sei stornelli; 5. Moretti: Due stornelli

romaneschi; - 17,25-17,30 Richieste dell'Ufficio di collocamento.

MILANO: 12,10-12,20 Oggi a Milano - 14,18 Notiziario regionale - 14,28 Rassegna sportiva - 14,32-14,45 Vecchie canzoni - 17-17,30 Colonna sonora.

NAPOLI: 15,13-15,20 Cronaca napoletana - 17-17,30 Concerto della pianista Pina Buonomo - 1. Beethoven: Sonata in la maggiore op. 101; 2. Allegretto ma non troppo, 3. Adagio ma non troppo, 4. Allegro; 2. Ravel: Ondine - 19,15-19,40 « Il pelo nell'occhio », rubrica enigmistica a premi. Musica leggera.

PALERMO: 12,45-12,56 Notiziario regionale - 15,13-15,25 Notiziario siciliano e cittadino - 17-17,30 « Voci della città », programma dedicato a Palermo - 20,28-20,38 Conversazione (Unione Calistica di Palermo).

ROMA: 15,13-15,20 Notiziario regionale - 17-17,30 « Tu che sei intelligente », Indovinelli senza premi di Sergio Nati.

ROMA II: 14,45-14,55 « Chi è di scena » cronache del teatro drammatico di Silvio D'Amico.

SAN REMO: 15,13-15,30 Movimento del porto - 17 Concerto del soprano Lelia Bianchi. Al pianoforte: Mario Moretti - 17,25-17,30 Richieste dell'Ufficio di collocamento.

TORINO: 12,10-12,20 Pagine vocali di Debussy - 14,18 Notiziario interregionale ligure-piemontese - 14,28-14,45 Musica leggera - 17 Schönberg: Ode a Napoleone - 17,15-17,30 Quartetto di pianoforti.

UDINE - VENEZIA - VERONA: 12,10-12,20 Arte operistica cantata dal soprano Maria Pozzi. Al pianoforte: Bianca Cozzutti - 14,18 Notiziario regionale - 14,28-14,45 Notturni di Chopin - VENEZIA: 14,45-15



Il « Piccolo Teatro » di Bolzano che svolge notevole attività alla Radio, ha ultimamente partecipato alla trasmissione di « Arcobaleno » dall'Alto Adige per la Rete Rossa. Ecco alcuni componenti del complesso assieme al regista Vittorio Brignole.

Notiziario per gli italiani della Venezia Giulia - **UDINE - VENEZIA - VERONA:** 17-17,30 Concerto della pianista Lilian Caravan - 1. Beethoven: Sonata in do minore op. 10 n. 1; 2. Allegro molto e con brio, 3. Adagio molto, 4. Prestissimo; 2. Dohnanyi: Valse Impromptu op. 23 n. 2; 3. Schumann: Tango; 4. Poulenc: Toccata.

Autonome

TRIESTE

11,30 Ritmi, canzoni e melodie. 12,10 Dal repertorio fonografico. 12,58 Oggi alla Radio. 13 Segnale orario e notiziario. 13,15 Arie e brani da opere liriche. 14 Notizie sportive. 14,15-14,30 Rubrica del medico.

17,50 Musica e musicisti d'America. 18 Te d'arte. 19 La settimana nel mondo. 19,15 Musica da camera. 19,50 « Chi è? » 20 Segnale orario e notiziario. 20,15 Musica per voi. 21,15 Radio-scena. 21,40 Orchestra ritmo sinfonica diretta da Mario Consiglio. 22,20 Musica leggera. 23 Come la domenica.

RADIO SARDEGNA

7,45 Programmi. Musica del mattino. 8 Segnale orario. Giornale radio. 8,10-8,30 « Fele e avvenire », trasmissione dedicata all'emigrazione. 12 Danze

campestri. 12,10 Dal nostro repertorio fonografico. 12,45 I programmi della giornata. 12,48 Musica da film. 13 Segnale orario. Giornale radio. 13,10 Orchestra d'archi. 13,45 Un po' di jazz. 13,55 La settimana cinematografica. 14,03 Motivi popolari. 14,19 « Finestra sul mondo ». 14,35 Musica operistica. 15 Segnale orario. Giornale radio. 15,10-15,13 Bollettino meteorologico. Questa sera ascolterete.

18,55 Movimento dei porti dell'isola. 19 Per gli uomini d'affari. 19,05 Estrazioni del Lotto. 19,10 Attualità sportive. 19,15 Canoni italiani. 19,40 Musica da camera: Schumann « Scene infantili ». 20 Segnale orario. Giornale radio. Notiziario regionale. 20,30 Concerto del soprano Ines Pasutti e del tenore Gustavo Melis. 21 Ritmi sinfonici. 21,15 Suonano i « Cinque » di ritmo ». 21,45 Dalle opere di Verdi. Luisa Miller, oboe; 2. Lombardi, « Ripudiato il fiore »; 3. La mia delizia abbandonata ». Cuo dei Lombardi. Otello: duetto atto secondo. Otello e Desdemona. Cani velleccio. 22,15 Tiro classico swing. 22,35 Canzoni e serenate. 23 Musica da ballo. 23,08 Odisseo. Oggi a Montecitorio. Giornale radio. Estrazioni del Lotto. 23,50 Programma di domenica. 23,52-23,55 Bollettino meteorologico.



Ricordate che i denti dei vostri figlioli rappresentano un tesoro insostituibile che, fin dall'infanzia, va gelosamente curato. E' necessario quindi abituarli a pulirsi quotidianamente i denti, ma più necessario ancora è saper scegliere un dentifricio che non possa nuocere alle gengive sensibili ed allo smalto delicato dei bambini.

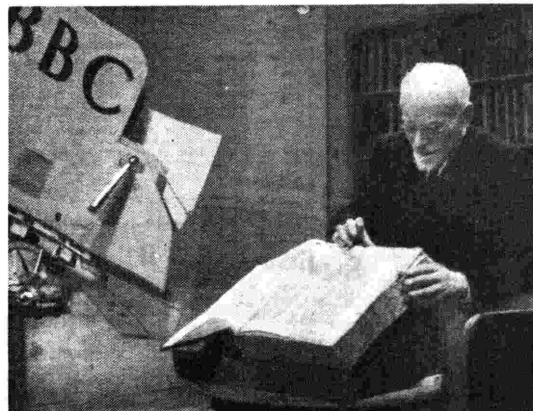
IL SAPONE DENTIFRICIO GIBBS a base di sapone speciale

risponde esattamente a tutti i requisiti del caso.

Il dentifricio per tutti
Il migliore per bambini
Il più economico



S. A. STAB. ITAL. GIBBS - MILANO



La famosa Bibbia di Gutenberg, recentemente valutata a 22 mila sterline, è stata protagonista di una trasmissione televisiva della BBC.

PROGRAMMA ESTER

NAZIONE	kW	metri	kC/s	NAZIONE	kW	metri	kC/s	NAZIONE	kW	metri	kC/s
BELGIO				ALGERIA				INGHILTERRA			
Bruxelles	25	483,9	620	Algeri-Eucalyptus . . .	12	318,8	941	+ Programma leggero			
FRANCIA				Algeri-Eucalyptus o. G.	10	25,35	11835	Droitwich	150	1500	200
+ Programma nazionale				SVIZZERA				Stazioni sincronizzate .	—	261,1	1149
Limoges	100	463	448	Beromünster	100	539,6	554	+ Programma onde corte			
Parigi Villebon	100	431,7	695	Sottens	100	443,1	677				
Marsiglia I	20	400,5	749	Monteceneri	15	257,1	1167				
Strasbourg	10	349,2	859	INGHILTERRA				da ore 00,0 a ore 5,15	31,55	25,53	
Lione I	20	335,2	895	+ Programma nazionale				.. 5,15 .. 6,00	30,53		
Tolosa	100	328,6	913	North England	100	449,1	668	.. 6,00 .. 6,15	49,10		
Nizza	60	253,1	1185	Scotland	100	391,1	767	.. 6,15 .. 7,30	49,10	31,55	
+ Programma parigino				Wales	60	373,1	804	.. 7,30 .. 8,00	31,55		
Parigi Romainville	10	384,6	776	Londra	100	342,1	877	.. 8,00 .. 9,00	31,55	24,80	19,76
Lione III	25	224	1339	Stare Point	100	307,1	977	.. 9,00 .. 9,15	20,15	2,40	19,76
Marsiglia II	40	215,4	1393	Midland	60	296,2	1013	.. 20,15 .. 21,30	31,55	24,80	19,76
Bordeaux	40	215,4	1393	North Ireland	100	285,7	1050	.. 21,30 .. 23,15	31,55	24,80	
Grenoble	15	215,4	1393					.. 23,15 .. 24,00	31,55		

DOMENICA

ALGERIA
ALGERI
18.30 Musica da ballo riprodotta. 20.30 Assoli strumentali (dischi). 21. Notiziario algerino. 21.10 Musica jazz. 21.40 Motivi da operette (dischi). 22. Notiziario. 22.30 Balli. 23.00 «Cine tempestive», adattamento radiofonico. 0.30 Musica da ballo riprodotta. 0.45 Notiziario.

BELGIO
BRUXELLES
19. Concerto sinfonico in dischi - 1. Howard Hanson: Sinfonia n. 1 in mi minore, detta «Sinfonia Nordica»; 2. Louis Godefrid: Concerto per violino e orchestra. 20.15 Piccolo programma sinfonico (dischi) - 1. Franck: Polche rapita dagli Zefiri; 2. Pjeter: Ramuntcho, ouverture su temi popolari lusceli. 20.45 Notiziario. 21. Concerto di musica varia diretto da André Jouslin. 22. Musica varia riprodotta. 22.45 Morten Gould e la sua orchestra (dischi). 23. Notiziario. 23.10 Musica da ballo riprodotta. 23.55 Notiziario. 24. Musica melodica da ballo (dischi). 0.30 Jazz hot (dischi).

FRANCIA
PROGRAMMA NAZIONALE
18. Trasmissione del Palazzo dei Papi di Avignone: Concerto diretto da Roger Desormières. 20. Dischi 20.30 Canzoni dall'Arlecino all'Antartico. 20.45 Notiziario. 21.05 Concerto di musica varia diretto da Marcel Cariven. 21.30 Trasmissione: Francia-I.R.S.S. 21.50 La meravigliosa carriera di Giuseppe Baker. 22.10 «Ieri e oggi oggi», incontro in venti canzoni di Robert Boussaye e Michel Vancelle. 23.25 Notiziario. 23.30 Geografia musicale. 0.15 Bal musette. 0.45 Notiziario.

PROGRAMMA PARIGINO
20.25 Canta Maria Giovanna Vitale - 1. Donizetti: La figlia del reggimento, aria di Maria; 2. Mozart: Le nozze di Figaro; a) Aria di Susanna; b) Aria di Cherubino. 20.40 Concerto di musica varia diretto da Marcel Cariven. 21. «Questa sera in Francia». 21.30 Giochi radiofonici. 21.55 Gabriele d'Annunzio: «La gloria». 23. Bal musette. 24. Notiziario. 0.17 Qnti, si balla.

INGHILTERRA
PROGRAMMA NAZIONALE
19. Notiziario. 19.40 Motivi e canzoni, interpretati dall'Orchestra Anton, dal contralto

Ida Shipley, dal pianista James Moody e dal Sestetto Charles Enesco. 20.45 Musica sacra. 21.30 Galsworthy: «Affinità» (secondo episodio). 22. Notiziario. 23.45 Il rogo di Niall, una sbalordita. 23.45 Imiti sacri. 23.53 Incisioni del pianista Alexandre Borowsky - Bach: Invenzioni a tre voci. 24. Notiziario.

PROGRAMMA LEGGERO
20. Notiziario. 20.10 Rivista Carroll Lewis. 21.15 Appuntamento musicale con l'orchestra. 21.40 Musica da Reg. Leopold, il soprano Janet Davis e il clavicembalista John Bockler. 22. Musica sacra. 23.20 Programma Richard Taubert. Orchestra George Melachrino. 23. Notiziario. 23.15 Mobbie Poole: «Sotto un tetto», commedia domestica. 23.35 Andy McPherson all'organo da teatro.

PROGRAMMA ONDE CORTE
6.30 Concerto sinfonico diretto da Sir Adrian Boult, con la partecipazione del soprano Elisabeth Selmann - Mahler: Sinfonia n. 4 in sol. 11.30, Programma Richard Taubert, orchestra diretta da George Melachrino. 12.15 Reg. Leopold e i suoi suonatori. 13.15 Varietà. 14.15 Serenata melodica. Fantasia: Paula Green e Steve Connor. 15.30 Nove incisioni. 16. Richard Vailey e la sua orchestra da concerto. 16.45 I suonatori di Montmartre con Jacques Vallery. 19.30 Varietà di varietà. 20.15 Serate all'opera. 21.30 Musica melodica in stile negro, interpretata da Evelyn Dove e da Eddie Canoe Orchestra Eugene Pini. 22.30 Canti sacri. 24. Musica da ballo.

SVIZZERA
BEROMÜNSTER
19. Concerto del pianista Edward Müller - Bach: Partita in si bemolle magg. 19.15 Musica in dischi. Berthoven: Concerto in re magg. per violino e orchestra op. 61 (violonista Jascha Heifetz e orchestra sinfonica della N.B.C. diretta da Arturo Toscanini). 20.30. Notiziario. 20.50 «Il processo dell'Onica», scene radiofoniche da «Gli Abbeati»; di Weidmann. 21.30 Resurrezione, opera lirica in quattro atti di P. Alfano. Direttore d'orchestra Hans Vogt. 23. Notizie. 23.55 Musica da ballo.

MONT CENERI
18. Concerto della musica cittadina, diretto da Pietro Ernengo. 20.10 Musica brillante riprodotta. 20.30 Notiziario. 20.40 I vostri desideri (dischi). 21. Attualità. 21.10 Fantasia del Quintetto Jazz. 22. Concerto sinfonico diretto da Otmar Müssli - 1. Palestrina: Nina pazza per amore, ouverture; 2. Haydn: Sinfonia in re maggiore n. 3; 3. Grieg: Holberg-Suite op. 40 per orchestra d'orchestra. 4. Ciaikovsky: Capriccio italiano. 23. Notiziario.

ziario. 23.10 I vostri desideri (dischi). 23.30 Ballabini.

SOTTENS
18. Concerto di musica da camera - 1. Lucien Burnier: Suite modale, per flauto e pianoforte. 18.20 Musica inglese moderna per violino. 19.30 Ernest Christen: «Moë», dramma biblico (frammenti), musica di Roger Vautaz. 20.15 Notiziario. 20.30 Al Caffe del Commercio. 20.50 Diverimento musicale, con il tenore Michael Krein, il coro «Les Mélanges» e il complesso di musica leggera, diretto da Isidoro Karr. 21.30 Shakespeare: «Antonio e Cleopatra». 23.30 Notiziario. 23.35 Musica da ballo. 23.50 M. Weiss: «La Conferenza internazionale dei Lavoratori della Pace».

LUNEDÌ

ALGERIA
ALGERI
20.30 Strawinsky: Petruska, selezione dal balletto (dischi). 21. Notiziario Algerino. 21.30 Musica leggera riprodotta. 21.45 Assoli strumentali (dischi). 22. Notiziario. 22.30 Varietà. 23. Il passato vivente. 23.30 Milland: Suite provençale (dischi). 24. Il quarto d'ora del posto. 24.15 Musica da ballo riprodotta. 0.45 Notiziario.

BELGIO
BRUXELLES
20. Musica riprodotta - Selmann: Kreiseriana, op. 16, da un racconto di Hoffmann (solista: Alfred Gaele). 20.45 Notiziario. 21. Concerto di musica varia diretto da Georges Belume. 21.30 Canzoni (dischi). 22. Concerto sinfonico in dischi - 1. Bach: Suite n. 2 in si minore per flauto ed archi; 2. Tartini: Concerto in re minore per violino e orchestra; 3. Muzio Clementi: Sinfonia n. 2 in re maggiore. 23. Notiziario. 23.10 Orchestra da ballo celebri (dischi). 23.55 Notiziario.

FRANCIA
PROGRAMMA NAZIONALE
19. Notiziario. 19.41 Invenzioni singolari, con Simone Nelli e Georges Hubert. 20.30 Notiziario. 21.05 La musa al cabaret. 21.30 Tribuna parigina. 21.50 Per il centenario della nascita di Frédéric Mistral: «Da Mireia a Mirella», testo di Etienne Fuzelier e Pierre Bertin. 22.45 Pierre Barbier: «L'Amore del mondo», adattamento radiofonico del romanzo di O. P. Ramuz. 23.30 Notiziario. 23.40 e Sotto la pergola». 0.45 Notiziario.

PROGRAMMA PARIGINO
20.30 Compositori in pianoforte. 21. Questa sera in Francia. 21.30 Concerto sinfonico diretto da Jean Girardot, con la partecipazione della pianista Yvonne Loriod - 1. Dukas: Polito, ouverture; 2. R. Strauss: Scena d'amore, da «Fenestru»; 3. Arnold Mendel: Variazioni sinfoniche per pianoforte; 4. G. Enesco: Terza sinfonia in mi bemolle. 23. Concerto violata e strumentale con la partecipazione della cantante Lise Bou Sedra e della violista Etienne Ginot - 1. Hindemith: Sonata n. 1 per viola solo; 2. Rousset: a) Cœur en periglio, b) Ode a un giovane geloso; 3. Ravel: Melodie popolari greche. 23.30 Dischi. 24. Notiziario. 0.07 I loro amori.

INGHILTERRA
PROGRAMMA NAZIONALE
19. Notiziario. 19.20 Motivi da film. 20.15 Canzoni. 20.30 Concerto sinfonico diretto da Basil Cameron, con la partecipazione del soprano Oda Slobodskaya e del tenore Walter Walsley - Wagner: Il Lohengrin; al preludio, la «danza dell'alto terzo»; 2. Parsifal, Incantesimo del Venerdi Santo; 3. Walsley, Duetto d'amore dell'alto primo, scena terza. 22. Notiziario. 22.15 Lionel Brown: «Ore autunnali». 23.40 Concerto del violonista (canzoni) e del pianista Eric Gritton - 1. Corelli: La follia, sonata n. 12 dell'op. V.; 2. Handel: Hellas; Rondo in mi bemolle. 24. Notiziario.

PROGRAMMA LEGGERO
20. Notiziario. 20.15 Mobbie Poole: «Sotto un tetto», commedia domestica. 20.35 Varietà internazionale, con The Inkspots, Billy Ellis, Scott Saunders e Harold Collier e la sua orchestra. 21.45 Musica da ballo con Elyse Lipton e la sua orchestra e Harry Parry e la sua. 22.45 Concerto. 22.50 Gara tra condottieri famosi e assoldatori nel racconto di novelle. 23. Notiziario. 23.15 Chuppie d'Amore e la sua orchestra da ballo. 23.40 Eddie Carroll e il suo Sestetto.

PROGRAMMA ONDE CORTE
11. Concerto sinfonico diretto da Sir Adrian Boult - Walter Paster: Sinfonia n. 2. 11.30 Banda Militare Nazionale. 12.15 Johnny Lodge e la sua orchestra (dischi). 13.15 Musica predileta. 14.15 Paul Ennabell e l'Orchestra da ballo Skyline, con Benny Lee. 1. Ballo Revellers e Sylvia Robin. 15.30 Pol-pot-pot mariano. 16.45 Billy Meyer e la sua musica. 17.30 «A la vista richiesta». 19. I Robinson. 19.45 Canzoni interpretate da Wynne Richmond e da Oscar Grosso e dalla sua musica infima. 20.30 Concerto diretto da Basil Cameron, con la partecipazione del soprano Oda Slobodskaya e del tenore Walter

il D.D.T. in Francia **il D.D.T. in polvere**

non va nebulizzato nell'aria, ma spruzzato invece su ogni superficie (muri, mobili, infissi, ecc.): dove resta depositato per lungo tempo.

agisce per contatto

Tutti gli insetti che vengono a contatto col D.D.T., anche una sola volta, muoiono sicuramente.

Preparato dalla Soc. BOMBARDI PARODI-BELFINO Roma

GOVEDÌ

ALGERIA ALGERI

20. Arle da operette (dischi). 20.15 Musica da camera riprodotto. 21. Notiziario algerino. 21.10 Varietà. 21.45 Concerto della pianista Marcelle Gailly. 1. Chopin: Berceuse. 2. Chopin: Ballata in sol minore. 22. Notiziario. 22.30 «Informo al campanile». 23.30 Raymond Vernet e Jane Aron: nuovo «Vagabond in acque calde». 24. Musica da ballo riprodotto. 24.45 Notiziario.

BELGIO BRUXELLES

20. Concerto di musica popolare diretta da André Jasson. 20.45 Notiziario. 21. Claude Augé: «I giorni felici», commedia in tre atti e quattro quadri. 23. Notiziario. 23.10 Musica da ballo riprodotto. 23.55 Notiziario.

FRANCIA PROGRAMMA NAZIONALE

19. Notiziario. 19.41 Album di famiglia. 20.05 «George Aurier la sedia per...». 20.30 Notiziario. 21.05 Pierre Spiera e la sua orchestra. 21.30 Tribuna parigina. 21.50 Concerto sinfonico diretto da Marcel Rosenblatt. 1. Haydn: Prima sinfonia. 2. Mahler: Il canto della terra, per tenore, contralto e orch. 23.30 Notiziario. 23.35 Nicole Robert: «Il Teatro Charles Dullin» con Jean Cocteau e Charles Dullin. 0.15 Cacio del Quartetto. 0.45 Notiziario.

PROGRAMMA PARIGINO

20.30 Pierre Spiera e la sua orchestra. 21 «Questa sera in Francia». 21.30 «Vivrai insieme», con O'Brady e l'orchestra Georges Dureau. 22.45 Visioni poetiche e musicali. 23.10 Jean Mag «Tre motivi a bridi». 23.45 «Cento temi svolti» di L. 300. 24. Notiziario. 0.15 Appuntamento a Londra.

INGHILTERRA PROGRAMMA NAZIONALE

19. Notiziario. 19.30 Chi è il falso testimone? di Bertie Caplan. Indovinate. 20. Seconda militare. 20.30 Trasfondo musicale con Grace. 21.15 Serate al mare. 22. Notiziario. 22.30 Tolsol: la Anna Karenina (decima episodio). 23. Melodie interpretate da Beccy Grano e dalla sua Musica Italiana. 23.45 Musica nella notte. 24. Notiziario.

PROGRAMMA LEGGERO

20. Notiziario. 20.15 Music-hall. 20.45 Edward J. Mason: «La favolosa signorina Dangerous» (seconda episodio). «Lo strano comportamento del signor Andrew Fabian» (Un e giallo). 23. Notiziario. 23.15 Rivista. 23.45 «Più strano della finzione», storie vere di fatti sconcertanti.

PROGRAMMA ONDE CORTE

11.30 Owen Walters e la sua orchestra. 12.15 Vernon Adcock e la sua orchestra. 13.15 Reg. Purgatorio e i suoi musicisti. 14.15 Ronald Chesney. 14.30 Club di Birmingham. 15.30 Musica jazz. 17.20 Orchestra sinfonica irlandese. 18.30 Rivista. 19.1 Robinson. 20.15 Musica da ballo. 21.30 Ivor Novello e la sua musica. 22.15 Canzon. 23.15 Gerald e la sua orchestra. 0.30 I suonatori di Moscovite, con Jacques Valze.

SVIZZERA BEROMUENSTER

12. Quattro Lieder di H. Sutermeister. 12.20 Hrosimski: Concerto per violoncello e orchestra. 12.50 Ginoini Lieder di Bial. 17.30 Musica francese contemporanea eseguita dal violoncellista Jean Reuclard e dalla pianista Madeleine Wilmos. 1. Chopin: Elegia; 2. Dutilleul: Serenata nello stile di Schubert. Cantate elegiaca; 4. Faure: Romanza op. 69; 5. Ravel: Pezzo in forma di Habanera; 6. Debussy: Due «Dances»; 18. Ernest Levy: Eliza francese (Pezzo tenuto della «Decima sinfonia», orchestra di Basilea diretta dall'autore). 18.30 L'ora dei bambini. 19. Concerto sinfonico diretto dal dr. Bronarski su Chopin. 19.30 Conversazione medica. 20. Jodier e Ländler. 20.30 Notizie. 21.30 In'era con Rapon. 22.30 Notiziario. 23.05 Orchestra Cedric Dumont. 23.30 Notiziario. 23.05 Corso di francese. 23.30 Mozart: 1. Lieder cantati dal tenore Erwin Thüler; 2. Quartetto in re maggiore, K. 285, per flauto, violino, viola e violoncello.

MONTE CENERI

19. «Tra le sei e le sette». 20.10 Musica brillante riprodotto. 20.30 Notiziario. 20.40 I

**Cento temi svolti
politici e letterari L. 300**
Inviare vaglia prof. ALDO FRIGIERI
ROMA - Via Em. Filiberto, 130

vostrì desideri (dischi). 21. Attualità musicale. 21.30 Concerto diretto da Edwin Lührer, con la partecipazione del soprano Annalies Gumper - 1. J. S. Bach: a) Preludio in sol (dallo «Opere per organo»); b) Preludio in mi (dallo «Sonate per violino solo»); 2. Handel: Tu felei, tu costante, cantata per soprano; 3. J. S. Bach: Suite, interpretata per orchestra da Arthur Honegger; 4. Haydn: L'isola disabitata, ouverture; 5. Mozart: a) Esultate, jubilate, cantata per soprano (K.V. 165); b) Sinfonia n. 35 («Luffner») in re maggiore (K.V. 385). Nella terza: Sonata per pianoforte in mi bemolle («Les adieux») di Beethoven, interpretata da Paul Baumgartner (d.d.). 23. Notiziario. 23.10 I vostri desideri (dischi). 23.30 Nuovi ballabili del Quintetto jazz.

SOTTENS

18.30 Concerto del contralto Friedel Müller-Kurz - 1. Brahms: Zigeuner Lieder, op. 105; 2. Debussy: Aria di Lia, da «Il Piglio Prodigio». 19.20 La quindicina letteraria. 19.45 Il microfono nella vita. 20.15 Notiziario. 20.40 «La catena della felicità», fantasia. 21. Alfred Gellert: «Il Signor Leora» (una storia tratta da un'opera di Maria Theresia, ex ensuio). 21.30 «Città libera», varietà. 22.45 «Cronaca istantanea», di Samuel Chevalier, con Squibb nel ruolo di reporter. 23.15 Concerto sinfonico accompagnato sulla chitarra da Harry Van Oos. 23.30 Notiziario. 23.35 Tra noi...

VENERDÌ

ALGERIA ALGERI

20.30 Complessi intramurali (dischi). 21. Notiziario algerino. 21.10 Canzon per tutti. 21.45 Un quarto d'ora con Emma Liard (dischi). 22. Notiziario. 22.30 Un e giallo». 23.15 Musica d'alcova riprodotto. 24. Notiziario. 0.15 «Il Belgio e l'Argento sulle», 24.45 Notiziario.

BELGIO BRUXELLES

20. Musica classica per pianoforte (dischi). - Bach: Preludio e fuga n. 7 in mi bemolle maggiore. 20.15 Qualche pezzo per voi (dischi). 1. Beethoven: Rondo; a) Contemplazione; b) Foglie d'autunno; 2. Hasselmann: a) Preghiera; b) La fonte. 20.45 Notiziario. 21. Concerto di musica leggera diretto da Georges Béhème. 21.30 Belle voci (dischi). 22. Concerto di musica leggera diretto da Georges Béhème. 22.30 Musica leggera riprodotto. 23. Notiziario. 23.10 Concerto sinfonico in dischi. - William Walton: Sinfonia. 23.55 Notiziario.

FRANCIA PROGRAMMA NAZIONALE

19. Notiziario. 19.15 Concerto dell'organista Liane Zilglen - Messiaen: Frammenti importanti del «Corps Glorieux». 19.41 Musicisti del compositore americano Henry Gassenman. 1. Trio per flauto, oboe e clarinetto; 2. Sonata per violoncello e pianoforte; 3. Brave New World, cantata da camera. 20.30 Notiziario. 21.05 «Settant'anni di macchina parigina». 21.30 Tribuna parigina. 21.50 Verdi: Il trovatore, opera in quattro atti. 0.45 Notiziario.

PROGRAMMA PARIGINO

20.45 Aggiornamento del ritmo, con Yvonne Biane e i suoi musicisti. 21 «Questa sera in Francia». 21.30 «Corte d'amore», varietà. 22.30 Jacques Hirling: «La fête foraine». 23.35 Chapuis e Arty: «La caccia». 24. Notiziario. 0.07 La chiave del canto.

INGHILTERRA PROGRAMMA NAZIONALE

19. Notiziario. 19.20 Rivista. 19.50 Incassati di Judy Garland e «Il Capitano Jack». 20.30 Concerto sinfonico-vocale diretto da Basil Cameron, con la partecipazione del soprano Isobel Baillie, del contralto Gladys Brierley, del tenore Percy Jones e del baritone Harold Williams. Beethoven: a) La consacrazione della Casa, ouverture; b) Sinfonia n. 9 in re minore. 22. Notiziario. 22.15 Affari mondiali. 23. Cabaret continentale (dischi). 23.30 Concerto strumentale. Solista: Adeline de Lara. 24. Notiziario.

PROGRAMMA LEGGERO

20. Notiziario. 20.45 Concerto del venerdì. 21.30 «Venti domande». 22. Rivista, con la Torquay Pavilion Orchestra diretta da Sims Walker. 23.30 Trattenimento brillante adattato per signora signori di tutte le età. 23. Notiziario. 23.15 Canza Bing Crosby (dischi). 23.40 «Serenata al chiar di luna», con il tenore Michael O'Duffy. Il violonista Oscar Grano e Charles Smart allargano da teatro.

PROGRAMMA ONDE CORTE

11.30 I Melodians con i pianisti Ivor Dennis e Jimmy Bailey. 12.15 «A vostra richiesta». 13.45 Complessi americani da ballo (dischi).

14.15 Musica da ballo. 17.20 Concerto sinfonico in dischi. - 1. Rossini: La gizza ladra, ouverture; 2. Beethoven: Concerto n. 2 in si bemolle. 18.30 «Marial a terra». 19.1 Robinson. 19.15 Venti domande. 19.45 Varietà (dischi). 20.45 Musica per violino solo. 21.30 Poi-poi mariano. 22.15 Rapsodia. 23.15 Orchestra leggera della B.B.C. del Midland. 24. Joe Loss e la sua banda. 1.45 Reg. Leopold e i suoi suonatori.

SVIZZERA BEROMUENSTER

19. Trasmissione dialettale. 19.30 Dischi. 20.10 Cronache del mondo. 20.30 Notiziario. 21. Il zingherio in viaggio», trasmissione dialettale. 21.45 Musica varia. 22. Trasmissione per il retroscena. 23. Notiziario. 23.05 Orchestra Cedric Dumont. 23.30 Concerto dell'organista Erich Vollenwyder.

MONTE CENERI

19. «Tra le sei e le sette». 20.10 Musica brillante riprodotto. 20.30 Notiziario. 20.40 I vostri desideri (dischi). 21. Attualità. 21.10 Sergio Maspoli: «La gelosa storia», e giallo» dialettale. 23. Notiziario. 23.10 I vostri desideri (dischi). 23.30 Jazz americano.

SOTTENS

19.15 Concerto della pianista Beata Bressonmay - 1. Bela Bartok: Sonata; 2. Kodaly: Due pezzi; al Epitaffio; 3. Pócs sulla città; 4. Bela Bartok: Quattro pezzi da «Mecencomo»; a) Rondo; b) Ciò che racconta la mosca; c) Due danze su ritmi bulgari; d) Estinato. 21.15 Notiziario. 20.35 Christiane Lys e il Complesso Jean Leonard. 21. «Chiedete, ti sarà risposto». 21.20 Concerto del violoncellista Henri Honegger - Bach: Suite n. 2 in sol maggiore per violoncello. 21.55 Qualche melodie esotica, interpretate da Gionette d'Aurion-Martinet su l'istrumento delle onde musicali Martinet. 22.05 Georges Hoffmann: «Damayanti», leggenda indostanica. Musica di Roger Vautax. 22.55 Concerto diretto da Roger Vautax: «Damayanti» fantasia per orchestra d'archi. Leggenda indostanica. 23.30 Jazz hot. 23.30 Notiziario. 23.35 Debussy: Melodie vocali, pezzi per pianoforte e un Notturno per orchestra.

SABATO

ALGERIA ALGERI

20.30 Musica da ballo riprodotto. 21. Notiziario algerino. 21.10 Assoli strumentali. 21.45 Musica leggera riprodotto. 22. Notiziario. 22.10 Dischi, minuzi con Nita Berger. 23.30 Incontro al campanile. 22.30 Gaudere (Charpentier: «L'aria», romanzo musicale. Versione fonografica ideale e realizzata dall'autore. 24.45 Notiziario.

BELGIO BRUXELLES

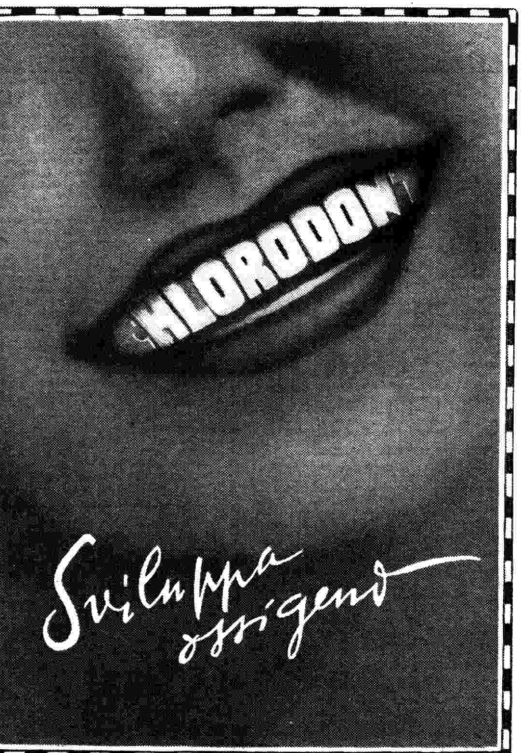
20. Randall Thompson: Il testamento della libertà (dischi). 20.30 Musica americana per due pianoforti (dischi). - 1. Virgil Thompson: Valzer sintetici; 2. Wallingford-Riegner: Evocazione; 3. Paul Bowles: Due danze messicane. 20.45 Notiziario. 21. Concerto di musica personale diretto da Georges Béhème. 21.30 Musica leggera riprodotto. 22.05 Seguito del Concerto di musica popolare diretto da Georges Béhème. 22.45 Canzon (dischi). 23. Notiziario. 23.10 Musica da ballo riprodotto. 23.55 Notiziario. 24. Musica da ballo riprodotto.

FRANCIA PROGRAMMA NAZIONALE

19. Notiziario. 19.15 Tre durante. 20. Album delle Arti. 21.30 Notiziario. 21.05 Bar musicale, con Philippe Brun e i suoi musicisti. 21.30 Tribuna parigina. 22. Roger Perinon: «Tre ragazzi e una ragazza». 1. Notiziario. 1.15 Musica da ballo riprodotto.

PROGRAMMA PARIGINO

20.35 Lino Montagne e il suo complesso. 21 «Questa sera in Francia». 21.30 La valigia dei ricordi. 21.45 Il menù che se ne possa dire», con Yvonne Biane, André Boudry, Margue Logez, Joël Jodet e Gaudrea. 22. Quelle che non si cantano. 22.30 Varietà. 23. Serata danzante. 1. Trasmissione da un cabaret di Lione.



INGHILTERRA

PROGRAMMA NAZIONALE

19. Notiziario, 19.15 Musica da ballo d'altri tempi interpretata da Harry Derridon e dalla sua orchestra, 20.30 Rassegna, Londra, 21. Music-hall, 22. Notiziario, 22.20 Leo Danon: «Se», commedia, adattamento radiofonico di Lance Simkins, Musica di Norman Filton, 23.45 Predica della sera, 24. Notiziario.

PROGRAMMA LEGGERO

20. Notiziario, 20.15 Presentazione del concerto sinfonico-vecchi, 20.30 Concerto sinfonico-vecchi diretto da Sir Alfred Blunt, 21.55 Cameron, Sir Malcolm Sargent e da Stanford Robinson, con la partecipazione del tenore e contralto Jones e della pianista Natalie Grant; 1. Euristide, autore: 2. Mozart: Sinfonia n. 32 in sol minore; 3. Giordano: Andrea Chénier, «Un di all'altro spazio»; 4. Hommedieu: Rinaldo e Greta; pianoforte del secolo; 5. Mendelssohn: Concerto per pianoforte n. 1 in sol minore; 6. Holst: I pianeti: Marte, Giove, 22.15 (reclama) Concerto di pianoforte, Shostakovich: 1. Strauss-Berlins: Ständchen (Serenade); 2. Liszt: Notturno n. 2 (dibattuto); 3. Chopin: a) Studio in fa, op. 10, n. 25, n. 5; b) Studio in fa, op. 10, n. 22.15 (reclama) Seconda parte del Concerto sinfonico, Dirigé Basil Cameron; 1. Beethoven: Sinfonia n. 2; Henry J. Wood: Fantasia su canti marinari britannici, 23.15 Notiziario, 23.20 N.Y. Allen e la sua orchestra.

PROGRAMMA ONDE CORTE

3.30 Festival di Indianapolis: Ideer, arte e segno spirituale interpretati dal baritone Tullio Dorelli, 11.30 Jack Lee e la sua orchestra, 12.30 Club del ritmo, 13.45 Radio di Ginevra, 14.30 Melodi scelti, 15.30 Roy Wallace e la sua musica, 18.15 Canzoni del C.M.F., 19.15 Musica pre-fascista, 19.45 Canzoni di Montmartre, con Jacques Viala, 20.15 Orchestra da teatro della B.B.C., diretta da Clifton Hillier; Musiche da film: 21.30 Varietà, 22.15 Concerto sinfonico diretto da Basil Cameron; 1. Beethoven: Sinfonia n. 2; Henry J. Wood: Fantasia su canti marinari inglesi, 23.30 N.Y. Allen e la sua banda, 24.30 Melodi, 26.55 Commedia allettata, 23. Notiziario.

SVIZZERA

BERNMÜNSTER

19. Musica di Giuseppe Dietz, 19.45 Commedia (Barco), 20. Fanciulle delle Chiese di Zurigo, 20.10 Roger: Cinque pezzi pittoreschi op. 34 (quarti); E. Benneberger e H. Vogel, 20.30 Notiziario, 20.40 La settimana, 26.55 Commedia allettata, 23. Notiziario.

MONTI CENERI

17.30 Concerto sinfonico diretto da Leopoldo Castella - 1. Kasper Fritz: Sinfonia n. 1 in si bemolle maggiore; 2. Haydn: Notturno n. 2 in do maggiore; 3. Mica, Padernegg: Barocco tedesco, suite da vecchi maestri; 4. Mozart: Il ratto dal Seraglio, ouverture K.V. 384; 5. Ernest Boret: Suite di danza, op. 25, 19 «Tra le sette le sette»; 20.10 Musica brillante riprodotta, 20.30 Notiziario, 20.40 I vostri desideri (dischi); 21.20 Concerto dell'artista Simone Spaggiari, 1. M. Grandjean: Rapsodia; 2. Hasselmann: Paltuvia; 3. M. Tornauer: a) Lofia, la danza-festa; b) Verso la sorgente nel bosco, 22.10 Donnicetti: La favola delletto (teatrografia), 23. Notiziario, 23.10 I vostri desideri (dischi), 23.30 Balloabili del sabato.

SOTTESI

19.45 Il microfono nella vita, 20.15 Notiziario, 20.40 Jean Tranchesi: «La signora e il suo cane», Fantasia, 21.20 Musica da ballo, 21.30 William Aguet: «Le indolite dell'ospite patetico», film polidisco radiofonico (radio); 100 ma inchiesta: «Il Dottor Cavendish», 22.30 Canzoni portoghesi interpretate dal soprano Luni-Pere, 22.45 P. E. Bach: Trio per flauto, viola e pianoforte, 23.05 Concerto dell'Orchestra da camera di Locarno diretto da Aldo Gallera, 1. Liszt: Concerto; Mozart: Sinfonia in si bemolle, K.V. 643, 23.30 Notiziario, 23.35 Musica da ballo.

LE LINGUE ALLA RADIO

INGLESE

La BBC trasmette tutti i giorni per 15 minuti il Corso di Lingua Inglese «English by Radio», coi seguenti orari (ora italiana):

Ore 8.00: mt. 267 - 41.32 - 31.50 - 25.30.

Ore 9.45: mt. 267 - 31.50 - 25.30.

Ore 13.15 (dettato): mt. 1796 - 31.50 - 30.96 - 25.30 - 19.61 - 19.42.

Ore 13.30: mt. 31.50 - 30.96 - 25.30 - 19.61 - 19.42.

Ore 17.00: mt. 41.32 - 31.50 - 25.30 - 19.42.

Ore 19.15: mt. 1796 - 456.

Ore 23.45: mt. 1796 - 456.

THIEVES' SLANG: 2ª conversazione. (13 settembre 1947)

(A repetition, by special request, of the series by Eric Partridge, broadcast in the spring of this year.)

Thieves' slang is a very usual name for what is better called underworld slang. But even underworld slang is inaccurate; the correct name is the language of the underworld, which philologists call cant. Why cant? From the whine—which sometimes becomes a chant or a whining chant—of the beggar; that cant derives from the Latin cantare, "to sing" or "to chant".

There is, therefore, one thing wrong with the description or definition *thieves' slang*—everything! First, the speech concerned is a language, a secret language, not slang. Second, thieves form only a part of the underworld, which consists of thieves, swindlers (including cardsharps and confidence tricksters), beggars, tramps, racketeers, drug traffickers, white-slave traffickers, and, as hangerson, the receivers of stolen goods (commonly known as fences) and the lower strata of prostitutes. Among racketeers, we must include the operators of the black markets; and the hangersons we must add the commercial underworld.

Not slang, I said, but a language. Not a language different at all points from the language you and I and all other nice, respectable people speak. A modified language. The underworld uses *a* and *the*, *is* and *has*, the pronouns (*he*, *you*, *she*, and the rest), the prepositions (*at*, *by*, *for*, *in*, *on*, *with*, etc.), the conjunctions (*and*, *but*, *yet*, *however*, etc.), and many of the nouns, verbs, adjectives and adverbs that ordinary language, the standard language, employs.

It is only the key words, the most important words, which are different. Cant, or the language of the underworld, is therefore a secret lan-

guage, with only the important words disguised. And in that language many of the terms live for centuries, although some of these have come to form part of ordinary slang and several have crept into the most reputable language. Comparatively few cant terms are discarded by the underworld before they are learnt by the bulls and flatties (the ordinary police), or the eyes and buses (the detective police). Cant, being the professional language of a necessarily secretive class, is far more conservative even in America, than ordinary slang.

A good example of the conservatism, the static nature, of cant, is afforded by the word *phoney*, although it is now common property both in America and in Britain. *Phoney*, meaning "counterfeit, spurious, imitation, inferior," and so "open to suspicion, suspect, not what he or it means"; and from that "criminal and so forth"; *phoney* arose in the United States well over fifty years ago. It was first used in America for imitation jewellery that it came from England, where, however, it had always—that is, since about 1750—been pronounced and spelled *fauney* (or occasionally *forney*) and where, originally, it signified a finger-ring. Apparently *fauney* derives from the Irish *farne*, a ring.

Certain cant words, as I remarked, have been adopted into general slang and into colloquialism; a colloquialism you may remember, being a word at the half-way stage between slang and the standard language. Here are a few of the underworld terms that have been promoted: *bloke* and *cove* and *binbo*, for a man; a fellow; *chum* and *pal*, for either an accomplice or a friend; *booze* for drink, liquor, and the verb to *booze*; *grub* and *peck* for food; *bingo* (now *bing*) and *stingo*, strong drink; *to doss* and *to moose*, to sleep; *to nab* or *to nail*, to seize, to steal, to arrest; *a mug* or *a bick*, an easy dupe. The words *rum* and *queer*, now both mean "odd" but until the 19th century they were direct opposites, *queer* having, in the 16th-18th century meant "worthless," "cheap," "damaged", "inferior", and *rum* having, during the same period, meant "valuable, costly, unimpaired, superior, or excellent". The reason for the change of sense in *rum* is that what is "good" in, and for, the underworld tends to be "bad" in, and for, the world of law-abiding citizens. To those promoted words we may add *to bink*, meaning to cheat or swindle, and *to do*, in the sense of to cheat or to murder someone; *snow*, meaning cocaine; and *sigg*, a tough American criminal that specialised in safe-breaking.

Several of these terms now belong to standard English or standard American. They have had plenty of time in which to gain promotion. Cant has been used in America since at

least as early as the 18th century: in England slang was about 1300; in France and Germany since the 13th century, if not earlier; in Holland, Spain, and Italy since not later than the 16th century. To those other countries, England, Britain, the British Commonwealth of Nations have owed certain terms; a fact serving to indicate the difficulty and also the fascination of the etymology or word-history of so much English cant.

Meanwhile, here, as an example of American underworld speech of the 1930's is a passage taken from "Your Own Time", a very moving book written by Don Castle and published in 1938. The extract will serve to show how difficult this speech is for the good citizen to understand—and how forceful and picturesque it was once heard by Castle in the huge Californian prison of San Quentin. After the original I shall give what may fairly be called a translation:

"Th' beak was a Hebe, an' th' dicks knew he was wrong; so they kept him on the spot long enough 't make him promise 't give 'n' broad a five spot."

"Y'see, th' skirt was th' tutor's lay, an' 't hand her a fin like that set pretty tough with him; so he gets me 't Tommy-gun th' toes. I was in the precinct, they comes in for a pay-off on a load of M, an' I let 'em have it—fas'."

Well now, *beak* means judge and is a very old English underworld term, transported to America. *Cutor* is short for prosecutor. A *five spot* means five years in prison. So does *fin*, which comes from German *fünf*, five. A *Tommy gun* has long been slang and known all over the world. *M* is short for morphine, just as *C* can stand for cocaine.

So the translation will be: "The judge was a Jew and the detectives knew he was a crook; so they forced him to promise to sentence the girl to five years in prison."

You see, the girl was the judge's mistress, and to give her a sentence of five years was a very unpleasant thing for him to have to do; so he got me to kill the detectives with a Thompson submachine gun. I was in a gambling den when they came in to get their share of graft on a consignment of morphine; and I shot them several times quickly."

Well, listeners, if you want more examples of this kind of English you can find them yourselves in the books of Don Castle and other American writers like the popular Damon Runyan. Or among books by English writers you can try those of W. H. Davies, Edgar Wallace, James Curran or Jim Ryan. And that's all I've time to tell you about slang today. My talk next week will be on the slang of our three fighting services, the Army, the Navy, and the Air Force.

RICORDATE!
ROSSETTO PER LE
LABBRA "X"
INDELEBILE!



..E CHI POTRA' DIMENTICARLO?..

PARLANO DI NOI

DUE PROGRAMMI SULL'ITALIA ALLA B.B.C.

Per la seconda volta, in meno di un anno, la B.B.C. ha dedicato un programma di un'ora all'Italia e proprio alle nove e mezza della domenica, ossia il miglior tempo di ascolto nell'intera settimana, sull'*Home Service*, che dei tre servizi interni della B.B.C. è il più ascoltato.

Tutte e due le volte il programma è stato preparato da un inviato speciale che era venuto in Italia apposta, con l'incarico di raccogliere materiale.

Venne prima D. G. Bridson — uno dei migliori inviati speciali della Radio britannica — con l'incarico di scrivere uno di quei programmi che qui si chiamano « *Feature Programmes* » e che noi spesso chiamiamo « *Radiodocumentari* » nella serie « *Finestra sull'Europa* ». Era un ritratto delle condizioni dell'Italia. Un ritratto pensato, accurato, documentato. Bridson aveva fatto uso d'una macchina da registrazione e aveva portato a casa più di sessanta dischi autentici. Pochissimi erano canti o suoni. Erano quasi tutte interviste fatte in inglese o mezzo e mezzo con un interprete. Aveva studiato il Nord, il Sud, i ricchi, i poveri, i contadini e i minatori, i partiti politici e gli intellettuali.

Studiò il mercato nero e riuscì a fotografarlo in un dialogo riprodotto anche da alcune riviste di attualità, che fu uno degli atti di accusa e nello stesso tempo una delle giustificazioni più obiettive che io abbia visto nella stampa estera, per ciò che riguarda questa nostra infelice situazione.

Era un momento strano e delicato, per le voci che correvano in Inghilterra sull'Italia. Cominciavano a tornare a Londra i primi viaggiatori che avevano visitato il nostro paese dopo la guerra. Parlavano del cibo squisito, degli oggetti meravigliosi e di gran lusso che si vedevano in tutte le vetrine. Parlavano dello straordinario sforzo di ricostruzione e della violenza brutale della lotta politica, che spesso rendeva un tentativo di ripresa. Gli inglesi si chiedevano « *Che fa l'Italia?* ». E se lo chiedevano un po' irritati, perché dinanzi ai primi discorsi sulla fine dell'U.N.R.R.A. il governo cercava di spiegare loro come fosse ancora necessario, per ogni cittadino britannico, continuare a pagare, in media, più di tre sterline all'anno in soccorsi ai paesi « affamati ». Bridson spiegò a non meno di sei milioni di ascoltatori che l'Italia « *ha sofferto fascismo e corruzione per vent'anni. E non si guarisce in un giorno* ». Era — a mio giudizio — il miglior tasto che egli potesse toccare, in favore nostro, perché gli inglesi sono estremamente sensibili alle sventure di chi è — o è stato — mal governato.

Ora invece è stata la volta di un poeta. I poeti inglesi delle nuove generazioni stanno scendendo — come i loro predecessori fecero nei secoli passati — verso l'Italia. Ha lasciato Londra ormai da un certo tempo Dylan Thomas, un gallese arruffato che ha scritto alcuni fra i versi più belli della poesia moderna inglese. E' anche lui un autore radiofonico, collaboratore assiduo del Terzo Programma. Ma non lo si è ancora visto tornare.

Dopo di lui parlò, con una valigetta piccolissima, come se andasse a passare un week-end, Louis Mac Neice. A Roma erano ad aspettarlo due ammiratori inglesi, alla stazione. Non lo conoscevano di faccia e non sapevano da quale cancello dovesse uscire. Pensarono di attaccarsi un cartello al collo, perché lui (che non li conosceva) li potesse riconoscere. Invece si avvicinò a loro un ragazzino, si fece spiegare il loro problema e — per cento lire — promise loro di portarglielo. Dopo dieci minuti il ragazzino consegnava Mac Neice ai suoi ammiratori. Rimase a Roma pochissimi giorni e cercò di imbibirsi come una spugna.

Ciò che egli ne ha cavato è stato oggetto di una trasmissione all'*Home Service*. Egli l'ha scritta e diretta. S'è valso, per l'interpretazione, di un gran numero di attori inglesi e di molta sapienza.

Il suo *Ritratto di Roma* — di cui è stato accennato anche di recente sul *Radiocorriere* — è come ha detto egli stesso, un « *patchwork* », una specie di mosaico senza ordine. Basta dare una occhiata alla lista dei personaggi per rendersene conto. Oltre ad uno zio (zail Huxley) e ad una nipotina e ad una guida, che fa da Cicerone qua e là per la città, egli ha chiamato in causa Nerone, Shakespeare, Gibson, Shelley, Dante, Mussolini, Cola di Rienzo, l'Apocalisse, la Lira (la moneta), il soldato liberatore, la ragazza italiana, una madre di un caduto alle Fosse Ardeatine e quanti altri mancano per arrivare fin verso i sessanta personaggi. Sarebbe difficile riassumere il suo testo: ma mi pare che esso possa esser definito: le impressioni di Roma nel sub-consciente di un coltissimo artista inglese. E il fatto che le sue sensazioni non siano state portate dal sub-consciente, quindi confuse, alla superficie, in un testo limpido gli è valso una critica piuttosto severa da parte del *Manchester Guardian*. In realtà, nei brevissimi giorni della sua permanenza a Roma, Louis Mac Neice è riuscito a cogliere di Roma molti aspetti genuini. Fra le citazioni dei molti autori che ho elencato, che si alternano in turbine con le impressioni (e a volte quasi le informazioni) dello Zio, della Ragazza e della Guida egli ha inserito almeno tre brani, autenticamente suoi, poeticamente molto belli. Il lato che egli ha colto meglio, a mio giudizio, è la contemporaneità storica. Mac Neice interrompe l'ingresso di Carlo Magno, in Roma, con un irlandese che proclama nel suo dialetto: « *Io ci sono arrivato in jeep, sull'Highway 6* ». In un magnifico brano lirico egli vede sfilare i Papi, protettori ora delle arti ora delle corti, mistici e politici, temporali e spirituali, in una sequenza di grandiosità vaticana. Ed ha terminato la sua trasmissione con una sintesi fra martiri cristiani e invasioni di barbari che conduce alle Fosse Ardeatine, degna di un buon poeta. E' una sequenza che comincia con San Pietro che cammina sulla Via Appia per sfuggire da una persecuzione in Roma e incontra Cristo che va a Roma, a prendere il suo posto. Poi la sequenza ingrandisce in un ampio



George Hill, critico drammatico e cinematografico de « *La voce di Londra* » e regista della sezione che produce i programmi per l'Italia, sceglie le musiche che serviranno a commentare una trasmissione. Sono con lui miss Magda Paton, « la signorina delle inchieste », e miss Barbara Kirke, della sezione tecnica

« La conferenza ad Atlantic City »

Abbiamo già in diverse occasioni informato i nostri lettori sui lavori della Conferenza Internazionale delle Radio comunicazioni, che si svolge attualmente ad Atlantic City e crediamo interessante segnalare l'atteggiamento assunto dagli Stati Uniti, i quali sembrano accettare le richieste dell'Italia su una revisione della distribuzione delle onde corte.

Presso che gli Stati Uniti non condividono l'idea che le onde dell'etere debbano essere dominio esclusivo di pochi Stati, il Sottosegretario aggiunto al Ministero degli Esteri per le relazioni col pubblico, William Benton, ha invitato i Delegati dei 60 Paesi partecipanti alla Conferenza, a tenere loro propria l'importanza delle trasmissioni Radio ai fini della pace e la conseguente necessità di un accordo che consenta a tutte le Nazioni di servirsi adeguatamente di tale mezzo.

Dopo aver ricordato che il numero delle frequenze disponibili non è sufficiente perché i vari Paesi possano avere un'illuminata e incontrollata delle onde corte, e che un accordo per un'equa distribuzione delle frequenze non costituirà una diminuzione della sovranità dei singoli Stati, il Sottosegretario Benton ha così concluso:

« Potrà essere necessario che alcune nazioni debbano ora ridurre la loro attività in questo campo. Gli Stati Uniti sono disposti a ridurre il numero delle loro trasmissioni e a usare un numero di frequenze inferiore a quello di cui attualmente si avvalgono. Se altre Nazioni faranno lo stesso, tutti potranno ottenere una porzione giusta ed equa delle frequenze disponibili.

« In un momento in cui sono tante le nazioni che desiderano intraprendere delle radiotransmissioni internazionali, ricordiamoci che la democrazia culturale fa parte della democrazia come sistema politico... Gli Stati Uniti non sono dell'avviso che le onde dell'etere debbano essere patrimonio esclusivo di pochi Stati. »

Ciò che ci trova pienamente consenzienti.

brano dell'Apocalisse, dove si descrive la città corrotta.

Tutto il brano finale, che è il resoconto quasi atterrito d'una visita alle grotte, è commentato dal lamento ebraico d'un rabbino che canta per i suoi morti. E' una scena d'un notevole effetto drammatico.

La trasmissione, nel suo insieme, ha poi le pregevoli qualità di non essere tenuta soltanto su un tono accademico ma anche di scendere nell'osservazione minuta dei fatti d'ogni giorno, con una ben istigata punta di quello scetticismo corrosivo che caratterizza questo dopoguerra romano.

Se si aggiungono a queste due trasmissioni eccezionali anche i dispiaceri che Christopher Serpell invia quasi quotidianamente sulla situazione politica e generale italiana con agguerriti vari disegni di colore appropriato, ci si può render conto di come i 10.500.000 ascoltatori inglesi siano accuratamente informati di ciò che avviene dalle nostre parti.

RICCARDO ARAGNO